

Samedi
19 juillet 2003

Fr.s. 2.- / €1,30
No 38435

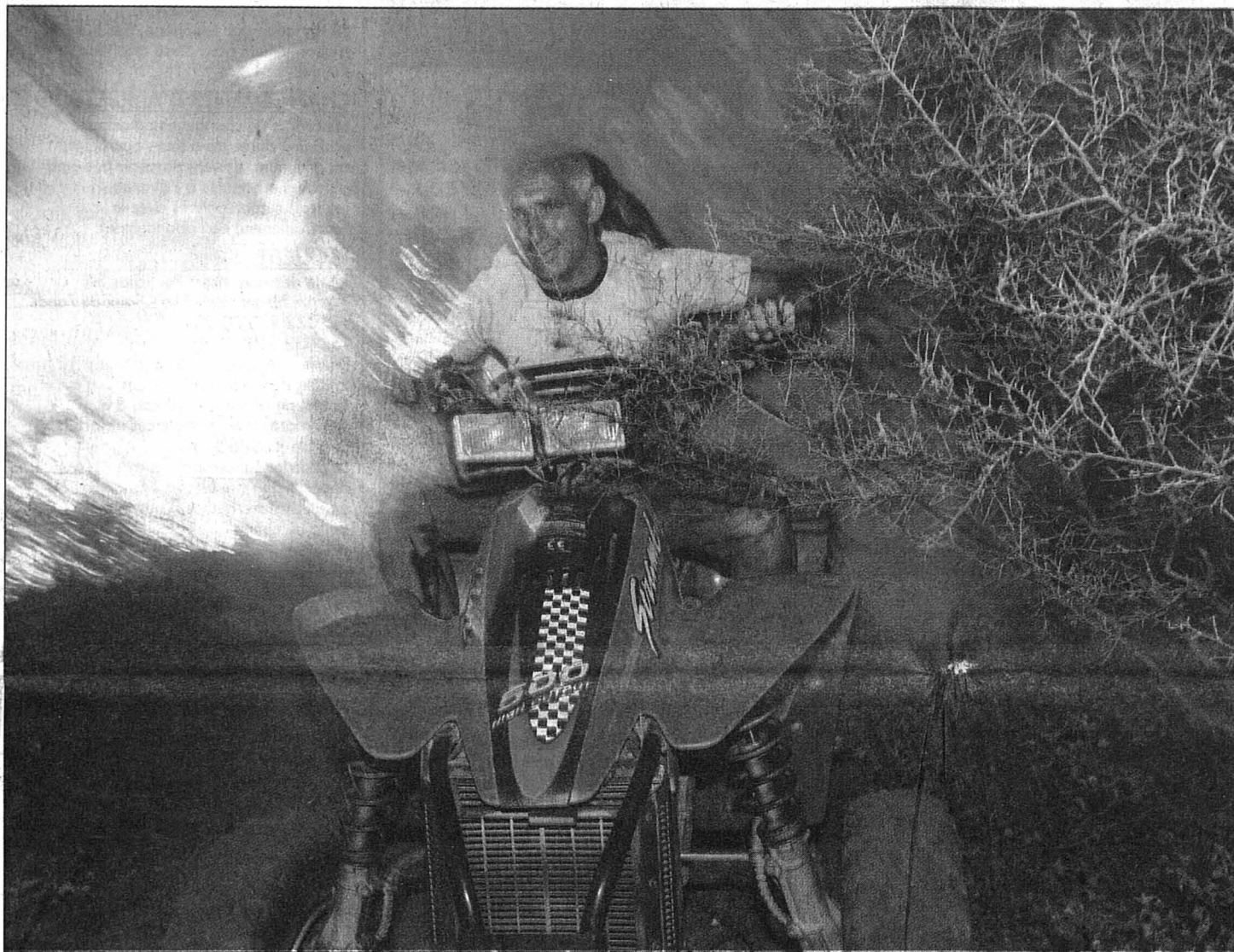
JA 2300 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

ÉDITÉ À
LA CHAUX-DE-FONDS
DEPUIS 1881

Le Var sous l'étau d'un feu gigantesque

France ■ Près de 9000 hectares de forêt ont été détruits dans le sud-est du pays. Plus de 6000 personnes évacuées



Pompiers et sauveteurs français ont lutté d'arrache-pied, hier, contre un gigantesque incendie qui a ravagé le massif des Maures, dans le Var (sud-est de la France). Le feu a détruit plus de 9000 hectares de forêt. Il a obligé les autorités à évacuer plus de 6000 personnes, a révélé le pré-

fet du Var Pierre-Etienne Bisch, qui a indiqué que les pompiers étaient parvenus à contenir l'incendie en fin de journée (sur notre photo, un habitant fuit les flammes près du Muy).

PHOTO KEYSTONE

■ page 18

À LA UNE

NEODE

On se presse
au portillon

■ page 3

PRO JURA

Des fastes pour
un siècle

■ page 9

SOMMAIRE

Feuilleton	4
Télévision	10-11
Cinés-loisirs	13
Bourse	19
Sport	21-25
Adresses pratiques	26
Carnet	27

Mission impossible

Football ■ Le FCC s'est incliné 3-0 à Chiasso pour son premier match en Challenge League



Il n'y a pas eu de miracle pour le FCC hier soir sur le terrain de Chiasso. Décimés par de nombreuses absences, les hommes de Manuel Cano ont dû s'avouer vaincus (3-0) contre les Tessinois, lors de la première journée de Challenge League.

PHOTO CORRIERE DEL TICINO

■ page 23

LA CHAUX-DE-FONDS

Catastrophe frôlée

Une machine a pris feu hier matin dans une usine à La Chaux-de-Fonds. Fort heureusement, l'alarme a été donnée par un passant très matinal.

■ page 7



24 MUSÉES

La grande peur

L'Allemand Ernst Ludwig Kirchner a réalisé ses plus belles œuvres à Davos, avant de se suicider par crainte des nazis. Un musée lui est dédié.

■ page 15

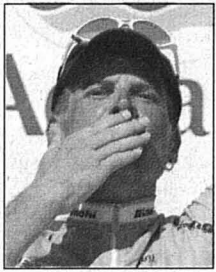


CYCLISME

Rouleau compresseur

Jan Ullrich a dominé le premier contre-la-montre du Tour de France, en reléguant le maillot jaune Lance Armstrong à plus d'une minute et demie...

■ pages 21 et 22



Cent jours plus tard...

Cent jours après la chute du régime irakien, défait militairement par la coalition américano-britannique, les polémiques qui ne cessent de s'amplifier de part et d'autre de l'Atlantique menacent désormais directement le président Bush et le premier ministre Blair. Même si l'opinion publique américaine continue de soutenir la politique étrangère du président élu, George W. Bush est aujourd'hui pris en défaut de faiblesse par une gestion économique du pays plus qu'approximative. Publiées mardi dernier, les prévisions de déficit du budget fédéral tablent sur un record absolu de 455 milliards de dollars (!) pour la fin de la présente année, soit 50% d'aggravation par rapport aux chiffres de février...

Une détérioration qui s'explique à la fois par une croissance économique de l'encéphalogramme dramatiquement plat et par le coût de la guerre en Irak, qui atteindra au moins 47 milliards de dollars cette année, et sans doute 20 milliards supplémentaires en 2004.

Des chiffres qui donnent le vertige et promettent déjà de futures hausses d'impôts pour les classes moyennes - celles qui

ne voteront assurément pas pour Bush cette fois -, tout en ralentissant d'autant les espoirs de relance de la consommation, donc de l'emploi; circonstance aggravante en l'espèce, si l'on sait que le chômage aux Etats-Unis concerne 6,4% de la population active.

Quant à Tony Blair, malgré son discours tonitruant devant un Congrès américain presque entièrement acquis à sa cause, le voilà rattrapé par une sordide affaire de disparition d'expert militaire. Il aurait été la «source» de renseignement privilégiée des journalistes de la BBC qui ont jeté le discrédit sur l'honnêteté du premier ministre, en révélant que ce dernier aurait manipulé des informations sensibles afin de justifier faussement l'intervention en Irak.

Si la vérité des faits n'est pas encore établie, le scandale éclaboussé déjà Tony Blair, qui ne sortira pas indemne de la partie de poker menteur, jouée avec son ami George W. Bush, au nom du pacte de solidarité qui voit les Etats-Unis et la Grande-Bretagne faire front commun lorsqu'il s'agit de préserver les valeurs occidentales et... les cours du pétrole.

Mario Sessa

OPINION

SCIENCES

Le «shoot» de la pythie

A Delphes, la pythie déliait ses oracles. Stimulée par des vapeurs sorties de la terre, comme le suggéraient déjà les textes antiques. Balayée par les archéologues du XIXe siècle, cette explication de la transe a de nouveau la cote aujourd'hui. Ou quand la pythie se «shootait» à l'éthylène...

■ page 14

VOTATIONS

Le 18 mai sous la loupe

Malgré le rejet du moratoire le 18 mai, les Suisses sont contre la construction de nouvelles centrales nucléaires. L'analyse VOX montre qu'un tiers des opposants ont voté «avec une méconnaissance notable de l'objet». S'agissant de l'initiative-santé, les analystes estiment que le PS n'a pas su mobiliser ses troupes.

■ page 16

CPLN-TPN Thérapies naturelles

vous êtes concerné

Vous recherchez le bien-être et souhaitez en connaître davantage.

vos objectifs

Acquérir une formation vous permettant d'aborder professionnellement un aspect du bien-être.

envie d'une formation 2003-2004 réflexologie

1 année de formation le mardi soir

massage sportif

1 année de formation le mercredi soir

nutrition du sportif

3 mois de formation le lundi soir

anatomie

1 année de formation le jeudi soir

kinésiologie (touch for health I-IV)

25 semaines de formation le mardi après-midi

drainage lymphatique

8 jours de formation le vendredi

inscrivez-vous

CPLN-TPN

case postale 50 • 2115 Buttes
• tél./répondeur + 41 32 861 35 07
• fax: + 41 32 861 35 71
• e-mail: info@art-cerf.ch

CPLN

Centre professionnel du Littoral neuchâtelois

028-406892

avis divers

VACANCES LAST-MINUTE

www.rocchiogroup-hotels.com

Hôtel ERITREA & Hôtel AURELIO***
Viale Piave 10/12, Italie Adriatique -
47042 Cesenatico (FC).

Face à la mer, centre, parking, familial,
cuisine soignée avec menus à choix et
buffets variés.

Formule ALL INCLUSIVE: pension com-
plète + boissons aux repas (sans limite)
+ parasol et chaise longue à la plage +
entrée au parc aquatique + enfants gra-
tuits à Mirabilandia.

JUILLET: 7 jours, de 280 à 330 euros
AOÛT: 7 jours, de 350 à 385 euros

Réception hôtels:
tél. 0039 0547 80470, fax 0039 0547 672674
Bureau informations et réservations:
tél. 0039 0865 96486

018-155835/ROC



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Sous les Arcades
Tél. 032 913 39 55

OUVERT
pendant les vacances

Une piqure
aux
grands
effets:

Donnez de
votre sang



Publicité intensive,
publicité par annonces

véhicules

AVEC GARANTIE FREY OCCASION SOLDES

OCCASIONS	Année	Km	Prix	Prix soldé
FIAT Ducato Camping car	92	48 000	26 800.-	23 500.-
FORD Escort 1.8 Ghia	94	97 700	8 900.-	7 900.-
FORD Escort Break 1.8	96	86 000	9 700.-	9 200.-
FORD Mondeo 2.5 V6 Ghia	95	81 000	8 900.-	7 900.-
JEEP Gr. Cherokee 5.9, ttes op.	98	108 000	23 500.-	21 800.-
JEEP Gr. Cherokee 5.2, ttes op.	97	49 000	25 900.-	24 500.-
KIA CLARUS Break 2.0 LX	99	43 900	14 900.-	13 800.-
L.R. DISCOVERY 4.0 ES	00	44 000	37 800.-	35 800.-
RANGE ROVER 4.0, aut., clim.	95	94 200	19 500.-	17 900.-
SAAB 9.5 Aero, aut.	01	66 000	38 700.-	36 700.-
SUBARU Impreza Turbo, clim.	00	38 300	32 800.-	30 700.-
SUBARU Legacy 2.2 Break 4x4, aut., clim.	96	86 600	16 600.-	15 600.-

CRÉDIT - LEASING - ÉCHANGE - GARANTIE

132-135298



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 967 97 77

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 20.940 exemplaires
(REMP, mars 2003)
Lecteurs 44.000 (Mach Basic 2002)

RÉCEPTION

14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00

Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49

Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 86.- 6 mois Fr. 163.- 12 mois Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.

Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à
déposer à la rue Neuve 14,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

904240

Si vous partez en vacances...

... faites suivre **L'Impartial** ou

demandez une interruption momentanée de la distribution

Les changements d'adresse doivent
nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- Par e-mail: clientele@l'impartial.ch
- Par Internet: www.l'impartial.ch rubrique abonnés
- Par fax au 032 910 20 49
- Par courrier à L'Impartial -
Service clientèle - Rue Neuve 14 -
Case postale 2184 - 2302 La Chaux-de-Fonds
- A notre réception rue Neuve 14
à La Chaux-de-Fonds

Les changements d'adresse ne sont pas pris par
téléphone. Nous n'effectuons pas de changement
d'adresse pour une période inférieure à 6 jours

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas,
l'Allemagne, la France et l'Italie

Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne,
le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger
peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront
ajoutés sur votre prochaine facture.

Formulaire vacances **L'Impartial**

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Date: _____

Signature: _____

A) ADRESSE TEMPORAIRE

Du _____ au _____ inclus

Nom: _____

Prénom: _____

Hôtel/chez: _____

Rue/No: _____

NPA/Lieu: _____

Pays/Province: _____

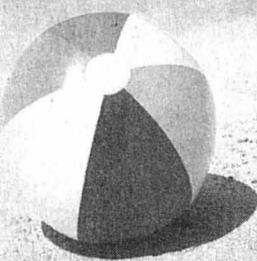
B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du _____ au _____ inclus

(cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une
durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).

**Préparez
vos
vacances!**

L'Impartial
pour les générations futures



avis divers

PALEO

Chaque jour
(retour au petit matin)

Les Franches-Montagnes
Saint-Imier
La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel



www.allantours.ch
078 839 91 45

014-092493/DUO

manifestations

CONCERT DE GALA

Exceptionnellement au Temple Farel à 20 h 30
Temple-Allemand 25, La Chaux-de-Fonds

Dimanche 20 juillet **Sound of America**

150 exécutants

Direction: Clyde M. Barr

Entrée libre Collecte vivement recommandée

Organisation: Tourisme neuchâtelois - Montagnes,
avec la collaboration du journal
«L'Impartial» ainsi que des Hôtels des
Trois Rois au Locle, des Arts et
Touring au Lac à Neuchâtel

Avec le soutien de:

GASSER
IMPRESSIONS DE NOTRE TEMPS
Imprimerie Gasser SA
Jambe-Ducommun 6a
CH-2400 Le Locle
Tél. ++41 (0)32 933 00 33
Fax ++41 (0)32 933 00 44
imprimerie-gasser@bluewin.ch

La Bâloise
En tout cas
Agence générale des
Montagnes neuchâteloises
Avenue Léopold-Robert 11a
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 911 06 11

**Prévois
ton avenir**



Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

viscom



Petite restauration et grandes broches

Série d'été ■ Dans un cadre verdoyant, à deux pas du lac, la buvette de la Pointe du Grain, à Bevaix, conjugue simplicité et douceur de vivre. Halte dans une plage un brin sauvage

Flâner les pieds dans l'eau. Se coucher dans un vert pâturage. Et déguster quelques produits locaux, les yeux perdus dans le vague. Dans le canton de Neuchâtel, de nombreuses terrasses et méteries offrent un espace vacances. Nos coups de cœur.

Par
Brigitte Rebetez

C'est une des dernières plages du Littoral à conserver une allure un brin sauvage. Peuplée de grands arbres et de buissons, la Pointe du Grain n'a pas encore été remodelée par les trax. S'étirant entre lac et coteaux, elle offre son charme aux baigneurs et pique-niqueurs à l'état brut: inutile d'y chercher un gazon moelleux pour étendre son linge, la plage est tapissée de galets. Tant pis pour la plante des pieds, les coups d'œil y sont magnifiques! L'étendue lacustre, les roselières, les vignes abruptes, la montagne à l'arrière-plan invitent à la contemplation.

Tombée de la nuit

Les dimanches ensoleillés, ce coin de Bevaix attire les baigneurs en masse. Les plus aver-

tis s'y rendent de bonne heure, histoire de s'assurer une jolie parcelle ombragée. On conjugue les joies de la baignade aux plaisirs de la grillade, crème solaire et huile à rôtir font bon ménage. Et lorsque les soirées sont douces, les pique-niqueurs s'attardent volontiers autour d'un feu, bien après la tombée de la nuit.

L'endroit a beau être un peu à l'écart des grands axes routiers, il est connu loin à la ronde, jusque dans les ports sur l'autre rive du lac: de nombreux plaisanciers, dont beaucoup d'Alémaniques, viennent ancrer leur embarcation sur la rive en pente douce. C'est que la Pointe du Grain compte aussi un établissement public, comme on n'en fait plus: une buvette en bois, à l'ombre de grands arbres, qui dessert quelques bancs en plein air. Ouverte tous les jours de beau temps entre avril et septembre (ainsi que les week-ends de mars et octobre), la cahute sert «une petite restauration et de grandes broches», selon la formule du tenancier Pierre Baillod.

Maître des lieux depuis vingt-deux ans, il mitonne ses plats sur un buffet à l'air libre: fondues, jambon, saucisson, spätzli et rôtis (entre 16 et 20



La Pointe du Grain offre son charme à l'état brut aux baigneurs.

PHOTO GALLEY

francs l'assiette), et sur commande, des brochets du lac ou des rôtis à la broche dignes d'Obélix. Désignant l'imense foyer, il explique: «On

a tout passé là-dessus: des cerfs, des chevreuils, des sangliers, des cochons...»

L'aménagement est sommaire (une génératrice bour-

donnante produit l'électricité), le café soluble et les repas tributaires de la météo, aucune table n'étant abritée. Mais justement, le lieu est ap-

précié pour ses particularités. Deux pistes de pétanque, un écriin de verdure, le lac, les sangliers rôtis... Un lieu savoureux./BRE

EREN

Un spécialiste de la communication

Dès le 1er septembre, l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (Eren) aura un spécialiste de l'information et de la communication. Paolo Mariani, journaliste et historien, sera chargé de conduire une «réflexion globale» sur la future politique de communication de l'Eren.

Cette nomination s'inscrit dans le cadre d'Eren 2003. Et dans la démarche consistant à rendre «plus visibles» les activités de l'Eglise, mais aussi les valeurs et les convictions qui sous-tendent ces activités. «Dans le grand melting-pot religieux d'aujourd'hui, on ne sait plus vraiment ce que croient les protestants et ce qui les porte», fait remarquer Isabelle Ott-Baechler, présidente du conseil synodal.

Charge a donc été donnée au nouveau responsable de faire des propositions au conseil synodal, afin d'apporter davantage de cohérence et de clarté au message à transmettre. Outre les relations avec les médias, à l'interne de l'Eglise comme à l'externe, il devra aussi établir des contacts avec les paroisses et les centres cantonaux. «Il sera par exemple à disposition des bénévoles qui participent à la réalisation des bulletins paroissiaux.»

L'actuel attaché de presse, Michel Vuillomenet, qui occupe un poste à mi-temps, poursuivra parallèlement son activité, selon un cahier des charges qui reste à préciser. «Son poste est assuré jusqu'à son entrée en retraite», souligne Isabelle Ott-Baechler, qui ajoute qu'il n'a pas postulé pour la fonction nouvellement créée. /sdx

Les brunches, ça repart!

1er Août ■ Dans les fermes neuchâteloises se prépare la 11e édition d'un rendez-vous apprécié

Les préparatifs ont déjà commencé dans les fermes qui participent à l'opération «Brunch à la ferme», le 1er août prochain. Dans le canton de Neuchâtel, quatre exploitations vont ouvrir leurs portes au public cette année. Leurs propriétaires proposeront ainsi à quelque 900 citadins un déjeuner gargantuesque. C'est la onzième fois que l'opération

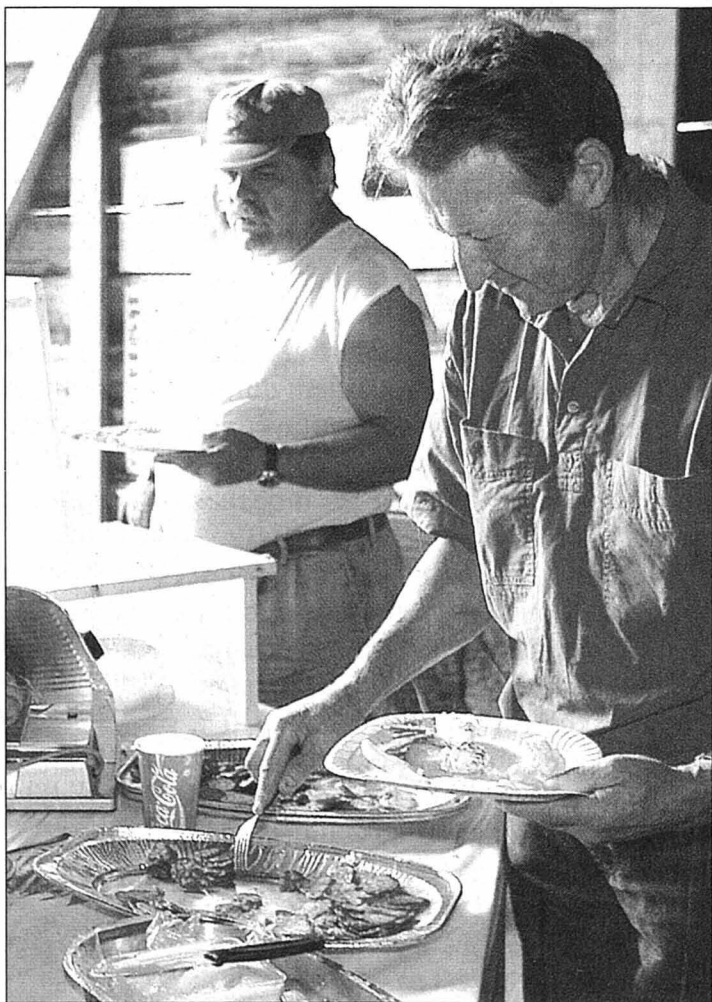
est mise sur pied. Sur le plan suisse, près de 450 exploitations attendent près de 200.000 convives.

Mais le but premier des brunches n'est pas de se remplir la panse. Il s'agit plutôt de faire connaître à la population la réalité des exploitations agricoles, tout en permettant aux enfants de renouer avec la campagne, du moins pour ceux qui croient - il paraît

qu'il y en a - que les œufs sont fabriqués par des machines ou que les vaches sont violettes... Ainsi, à la métairie de Dombresson, près de Chasseral, la famille Maffli jouera la carte de la tradition et de la simplicité: «Tous les produits seront faits maison», explique Rosemarie Maffli, qui organise son premier brunch du 1er août. Nous attendons environ 70 personnes. Les gens pourront découvrir une métairie d'alpage traditionnelle, se promener et, peut-être, voir des chamois ou des marmottes.»

Les autres exploitations neuchâteloises en sont à leur deuxième ou troisième expérience. C'est à La Côte-aux-Fées, chez Christine Bezençon et Fabien Pétremand, que le plus grand nombre de citadins est attendu: la table sera dressée pour 400 personnes et le brunch sera prolongé, dans la soirée, par un souper. Diverses animations sont prévues avec, à la clé, un feu d'artifice. /FRK

Les lieux des brunches. La Côte-aux-Fées: Christine Bezençon et Fabien Pétremand, chez Matraz, 032 865 14 28 ou 079 310 44 76; Le Pâquier: Willy Hadorn, 032 853 42 59 ou 079 274 24 77; Nods: famille Maffli, Métairie de Dombresson, 032 853 53 21 ou 079 262 68 69; Travers: famille Trachel, 032 863 10 88. Inscriptions obligatoires auprès des exploitants. Les prix vont de 18 à 25 francs par adulte (pour les enfants, un franc par année d'âge). Numéro général d'information: 0901 56 43 43.

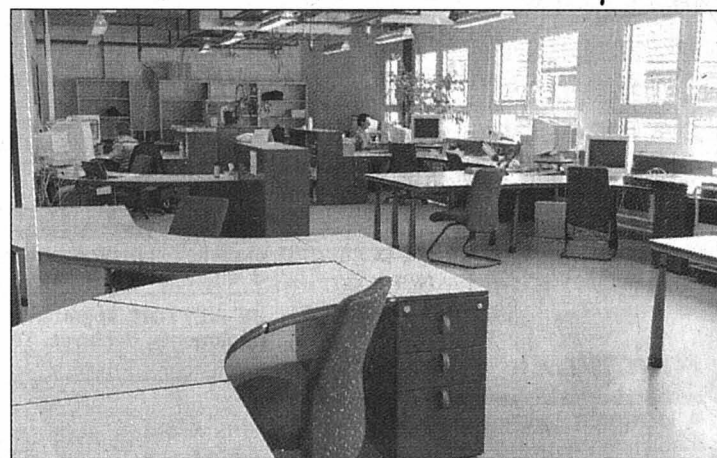


La gourmandise: bonne raison de découvrir une exploitation agricole.

PHOTO ARCH-GALLEY

Bientôt un coach

Neode ■ Près de 60 candidats pour le poste de directeur



Les premières start-up du parc technologique seront hébergées dans une aile du CSEM.

PHOTO ARCH-GALLEY

Neode, le nouveau parc scientifique et technologique du canton de Neuchâtel, devrait désigner cet été encore son nouveau coach-directeur. Le conseil d'administration aura l'embarras du choix: près de 60 candidatures ont en effet atterri sur le bureau de son président, Pierre-Olivier Chave, à l'issue du délai de postulation qui était fixé au 14 juillet. «Nous sélectionnerons entre cinq et 15 candidats pour des entretiens individuels», précise le

Chaux-de-Fonnier, qui est aussi le président de l'Association industrielle et patronale, très satisfait du nombre et de la qualité des dossiers reçus. Près de 60% des candidats - masculins à un écrasante majorité - sont des Neuchâtelois, les autres provenant du reste de la Suisse romande voire, pour quelques-uns, d'outre-Sarine. Des personnalités? «Très peu, je dirais peut-être une ou deux, relève Pierre-Olivier Chave. En fait, beaucoup de candidats sont des cadres actifs dans le domaine des

start-ups et ayant déjà collaboré avec un parc technologique.»

L'entrée en fonction du futur directeur de Neode n'est pas encore définie: «Le plus vite possible, mais il est évident que nous n'allons pas éliminer un bon candidat pour la simple raison qu'il ne peut pas se libérer rapidement.» Par contre, mais sans certitude, le conseil d'administration du parc pourrait se prononcer cet été déjà, puisqu'une réunion est prévue le 11 août prochain.

Dans tous les cas, la pose de la première pierre de Neode est agendée au 19 août, à La Chaux-de-Fonds, en présence du conseiller fédéral et patron de l'Economie Joseph Deiss. Une pierre qui marquera le début de la construction du bâtiment de La Chaux-de-Fonds - l'un des deux sites, avec les CSEM à Neuchâtel, du nouveau parc scientifique. A noter que quatre jeunes entreprises ont déjà été sélectionnées pour faire leurs premiers pas dans l'incubateur de Neode. Un joli début. /FRK



PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre

FONTAINES, villa contiguë, 800 m², jardin, parc, 4 chambres, vaste salon, cuisine habitable. Fr. 520'000.-. Ecrire sous chiffres T 028-406941 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier à louer

CHAMBRE, douche privée, place de parc, jouissance jardin, possibilité cuisiner. Etudiant exclu. Tél. 079 380 45 60.

BERNE, studio, cuisine agencée, WC séparés, balcon, quartier de l'uni, cave et local à vélos. Fr. 690.-, charges comprises. Tél. 078 803 63 81.

CHÉZARD-ST-MARTIN, 2 pièces, 48 m², cuisine agencée, cave. Fr. 775.-, charges et place de parc comprises. Proche arrêt bus. Libre mi-septembre. Tél. 032 853 23 93 - 032 853 42 35, le soir.

LA CHAUX-DE-FONDS, Numaz-Droz 57, 3 1/2 pièces spacieux, rénové, grande cuisine agencée, grenier, buanderie, jardin. Fr. 990.-/mois + charges, garage individuel Fr. 160.-. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 448 61 41.

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier, appartement 5 pièces. Fr. 1150.-/mois. Libre tout de suite. Tél. 032 968 16 28.

LE LANDERON, rue de Soleure 18, appartement 5 1/2 pièces 123 m², avec 2 terrasses de 30 m², réduit 5 m², 2 balcons de 30 m². Au 2^{me} étage. Fr. 1600.- + charges et place de parc. Disponible dès le 01.10.2003. Tél. 032 751 72 21 ou 032 751 21 57.

LA CHAUX-DE-FONDS, libre tout de suite, grand 3 pièces, cuisine agencée, place de parc, Fr. 1000.-, charges comprises. Tél. 032 961 20 21.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de l'Industrie 2, magnifique 3 pièces, cuisine agencée ouverte, buanderie, service de conciergerie, libre tout de suite, Fr. 1200.-, charges comprises. Tél. 032 961 20 21.

NEUCHÂTEL OUEST, début 2004, bel appartement classique 5 pièces, terrasse, jardin. Fr. 2500.- + charges. Ecrire sous chiffres Y 028-406936 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

SAVAGNIER, studio avec hall d'entrée, garage, accès au jardin, calme. Fr. 500.-/mois. Dès le 01.08.2003. Tél. 076 303 57 88.

Immobilier demandes de location

JEUNE CUISINIER cherche chambre indépendante à Auvornier. Tél. 032 842 41 55.

Animaux

À DONNER contre bons soins, chatons, tricolore/tigré, propres, 2 mois. Tél. 032 968 15 42, le soir.

CHATONS CHARTREUX pedigree LOH à réserver pour fin août. Tél. 079 667 99 63.

SUPERBE MÂLE DOBERMAN de 7 mois à vendre, avec pedigree. Très bon caractère. Tél. 032 863 22 16.

Cherche à acheter

CHERCHE À ACHETER, K7 musicales, tous styles. Tél. 079 379 62 13.

A vendre

DÉLICIEUX POULETS de notre ferme nourris aux grains et élevés dehors. Fr. 16.-/kilo. Tél. 032 866 18 45, heures repas.

stock heimo
STOCKheimo
Rue du Parc 13
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 079 478 07 40

La nouvelle extension de l'entreprise SOLheimo vous permet d'effectuer des achats, à des prix compétitifs, parmi un grand choix d'articles sélectionnés au goût du jour. Par exemple:

Placage bois: Hêtre (Furnett avec silent)
58.-m²

4 PNEUS d'hiver sur jantes Michelin Alpin 195/60/15. Fr. 450.-. Tél. 079 355 48 62.

Rencontres

JEUNE HOMME antillais souhaiterait rencontrer jeune femme, entre 30 et 40 ans, pour amitié voir plus... (Pas sérieuse s'abstenir). Tél. 078 753 00 32.

Vacances

FRANCE, VIAS PLAGE, à louer au bord de mer villa tout confort avec garage et jardin, maximum 5 personnes. Libre dès le 15 août. Tél. 032 841 20 12.

Demandes d'emploi

PEINTRE effectue tous travaux, appartement, chalet, bas prix. Tél. 079 646 35 61.

FEMME DE MÉNAGE DIPLÔMÉE cherche heures ménage, repassage, garde d'enfants. Tél. 078 831 73 93.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

Offres d'emploi

CRÈCHE-GARDERIE À NEUCHÂTEL, cherche au plus vite, éducatrice diplômée et stagiaire. Tél. 079 613 65 32.

CUISINIER ET SERVEUSE, possibilité de temps partiel aux Franches-Montagnes. Tél. 079 637 26 20.

SOMMELIERS/ÈRES, EXTRA à la demande, cherche aide de cuisine, service et nettoyage. Tél. 032 961 11 48.

Véhicules d'occasion

À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 200 91 77.

BUS CAMPING PEUGEOT J5 Dangel 4x4, 1990, 94 000 km, 2.5 l diesel, 2 places, toit surélevé, évier, réfrigérateur, 2 plaques à gaz, armoires, auvent, entièrement remis à neuf, expertisé, sièges Recaro. Fr. 20'000.-. Tél. 078 751 98 66.

FORD ESCORT année 1993, expertisée, Fr. 870.-. Tél. 079 705 85 68.

GOLF III CABRIOLET, bleu, 1995, 130'000 km, modèle Pink Floyd, nombreux extra, Fr. 10'500.-. Tél. 079 307 37 25.

MAZDA 121 CABRIO-TOP 1.3i 16V LX, 1994, rouge, 4 portes, expertisée, Fr. 6'000.-. Tél. 079 301 38 82.

MOTO CAGIVA 125 Super City, 8000 km, année 2001. Fr. 3'400.-. Tél. 078 633 10 71.

OPEL ASTRA BREAK 1400 i, 93, 130'000 km, en parfait état, services réguliers, expertisée du jour. Fr. 3'600.-. Tél. 032 753 08 61.

OPEL CORSA B, 1.4, 16V, 1997, 86'000 km, expertisée du jour, très bon état, bleue métallisée, vitres teintées, lecteur CD, jantes été + hiver. Fr. 7'900.-. Tél. 079 637 82 23.

PEUGEOT 106 XSI, année 1993, rouge, 135'000 km, bon état, Fr. 2'900.-. Tél. 079 743 30 35.

PEUGEOT 206 XT Premium 1.6, 5 portes, jantes alu, roues hiver, 06/2001, 30'000 km, Fr. 17'000.-. Tél. 079 634 78 63.

PONTIAC TRANSPORT 2.3, année 1996, 40'000 km, comme neuve, toutes options. Fr. 11'500.-. Tél. 076 565 64 05.

VW GOLF 1.8, année 1989, 3 portes, automatique, 150'000 km, expertisée, Fr. 1'700.-. Tél. 079 743 30 35.

Divers

À DISPOSITION, voiture 5 portes, direction assistée, immatriculée, du 25.07 au 15.08. Location à discuter. Tél. 079 301 38 82.

CHERCHE PERSONNE pour conversation d'anglais. Bas prix ou échange. Tél. 079 547 96 01.

MASSAGE, CELLULITE, SPORT et érotique. Masseur ou masseuse. Du lundi au dimanche. Nous nous déplaçons aussi. Tél. 079 207 91 25.

ROBES DE MARIÉE, smokings. Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09.

Minie
vous sourit

... à la date de votre choix, du lundi au samedi!

2 quotidiens
L'EXPRESS **L'Impartial**

+ 1 site Internet
www.limpartial.ch = 3 chances de succès!

VOTRE PETITE ANNONCE paraît dans les deux quotidiens neuchâtelois, au prix d'un seul. De plus, elle est accessible, durant 2 semaines, sur un site Internet.

Bulletin de commande à découper

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h. Les abréviations ne sont pas acceptées. (TVA en sus.)

Cochez la rubrique qui convient: Immobilier à vendre. Immobilier à louer. Demande de location. Demande d'achat. Véhicules d'occasion. Animaux. Cherche à acheter. Perdu/trouvé. Rencontre. Divers. A vendre. Vacances. Demande d'emploi. Offre d'emploi.

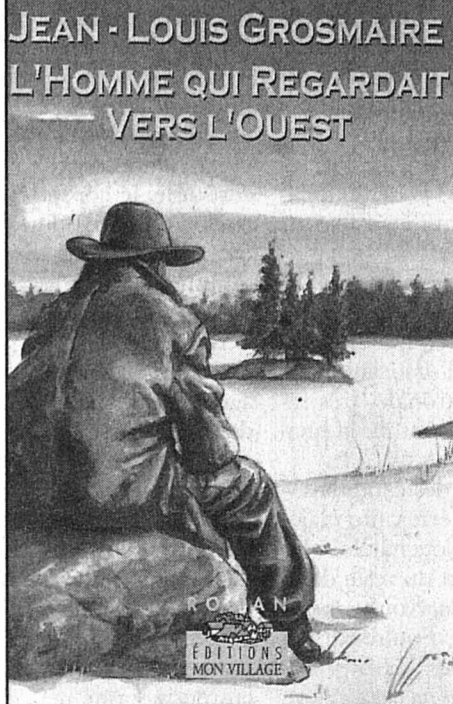
Cochez si nécessaire: Sous chiffres: 2 lignes + taxe de 35 francs.

Date(s) de parution: _____

Entreprise: _____ Nom: _____ Prénom: _____

Rue et No: _____ NPA/Localité: _____ Signature: _____

PUBLICITAS
Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, téléphone: 032 729 42 42 La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, téléphone: 032 910 20 50



A la mi-avril, la drave bat son plein. Les équipes n'arrêtent qu'à la tombée de la nuit et reprennent tôt le matin. Fourbus, les hommes se couchent après avoir avalé la même nourriture que tout au long de l'hiver. Nul n'ose se plaindre du cook qui joue de son couteau de boucher avec dextérité et dont le corps massif impressionne ces forestiers pourtant robustes. Les journées sont encore fraîches. Plus que jamais les ouvriers redoutent de tomber à l'eau où se mêlent les billots et les blocs de glace. Paul ne prend aucun risque. Le travail requiert toute son attention. Ce n'est que le soir qu'il pense à Madeleine. Les chemins sont défoncés. Aucun courrier ne peut plus venir de Hull. Où est Madeleine, est-elle à Québec? Le premier hiver s'achève dans les flots de la neige qui fond à vue d'œil. Sur

cette rivière, la drave ne durera que jusqu'à la fin mai, les eaux baissant trop. Jean raconte que sur d'autres rivières, les draveurs travaillent durant des mois et c'est pas rien qu'avec les billes qu'ils se battent, mais aussi contre les moustiques et les mouches noires et les brûlots¹. Paul attend des nouvelles de Madeleine, de Louison. A mesure que les jours augmentent, un sentiment étrange l'habite. L'hiver si rude, qui l'a presque englouti, cet hiver contre lequel il a lutté, que les autres voient disparaître avec joie, il finirait presque par le regretter. Il repense aux lignes des arbres sur la neige, ce contraste entre le noir des troncs et le blanc des ondulations neigeuses, les lacs gelés, le ciel bleu et, où le vent est passé, les coulées luisantes de la glace, longues sentes polies et noires. Maintenant, malgré sa

hâte de revoir Madeleine et Louison, il semble qu'il quitte un pays mystérieux. Dans sa fougue, le printemps façonne une autre Amérique. Les concerts de ouaouarons², de grenouilles, la venue des oiseaux, les bourgeons, annoncent une terre chaude. Il se sent plus vieux et songe à Renée, à leur maison de pierre, au jardin, au village, à la Saône.

¹ Petit moustique noir à la piqûre brûlante.
² Ou wawaron, grenouille géante (jusqu'à 70 cm). Son coassement semble un meuglement.

Gérard Triponez, trente ans à la barre

Le Locle ■ Le directeur de l'Ecole technique du Cifom laisse au nouveau capitaine un grand vaisseau construit pour affronter la haute mer et analyse les mutations vécues par l'institution

Par
Claire-Lise Droz

«**M**on vœu, c'est que nos élus pensent à l'avenir des villes, qui ne peut se faire que par des moyens développés au niveau régional». Gérard Triponez quitte ses fonctions de directeur de l'Ecole technique du Cifom

au lendemain de son 63e anniversaire, le 15 août prochain.

Il y a 30 ans, il remettait pour la première fois les CFC aux élèves qui terminaient leur formation à ce qui était alors l'école d'électrotechnique du Technicum neuchâtelois. Trente ans au cours desquels il a vécu de beaux bouleversements! De la disparition du centre de formation professionnelle qu'était le Technicum neuchâtelois, suivie dix ans plus tard de la création d'un nouveau centre régional intercommunal, le Cifom. Des locaux vétustes de l'ancienne école au nouveau vaisseau Cifom-ET. D'un enseignement passé de 17 à 47 voies de formation, en dépit de la disparition de plusieurs métiers...

Des regrets? «A l'époque, j'avais un très grand regret, lorsqu'il était question de faire éclater le Technicum. Je voyais bien qu'éparpiller les forces ne pouvait qu'affaiblir le haut du canton. Mais le Technicum est revenu sous une forme plus appropriée, le Cifom, qui est une institution véritablement régionale».

Un regret qu'il a toujours, «c'est la proportion des filles à l'Ecole technique, qui reste à peu près à 11 ou 12 pour cent. Il n'y a pas d'explication rationnelle, mais plusieurs facteurs. Ce n'est pas dans les mœurs de la région que les femmes embrassent des professions techniques. Il faut dire



Gérard Triponez remet ses derniers CFC: c'était le jeudi 3 juillet, à la halle polyvalente du Communal, où l'assistance lui a réservé une ovation.

PHOTO GALLEY

Pour la famille

«**J**e jouis d'une bonne santé. J'ai envie de m'arrêter avant d'être KO», lance Gérard Triponez. En plus de 30 ans, j'ai fait le tour d'une école technique. J'y ai consacré ma vie professionnelle, presque mon existence. Maintenant, j'aspire à faire quelque chose que je n'ai jamais eu le temps de faire: me consacrer à ma famille». Il est père de deux enfants – sa fille Aline, brillante skieuse, a passé dans les cadres suisses – et grand-père de trois petits-enfants, dont le dernier est âgé de quelques jours tout juste. Il a envie de reprendre le sport, «qui m'a beaucoup manqué», et pourquoi pas de voyager: «Ma femme et moi sommes des amoureux du Nord». Et puis, sans qu'il y ait rien de définitif, «je ne vais certainement pas me couper complètement d'activités d'intérêt public». /cld

que certaines professions ne sont pas spécialement adaptées à la condition féminine, par exemple tôlier-carrossier!»

Le plus difficile

Le bilan général? «Je suis très content, et je n'en ai pas le seul mérite. Si nous n'avions pas imaginé le Cifom, je pense qu'autant l'école technique de La Chaux-de-Fonds que celle du Locle auraient

disparu ou seraient en passe de le faire».

Les défis qui restent? «L'école va bien mais doit encore relever des défis». Notamment adapter son dispositif à la nouvelle loi fédérale sur la formation professionnelle entrant en vigueur en 2004, accentuer ses relations avec l'industrie, intégrer le secteur auto et continuer à rationaliser les formations: des

métiers émergent, d'autres tendent à disparaître.

Pour finir, l'un des plus beaux souvenirs de Gérard Triponez, c'est le refus, par 75%, du référendum contre le Cifom. «Nous étions estomaqués que la population ait si bien compris la démarche. Les jeunes s'étaient super bien mobilisés».

Avant de laisser ce grand vaisseau dans les mains de son

successeur Paul-André Hartmann, Gérard Triponez avoue enfin que «l'une des tâches les plus difficiles et délicates que j'ai été mené à conduire fut la fusion des deux écoles, ces deux mondes différents sur un seul site, ici au Locle», en exprimant sa gratitude aux autorités, à la direction générale et la commission du Cifom pour leur soutien. /CLD

QUI ÊTES-VOUS?



Ann Sigg, une Schaffhouseoise tombée amoureuse du lac des Taillères. PHOTO DROZ

Elle est souriante, ouverte, spontanée, elle aime le sport, mais pas pour la compétition, pour le plaisir d'être dans la nature: Ann Sigg est une institutrice schaffhouseoise qui habite pendant deux semaines au Locle, logée par Marguerite Renk, lors des cours de formation professionnelle pour enseignants. Cela fait douze ans qu'elle les suit, en l'occurrence, cette année, des cours de sophrologie, de chant, de danse, d'accompagnement au piano. «On rencontre des enseignants de la Suisse entière», et le programme est si varié qu'on y trouve toujours quelque chose d'intéressant.

Ann connaissait Neuchâtel par Expo.02, mais pas les Montagnes: elle pouvait en gros situer les deux villes et savait que l'industrie horlogère y était très présente. Et alors? Elle a eu le coup de foudre pour le lac des Taillères, étonnée par «l'eau,

si bonne», car jusqu'à Schaffhouse on sait que La Brévine jouit du climat le plus froid de Suisse!

Elle a bien aimé le Doubs aussi – elle connaissait déjà Saint-Ursanne – et ira visiter le Saut prochainement. En revanche, la piscine de La Chaux-de-Fonds... trop de monde dans l'eau! Elle a aussi l'intention d'aller visiter les Moulins et le château des Monts.

Ann trouve les gens d'ici accueillants, le service cuisine, au collège des Forges, mérite des étoiles «unendlich». Mais ce qui l'a surprise, c'est de voir ces rangées de maisons vétustes. Elle trouve dommage, d'autant que les voitures, elles, sont aussi belles qu'en Suisse alémanique!

Ce qu'elle pense du Röstigraben? (rires). «Pour moi, ce n'est pas un grand problème. Mais le dimanche soir, quand on voit les résultats des votations, on se dit que c'est quand même quelque chose...» /cld

Du temps de Jarrel-ASH

En 1961, Gérard Triponez sort, diplôme de technicien en électronique en main, de l'Ecole d'ingénieurs, au Locle, «qui était alors imbriquée dans le Technicum neuchâtelois». Titre qui a évolué: Gérard Triponez porte aujourd'hui le titre d'ingénieur HES. Pendant onze ans, il travaille au sein de l'entreprise améri-

caine Jarrell-ASH, implantée au Locle comme centre européen de fabrication, vente et maintenance d'appareils d'analyse par spectrométrie.

Il en deviendra directeur technique – le directeur général était l'ingénieur Hans Flatt – après avoir suivi une formation de manager à l'American Management Association de

Boston et Bruxelles. En outre, l'entreprise lui finance un perfectionnement professionnel à l'Institut de physique de Neuchâtel, «c'étaient des précurseurs!» Jarrel-ASH a employé jusqu'à 60 personnes, mais en 1972, sa production est rapatriée aux Etats-Unis compte tenu d'une forte récession. /cld

«**U**n retourné, s'il vous plaît!» Etonnement de la serveuse qui bredouille un «quoi?». «Un café au Milch, bitte.» «Ah! Un renversé!» La Chaux-de-Fonds se met tranquillement au bilinguisme. Biel-Bienne n'en a pas l'apparence ces jours-ci. Nicht wahr?

Bis bald!

Aus Basel, Zurich, Bern oder Sankt-Gallen – und ich vergesse nicht Winterthur –, ils sont venus en force. Les cen-

taines de Suisses alémaniques qui arpentent les rues de la cité ne passent pas inaperçus. Sympathiques, de bonne humeur, ils ne sont pas ici en vacances mais profitent de leur temps libre entre deux cours epch.ch. Les commerces locaux en bénéficient. C'est vrai! Le renversé est nettement meilleur marché qu'à Zurich ou Lucerne. C'est un argument. Le soleil est aussi de la partie. Ce qui ne gâche rien. Pareille situation vaut toute publicité dans tel ou tel organe de presse d'outre-Sarine. Nicht wahr?

Ici, es gibt kein Röstigraben. Tout le monde se met à l'allemand ou au français. La bonne humeur règne en maître. Les visites de la ville organisées par le Service d'urbanisme attirent la grande foule. Le Pod a, un petit peu certes, des allures de promenade des Anglais. Pourtant, point de mer à l'horizon. Juste une cité tranquille. Vielen Dank und bis bald! Merci et à bientôt!

Daniel Droz

TCHAUX DEVANT

EN BREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Envoi pour Dakar avec des fonds privés. Contrairement à l'information que nous avons publiée dans notre édition du 17 juillet, l'envoi de matériel scolaire collecté par Emmaüs pour le Sénégal n'a pas été financé par le CICR, mais par des fonds privés. /cam

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis jeudi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à six reprises.

Interventions ambulance. A La Chaux-de-Fonds, jeudi à 19h41, pour un malaise avec le Smur et transport à l'hôpital; hier, à 3h10, pour un malaise avec transport à l'hôpital. Au Locle, hier à 11h52, pour une chute avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; à La Chaux-de-Fonds, à 15h32, pour une chute sans transport; au Crêt-du-Locele, à 17h06, pour un accident de circulation, avec transport de blessé à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Autres interventions. A La Chaux-de-Fonds, hier à 5h06, pour une machine en feu, rue du Collège 99; au Crêt-du-Locele, pour une désincarcération et une fuite d'hydrocarbures lors de l'accident mentionné ci-dessus. /réd

LEDUO DU BANC



Je n'ai jamais aimé l'art abstrait!

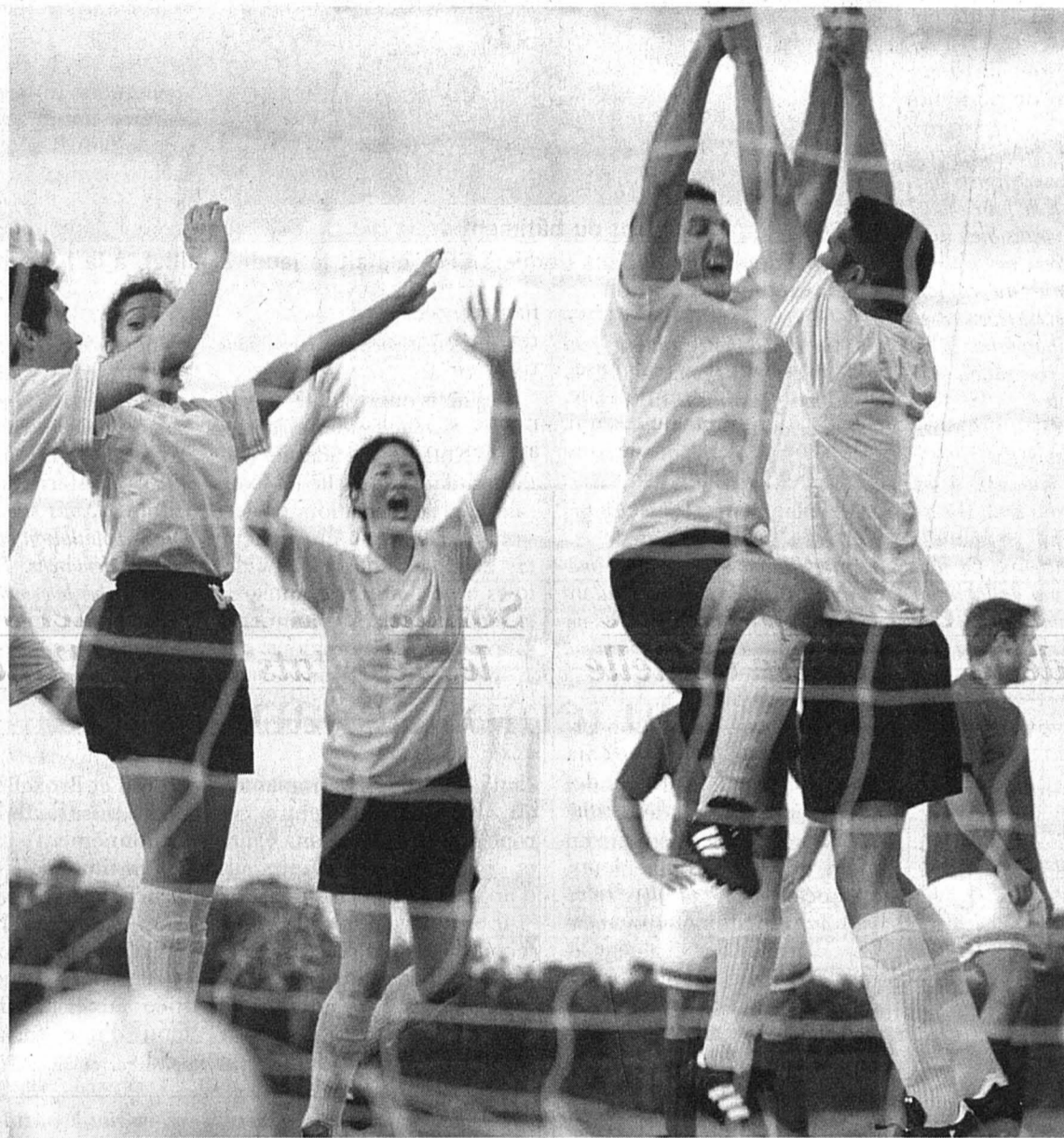
Ce n'est pas de l'abstrait, c'est une série de photos sur...

... le lit du Doubs!

SÉCHERESSE AU DOUBS

Elzingro

**En jouant à domicile, vous
gagnez à tous les coups.**



Inseréz avec succès là où vous avez l'avantage du terrain: **dans votre journal local.**

On a frôlé la catastrophe hier matin

La Chaux-de-Fonds ■ Un incendie s'est déclaré dans une petite entreprise. Seule une machine a été détruite. Grosse émotion après la découverte de fûts

Par
Irène Brossard

C'est grâce à l'alarme lancée hier, à 5h06, par un passant bien matinal que le SIS a pu intervenir rapidement et éviter une catastrophe, communique le major Marc-André Monard, commandant du SIS.

A l'arrivée des sapeurs-pompiers, une importante colonne de fumée s'échappait de l'entreprise Elfix, à la rue du Collège 99, et s'étendait sur tout le secteur environnant. A l'intérieur des locaux, les hommes du feu ont découvert une machine d'usinage automatique complètement en feu. L'équipe d'intervention – six hommes, sous les ordres du lieutenant Christian Racordon, puis du capitaine Thierry Koenig – ont activé une lance à eau pour refroidir le feu et une lance à mousse pour l'éteindre. En moins de dix minutes, le feu était éteint. Un ventilateur a été mis en marche pour éliminer les fumées acides répandues dans les locaux.

Le pire a été évité

Les sapeurs-pompiers ont eu ensuite une grosse émo-



Aperçue par un passant très matinal, la fumée sortant du bâtiment de la rue du Collège 99 a envahi tout le secteur hier matin.

PHOTO GALLEY

tion en découvrant, après dissipation des fumées, des fûts contenant de l'huile, voire des résidus de benzène, sur une galerie située juste au-dessus du feu. Si ces fûts

avaient pris feu ou explosé, c'est tout le bâtiment, abritant également une menuiserie et une entreprise de constructions métalliques, qui aurait pu être la proie des

flammes. Les pompiers auraient aussi encouru de graves risques.

Grâce à une intervention rapide et efficace du SIS – avec un tonne-pompe, un ca-

mion-échelle, le véhicule de protection de la respiration et un véhicule léger –, les dégâts se sont limités à une machine détruite et des locaux qui ont souffert de la fumée. L'équipement technique a peut-être aussi subi une corrosion découlant des fumées acides dégagées. Il n'y a pas eu de dégâts d'eau.

Production perturbée

Le feu a vraisemblablement pris dans l'huile de la machine à usiner qui travaillait en continu. Il suffit d'un copeau chaud qui tombe dans le bac pour que cela se produise, explique un contrôleur de la Police du feu. Il n'y avait pas de détecteur d'incendie, mais l'entreprise de sécurité veillant sur le bâtiment a été alarmée automatiquement et ses employés sont arrivés en même temps que les pompiers. La Police du feu s'est rendue sur place hier matin et envisagera quelques mesures à prendre pour éviter qu'un tel incident ne se reproduise.

Cette jeune entreprise de composants horlogers, occupant une dizaine de personnes, sera aussi perturbée dans sa production. /IBR

LA SAGNE

Feux interdits au Communal

Les autorités sagnardes, préoccupées par la sécheresse, ont décidé d'interdire les feux, ainsi que les engins pyrotechniques de toutes sortes, au Communal de La Sagne. Des panneaux signalant l'interdiction sont installés depuis hier. Ce week-end, il faudra se résigner à dire adieu aux torrées et autres grillades et se contenter d'une assiette froide.

Mesures adéquates

Si cette situation perdure, le Conseil communal prendra les mesures adéquates en ce qui concerne les feux d'artifice du 1er Août. Quoi qu'il en soit, «la fête aura lieu de toute façon», rassure Christian Musy, administrateur communal. /dae

EN BREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Pas de soirée jazz aujourd'hui. Une erreur s'est glissée dans la rubrique «Région pratique» de notre édition d'hier. La soirée jazz avec le Magaly Holzlé Quartet, annoncée pour aujourd'hui, a en fait eu lieu hier soir... /dae

Feux d'artifice privés interdits!

La Chaux-de-Fonds ■ Une extrême prudence est demandée en raison de la sécheresse actuelle

En raison du temps sec, les risques d'incendie, dans et autour des forêts, augmentent considérablement. La situation est jugée préoccupante. Les mesures de sécurité à prendre sont dévolues par le canton à l'appréciation des communes – et non aux SIS, comme nous l'avons écrit hier.

Dès lors, le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds recommande dès aujourd'hui une extrême prudence pour tout feu allumé à l'extérieur des maisons et demande d'éviter les feux dans la nature. Dans ce même souci, le feu du 1er Août, à Pouillerel, est supprimé en accord avec les organisateurs de la manifestation.

Cette mesure se justifie en raison des lieux très secs et l'absence de réserves d'eau à proximité. De même, les feux du 1er Août organisés par des privés ne sont pas autorisés, ni avant la fête ni le jour même.

Le 1er Août au Bois-Noir aura bien lieu

Par contre, au Bois-Noir, la fête aura bien lieu le 1er août. Le périmètre habituel sera étendu et sécurisé, afin de permettre les tirs publics et privés des feux d'artifice. Des installations adéquates seront à disposition du public pour le tir des fusées pyrotechniques.

Les contrevenants sont rendus attentifs au fait que les pouvoirs publics déclinent

toute responsabilité concernant les conséquences de tirs privés de feux d'artifice en dehors du site réservé au Bois-Noir.

Tout en remerciant la population de sa compréhension, le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds rappelle que le règlement cantonal limite l'utilisation d'engins pyrotechniques privés à la seule journée de la Fête nationale.

Le Conseil d'Etat pourrait prendre des mesures plus sévères en regard de l'évolution des conditions météorologiques. Selon les spécialistes, il faudrait au moins trois jours de pluies continues pour recréer une situation normale. /comm-réd

Tricheurs les Chaux-de-Fonniers?

Sondage ■ Le «Reader's Digest» a dévoilé hier les résultats locaux d'une enquête européenne



Distribué par des personnages sur échasses, le magazine a été accueilli par des badauds amusés, malgré des résultats apparemment peu flatteurs.

PHOTO GALLEY

Les Européens sont-ils honnêtes ou tricheurs? Pour répondre à cette question, le magazine «Sélection Reader's Digest» a mené l'enquête dans 19 pays. En Suisse, une centaine de citoyens et citoyennes de deux villes, respectivement Winterthour et La Chaux-de-Fonds, ont été interrogés. «Ils se sont bien prêtés au jeu, déjà au moment de l'enquête», se souvient Michèle Pfenninger, représentante de la revue et présente hier pour distribuer le numéro (disponible en kiosque) comportant les résultats.

Du bon et... du moins bon

Pourtant, les Chaux-de-Fonniers ne se révèlent pas sous un jour des plus honnêtes. Ils

seraient même plutôt tricheurs, si l'on en croyait le panneau posé à Espacité qui omettait – volontairement? – leur probité. Ils sont en effet 68% à redonner les dix francs de trop rendus par la caissière de supermarché et 70% à rapporter au poste de police un porte-monnaie trouvé avec 70 francs et sans adresse.

Voilà pour le positif. Par contre, 51% des sondés dissimuleraient une partie de leurs revenus au fisc s'ils savaient ne pas être pris; 31% conduiraient avec un taux d'alcoolémie au-dessus de la limite légale; 60% accepteraient d'installer une copie pirate de logiciel sur leur ordinateur et 24% emporteraient les belles serviettes de toilette après un séjour à l'hôtel.

Quant aux Winterthourois, ils paraissent moins enclins à prendre le volant après avoir trop bu (11%), seraient moins nombreux à frauder le fisc (36%) et apprécient peu les serviettes d'hôtel (12%). Le logiciel pirate les séduit autant que les Chaux-de-Fonniers (58%).

La formulation des questions – avec beaucoup de conditionnel – et le maigre panel interrogé relativisent fortement le bien-fondé des réponses et la portée scientifique du sondage. Les badauds l'ont compris, souriant de se découvrir encore contestataires. «Qui peut encore frauder le fisc? interrogeait l'un d'eux. En tout cas pas les salariés». «Mais rien que d'imaginer pouvoir le faire, ça fait du bien», renchérait un autre. /IBR

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- Permanence médicale: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie d'office: des Forges, Charles-Naine 2a, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures 032 913 10 17).
- Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: sa 9-15h, 1 turbine; di 9-15h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 732 49 88.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: jusqu'au 16 août lu-ve 15-19h, 1er août fermé. Bibliothèque des Jeunes I: du 19.7 au 2.8, fermé; du 4 au 16.8, lu-ve 15-18h. Bibliothèque des Jeunes II: fermé du 12.7 au 16.8. Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-

19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Mélèzes Ouverte tous les jours de 9h à 20h.
- Piscine des Arêtes: sa 10-12h/14-20h, di 9-18h. Fermée dès lundi 21 juillet jusqu'au dimanche 3 août.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Chaux la terrasse Animation musicale au P'tit Paris, Progrès 4.

DEMAIN

- MIH Ateliers clepsydre pour enfants jusqu'à 12 ans, de 14h à 16h30. Entrée libre.
- Estiville Concert de gala avec l'ensemble Sound of America, temple Farel, Temple-Allemand 25, 20h30. Entrée libre, collecte.

LE LOCLE

- Pharmacie de service: Casino, Daniel-JeanRichard 39, sa jus-

qu'à 19h, di 10-12h/18-19h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).

■ Permanence médicale: 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.

■ Centre de puériculture: consultations ma 14-17h30, rue des Envers 1. Permanence tél. le matin de 8h à 9h, 032 913 34 23.

■ Dentiste de garde: 144.

■ Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: fermé jusqu'au 3 août. Bibliothèque des jeunes: fermé jusqu'au 10 août. Ludothèque: fermé durant les vacances scolaires.

PISCINE

- Piscine du Communal: tous les jours 9h-20h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Casino A 18h30, spectacle musico-théâtral par 70 jeunes des musiques neuchâtelaises.

Une bien étrange machine lacustre

Littoral ■ Depuis quelques semaines, la faucardeuse intercommunale sillonne les rives afin d'éliminer les algues qui envahissent les plages et les ports

Par
Caroline Plachta

Sans doute quelques baigneurs auront-ils aperçus ces derniers jours une immense machine flottante ratisser les plages du Littoral. Juchée sur six flotteurs, actionnée par deux roues à aubes et un moteur à l'arrière, cette étrange embarcation n'aura pas manqué d'attiser la curiosité des plagistes. Portant le doux nom de faucardeuse, l'imposant engin lacustre est en réalité au service de leur confort, puisqu'il est utilisé pour débarrasser les rives de leurs algues.

Un outil intercommunal

Quoi de plus désagréable, lors d'une baignade, que de se faire caresser les pieds par ces végétaux aquatiques importuns? La faucardeuse se charge de les éliminer, tout comme celles qui envahissent les ports et gênent la navigation. Gérée et manipulée par les employés de la voirie de la ville de Neuchâtel, cette machine insolite est utilisée par une association formée de plusieurs communes du Littoral: Saint-Blaise, Hauterive, Neuchâtel, Auvernier, Colombier et Bevaix.

«C'est le garde-port de ces communes qui fait appel à nous et qui nous charge des travaux», explique Pierre-Alain Dreyer, responsable du secteur de nettoyage de la voirie de la ville de Neuchâtel. On coupe tout ce qu'on peut jusqu'à 1,5 m de pro-



La faucardeuse, une machine curieuse et imposante, ici sur la plage de Colombier.

PHOTO MARCHON

fondeur, la longueur des couteaux. Les algues sont récupérées sur un tapis et stockées à l'arrière.»

40 mètres cubes d'algues

Au bénéfice d'un permis spécial, Roger Dreyer, employé à la voirie de Neuchâtel, est le seul à être habilité à piloter l'engin. «Quand il y a du vent, c'est très difficile à manier, témoigne-t-il. L'aspect sympathique de l'opération est d'assister, depuis ma cabine, à un attroupe-

ment de badauds et de curieux qui observent la machine depuis le bord.»

En ne s'approchant pas trop de la machine, les baigneurs ne risquent rien. Plus aventureux, nombre de petits poissons et animaux lacustres se prennent dans ses couteaux. «Parmi les algues, nous retrouvons beaucoup d'écrevisses et de petits poissons, parfois des brochets et des perches. Les garde-port tiennent beaucoup à ce que l'on re-

mette à l'eau toute la faune que nous attrapons par hasard.»

Les plages de Saint-Blaise, Bevaix, Auvernier et Colombier ont déjà été «fauardées», et le port de Serrières est la prochaine étape du géant de fer. Le volume de plantes aquatiques fauchées sur les rives du lac est impressionnant. «Rien qu'à Auvernier, entre la plage et le port, nous avons arraché 40 mètres cubes d'algues», relève Pierre-Alain Dreyer. Chaque commune est

chargée d'éliminer les déchets végétaux de ses plages». Les algues de Neuchâtel sont compostées à Pleines-Roches, dans les hauts de la ville, et celle d'Auvernier partent à Cottendant.

Cette année, le travail de la faucardeuse n'est pas encore terminé. «Comme il fait très chaud, les algues repoussent plus vite, soupire Pierre-Alain Dreyer. D'ailleurs, nous devons repasser une fois au port du Nid-du-Crô.» /CPA

Entre canicule et affluence

Val-de-Ruz ■ La piscine d'Engollon fait le plein depuis le mois de juin. La fréquentation record entraîne de petits problèmes dans son sillage

La piscine d'Engollon fait le plein. Jour après jour, chacun s'en vient chercher un peu de fraîcheur dans les bassins. La canicule fait exploser la fréquentation et, dans son sillage, rend plus problématique la surveillance, la chloration de l'eau, le parcage des véhicules ou encore l'entretien du gazon. Tour d'horizon avec le nouveau gardien de la piscine, Raphaël Huguenin.

Ce n'est un secret pour personne: la «tiaffe» de juin qui se poursuit ce mois dope l'affluence. «Depuis l'ouverture, nous avons sans cesse du monde. Juste une petite pause d'une semaine début juillet, quand le temps s'est rafraîchi. Nous atteignons facilement les 2000 à 2500 entrées par jour. Nous n'avons pas de chiffres précis en raison des abonnés. Mais mardi, par exemple, nous avons fait 1000 entrées adultes et plus de 400 enfants. Il faut y ajouter tous les abonnés qui sont venus.»

C'est dès l'ouverture de la piscine, à 9h, que la foule afflue. Pour quitter les bassins alors que la nuit n'est plus très loin. De telles ruées ne vont pas sans poser quelques petits problèmes au niveau de la surveillance. «Nous n'avons pas imaginé de telles affluences lors de notre planification. C'est assez astreignant. Nous fonctionnons avec deux gardiens à plein temps et des auxiliaires. Nous pouvons compter sur le soutien de la Société suisse de sauvetage du Val-de-Ruz. Deux de ses membres viennent donner un coup de main le samedi et deux autres le dimanche. Nous comptons aussi sur la vigilance des gens. Nous ne pouvons avoir l'œil partout.»

L'affluence engendre des problèmes de parcage. «Nous avons dû annuler le passage devant la piscine afin de laisser un

chemin pour les services de secours en cas de besoin. Sans cela, il y aurait des voitures partout.» Et comme dans les autres piscines du canton, quelques cas de vols ont été signalés.

La chaleur ne fait pas que des heureux. «Le chlore étant très volatile, plus il fait chaud, plus il en faut. Nous avons consommé beaucoup plus de chlore que prévu, cela fera augmenter les coûts. Mais il y a aussi eu plus

d'entrées. Cela devrait compenser. L'affluence et la chaleur rendent également nécessaire de fournir un apport journalier plus important en eau fraîche. Nous injectons entre 60 et 120 m³ par jour, sur une capacité totale des bassins de 3000 mètres cubes.»

Pelouse pelée

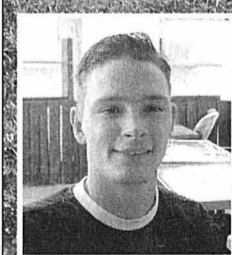
Du côté de la pelouse, la canicule se fait aussi remarquer. Le gazon a tendance à sécher

et vire au brun. «Tout arroser prendrait beaucoup de temps, il faudrait le faire le soir après la fermeture et ça demanderait énormément d'eau.» Et du temps, les gardiens n'en ont pas forcément à revendre. «Certains matins, nous arrivons juste à nettoyer la pelouse de ses déchets avant l'ouverture. Et pourtant, les poubelles sont bien utilisées.» C'est la rançon du succès. /MDC

Gardien aux anges

Mécanicien-électricien et sauveteur, Raphaël Huguenin vit sa première saison de gardien à Engollon. Après s'être fait la main du côté des Mélézes chauds-de-fonniers, où il était employé à temps partiel pendant ses études.

A Engollon, entre surveillance et entretien, il est dans son élément. «C'est la première année que je m'occupe aussi de la partie technique des installations d'une piscine. C'est un bon milieu entre le sauvetage et ma profession technique. Je suis très satisfait de cette saison. Pour l'instant tout se passe pour le mieux, puisque aucun incident n'est à déplorer.» /mdc



Les gosses ne se privent pas pour profiter des installations, prenant d'assaut le toboggan dès l'ouverture (en médaillon, Raphaël Huguenin, gardien).

PHOTOS DE CRISTOFANO

VAL-DE-TRAVERS

Tunnel hors normes

Les travaux de mise au gabarit du tunnel de la Roche Percée, à Noirvaux, entre Buttes et Sainte-Croix, seront entamés au début du mois d'août. L'agrandissement de la voûte nécessitera la fermeture complète de la route pendant une quinzaine de jours. Le trafic devra être dévié par La Côte-aux-Fées.

Le tunnel de Noirvaux a été percé en 1843 dans la roche brute, laissée sans revêtement. Or, ce tunnel n'offre qu'un gabarit d'espace libre de 4,25 mètres dans sa partie la plus étroite, en aval de la montagne. C'est insuffisant. Le passage des poids lourds récents, de longs convois, n'est tout simplement pas possible. Quant aux croisements, ils s'avèrent délicats, même s'il s'agit de deux automobiles.

Le Service cantonal des ponts et chaussées prévoit «d'agrandir le mieux possible le gabarit d'espace libre au moyen d'une haveuse, de manière à disposer d'un passage de 4,5 mètres de hauteur libre sur une largeur d'au moins 3,5 mètres. Il s'agira d'agrandir le pertuis en tenant compte des conditions géologiques locales». Le coût des travaux est estimé à 100.000 francs. Ce chantier fait partie de la onzième étape de restauration et d'aménagement des routes cantonales et ouvrages pour piétons et cyclistes – ou 11e crédit routier –, d'un montant de 72,5 millions de francs, accepté par le peuple neuchâtelois.

Afin de mener à bien ces travaux au tunnel de Noirvaux, la route cantonale No 149, menant de Buttes au Balcon du Jura, sera totalement fermée à la circulation automobile du lundi 4 août à 8 heures jusqu'au vendredi 15 août à 17 heures. Il n'est pas prévu de la rouvrir le week-end des 9 et 10 août. Pendant les deux semaines que vont durer le chantier, le trafic sera dévié par Buttes, La Côte-aux-Fées, La Vraconne, le col des Etroits, Sainte-Croix, et vice-versa. /mdc

ENBREF

NOLWENN ■ Le producteur change la date. Dans un communiqué de presse diffusé hier, Live Music Production annonce que le concert de Nolwenn Leroy, prévu initialement le 20 mars aux patinoires du Littoral, est avancé au 3 février 2004. «Les billets déjà achetés restent valables pour la nouvelle date», précise la maison de production. /aca

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■ Concert A 20 heures, au temple du Bas: concert par l'Orchestre symphonique des Jeunes Musicales de Suisse. Direction: Antoine Marguier. Soliste: Nathalie Amstutz, harpe. Œuvres de Mendelssohn, Rodrigo, Bauriswyl, Beethoven.

■ Film Vers 22 heures, au Nid-du-Crô, dans le cadre du Cinéma open air, projection du film «Le seigneur des anneaux: les deux tours», de Peter Jackson.

DEMAIN

■ Film Vers 22h, au Nid-du-Crô, dans le cadre du Cinéma open air, projection du film «Taxi 3», de Gérard Krawczyk.

Cent ans et du dynamisme à revendre

Moutier ■ *Après avoir traversé les turbulences politiques qui ont secoué la région ces dernières décennies, Pro Jura fête aujourd'hui son centenaire, entre croisière et connaissance du pays jurassien*

Par
Dominique Dumas

Il y a cent ans, 30 délégués de communes jurassiennes fondaient la Société jurassienne de développement à l'instigation d'Albert Joray, maire d'une localité qui était encore un village, Moutier. Cent ans plus tard, l'association qui est devenue Pro Jura est en fête.

En un siècle, Pro Jura a su trouver sa place dans le paysage jurassien. L'association a su traverser les turbulences qu'a connues la région jurassienne pour remplir sa mission: «Nous sommes une associa-

tion touristique sans frontières, a relevé hier le président actuel, Jean-Claude Zwahlen. Nous accueillons des gens qui se moquent complètement des petites bringués politiques que nous avons et que nous aurons peut-être dans cette région». Ceci fait que l'association, connue sous le nom de Pro Jura depuis 1938, a surtout cherché à promouvoir ce qui constituait l'ancien Jura historique, celui qui était composé de sept districts. Pour ce faire, l'association a constitué bon nombre de groupements amenés à défendre la région. Elle s'est aussi préoccupée de faire connaître cette région jurassienne.

Ainsi, en un siècle, elle s'est fait une place dans le monde de l'édition jurassienne, publiant, entre autres, des ouvrages consacrés aux sculptures, aux vitraux ou à la gastronomie jurassienne. Dans le même temps, Pro Jura a proposé de nombreux guides illustrés et des bouquins en patois. Bref, l'association a beaucoup fait pour cette région. Ses responsables affirment aujourd'hui que l'association a diffusé plus de cinq millions de documents présentant le Jura touristique.

Pro Jura a besoin de financements. Comme les cotisations de ses membres ne suffisent pas

à financer ses activités, une agence de voyages est créée en 1973, à Moutier: «Cette agence, c'est un peu la vache à lait de l'office», relève Jean-Claude Zwahlen. Une vache suffisamment traitée pour que l'office puisse se permettre notamment l'édition de livres prestigieux. Une agence qui permet également aux membres de l'association de partir en croisière tous les deux ans. En cette année du centenaire, dans l'impossibilité

de faire voguer un paquebot sur l'étang de la Gruère, elle emmènera les sympathisants de Pro Jura en croisière en Amérique du Sud.

L'aventure continue

Pour son centenaire, Pro Jura ne rêve pas que d'horizons lointains. Ainsi, elle est partie prenante de la voie transjurane, qui emmènera les touristes à la découverte du Jura, en partant de Bienne

pour aller à Ferrette ou à Porrentruy. L'association va aussi poser quelques panneaux dans les localités qui abritent les vitraux qui font la réputation de la région et la joie des comptables des éditions de Pro Jura.

Des projets parmi d'autres, qui montrent que l'association dirigée aujourd'hui par Laurent Diercksen a encore autant d'envies qu'une société qui vient de naître. /DDU-Journal du Jura

Des fastes pour un siècle

Un siècle d'existence se fête. Pro Jura ne fait pas exception à la règle et son directeur honoraire, Francis Erard, se souvient: «Lors du 75e, nous avions accueilli 600 personnes à la patinoire prévôtoise. Le repas avait été amené en char à bœuf, sous la haute surveillance de Jacques Montandon». Les temps ont changé depuis. La commémoration du centenaire aura lieu le 27 septembre, à la salle des sociétés de Moutier. Un anniversaire qui sera dignement fêté avec la présentation audiovisuelle des vitraux

du Jura, un spectacle qui trouvera ensuite sa place à Bellelay. Un banquet sera aussi proposé aux invités avant qu'un concert de l'Orchestre de chambre jurassien soit offert à la Collégiale. La soirée verra douze artistes jurassiens se produire dans un spectacle qui devrait séduire le public durant trois heures.

Le centenaire de Pro Jura ne se limitera pas à la seule journée du 27 septembre. Il sera aussi marqué par l'édition d'une plaquette, richement illustrée, qui permettra à ses lecteurs de voir l'évolu-

tion de la vie jurassienne en proposant un regard vieux de plusieurs décennies comparé avec la vie actuelle. Et puis, comme les Jurassiens sont de bons vivants, ils pourront acquérir une série de crus jurassiens, avant de penser à la croisière du centenaire.

Avec ces manifestations, les sociétaires de Pro Jura sauront qu'ils sont membres d'une association centenaire. Et si ceci ne suffisait pas, une enveloppe philatélique permettra encore de mieux commémorer l'événement. /ddu



Francis Erard, directeur honoraire, Jean-Claude Zwahlen, président, et Laurent Diercksen (de gauche à droite) ont présenté hier les festivités du centenaire de Pro Jura. PHOTO DUMAS

DANGERS D'INCENDIE Prudence dans toute la région!

Les préfectures des districts de Courtelary et de Moutier lancent un appel à la plus grande prudence en matière de feu et de fumée. Elles soulignent que le danger d'incendie est très grand actuellement. Plusieurs foyers se sont déjà déclarés ces derniers jours dans la région et il est extrêmement dangereux d'allumer des feux ou des engins pyrotechniques, y compris dans les champs. Idem pour les mégots, qu'il ne faut absolument pas jeter. Des mesures plus strictes seront prises si la situation devait perdurer, notamment pour les festivités du 1er Août.

Hier, l'Assurance immobilière du Jura et l'Office des forêts ont annoncé qu'il est interdit de faire des feux en forêts ou à proximité. Les engins pyrotechniques sont également prohibés. Les feux dans les barbecues et les cheminées de jardin sont tolérés. Toute personne provoquant un incendie répondra des dommages...

Déjà un feu

Avant même cette décision, hier après-midi, suite à un appel, les pompiers de Saignelégier et les premiers secours de Tramelan sont intervenus du côté de la step pour éteindre un feu intentionnel de broussailles et de paille. /mgo-réd

La poire a été coupée en... six Delémont ■ Centre de la jeunesse et de la culture, peau de chagrin des fermetures tardives

Né dans l'enthousiasme il y a bientôt dix ans, approuvé en mars 1996 lors du vote d'un crédit de 1,067 million de francs, le projet de transformation des anciens abattoirs de Delémont en Centre de la jeunesse et de la culture connaîtra-t-il un ultime rebondissement devant le Tribunal fédéral (TF)? Jeunes et ardents partisans ainsi que voisins et farouches opposants en passant par le Conseil communal, porteur du projet, planchent depuis sur l'arrêt de la chambre administrative du Tribunal cantonal relatif aux heures d'ouverture dudit centre. Il leur reste 30 jours pour se déterminer et décider de saisir ou non le TF.

Dans un arrêt rendu il y a tout juste deux ans, accueilli comme un feu vert à la

construction, il s'était déjà penché sur l'épineuse question de l'horaire. Bottant finalement en touche, les juges de Lausanne ont alors renvoyé le dossier à ceux de Porrentruy, les invitant expressément à trancher dans ce domaine.

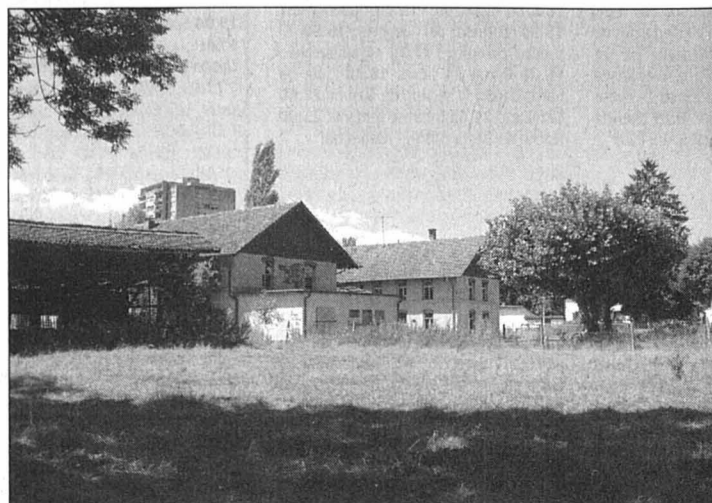
Positions inconciliables

Amenée ainsi à s'exécuter, la chambre administrative s'est trouvée face à deux positions inconciliables. Celle défendue par les autorités locales et les jeunes et portant sur l'octroi de 120 soirées par année, avec ouverture jusqu'à 3h (les vendredis et samedis ainsi que 16 jeudis) et celle, fort restrictive, des opposants et voisins, limitée à 50 soirées jusqu'à 22h et à 50 autres jusqu'à 23 heures!

Partant du principe que le TF avait admis le principe de

120 ouvertures au-delà de 22h, les juges jurassiens ont joué les Salomon. Ils ont admis ainsi que le centre pourrait rester ouvert tous les vendredis et samedis (104 soirées au total) jusqu'à 1h, dont dans 20 cas jusqu'à 3 heures. Pour respecter le principe des 120 prolongations retenues par le TF, ils ont ajouté 16 ouvertures, du jeudi jusqu'à minuit. Pour tous les autres soirs, on fermera à 22 heures!

Les jeunes, très déçus, affirment que ces restrictions mettent en cause l'activité du centre. Côté Municipalité, on notait qu'un petit pas avait été accompli. La déception la plus forte vient des rangs des opposants. Au point de les amener, par dépit, à saisir à nouveau le TF. Pour gagner six mois, voire un an... /JST



Les anciens abattoirs sont toujours en attente d'une transformation. PHOTO STADELMANN

Jour J moins six «Vaillant» ■ Le spectacle se jouera à guichets fermés

Une petite semaine avant son coup d'envoi, le spectacle «Vaillant» s'affiche à guichets fermés. Preuve de l'engouement du public, les 5400 places, étalées sur neuf soirées, sont toutes vendues. Une avalanche de commandes est tombée ces derniers jours, les réceptionnistes s'en arrachant les cheveux...

Une soirée supplémentaire a été agendée au lundi 4 août. Elle sera réservée en priorité aux personnes qui ont réservé leurs billets par le biais du compte de chèque postal. Il reste encore quelques places pour la féerie finale des 8 et 9 août, au cours de laquelle n'est jouée que la fin du spectacle. Comme d'habitude dans ce genre de scénarios, les gens de l'extérieur ont pris de vitesse les Francs-Montagnards, qui attendaient pour voir...

Derniers préparatifs

Ceci dit, les éléments du spectacle se mettent en place. Hier, André Jeanbourquin a déposé dans leurs nouvelles écuries les quatre juments de fer, tandis que l'étalon de feu est déjà perché sur le toit de la halle-cantine, prêt à s'élancer. Il s'agit de la copie conforme de cinq chevaux grandeur nature. Notre mécano en machines agricoles a eu du fil à retordre pour les fabriquer, mais il les avait dans l'œil, mesurant le garrot (1m55), la



André Jeanbourquin, le concepteur des chevaux de fer et de feu... PHOTO GOGNIAT

longueur du poitrail à la queue (1m50) avant de former l'ossature et les dix côtes différentes! Il faut dire que ce Taignon pur souche est né dans la région, le Gris du Bémont, est un pèlerin réputé, qui possède plus de 30 sujets dans ses écuries.

André Jeanbourquin faisait déjà les courses du Marché-Concours à l'âge de 10 ans, avant de seconder son père dans les attelages à quatre sur les chars à pont, et de prendre les rênes des chars romains à quatre chevaux. «Ce qui compte dans ce genre d'attelage, c'est la coordination...» précise-t-il. Il en va de même pour ses chevaux de fer - qui pèsent chacun 200 kilos -, capables de se dresser ou de lever la gambette avant... /MGO

EAU À TRAMELAN

Restrictions

Les orages de ces derniers jours n'ont rien changé à la diminution du débit des sources. Le SEF (Syndicat pour l'alimentation des Franches-Montagnes en eau potable) a dû procéder, lui aussi, à des restrictions. Aussi la Municipalité de Tramelan rappelle-t-elle que l'utilisation de l'eau doit se faire de manière économique; le lavage des voitures et l'arrosage sont interdits; les fontaines sont arrêtées. /comm-réd



Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire
Klinik für kardiiale Rehabilitation
CH - 2340 Le Noirmont

Suite à la démission du titulaire, le CJRC, établissement hospitalier spécialisé de 82 lits met au concours, pour le 1^{er} novembre 2003 ou date à convenir, le poste de

DIRECTEUR

La fonction exige:

- la maîtrise ou le brevet fédéral de spécialiste en gestion hospitalière, de gestionnaire HES ou formation jugée équivalente;
- des bonnes connaissances, orales et écrites, de la langue allemande;
- des compétences dans le domaine du marketing;
- une expérience dans le management de la qualité;
- de solides bases dans le domaine de la négociation;
- une aptitude à diriger du personnel (effectif de 90 personnes);
- animer des réunions et conduire des équipes pluridisciplinaires;
- un intérêt certain et des connaissances dans l'informatique et les nouvelles techniques de gestion;
- une aisance à gérer, constituer et présenter des dossiers importants et complexes, relatifs à l'environnement du CJRC.

Cette fonction, dont le but est d'exercer l'activité de direction opérationnelle en qualité de gestionnaire, exige une grande disponibilité et comporte des responsabilités importantes, exercées en collaboration étroite au sein du Collège de direction et du Conseil de direction.

Les candidatures, avec lettre manuscrite et photo, curriculum vitae, certificats et documents usuels, sont à adresser jusqu'au 14 août 2003 à M. Jean-Paul Grunenwald, Président du Conseil d'administration du CJRC, case postale 32, 2800 Delémont.

Des renseignements et le profil de ce poste peuvent être obtenus auprès de M. Jean-Joseph Desbœufs, Directeur, tél. 032 957 51 11 ou de M. Jean-Paul Grunenwald, Président, tél. 032 424 43 11.

14-92397/4x4



TeleBilingue

TeleBilingue, la télévision régionale bilingue de Bienne émet depuis près de quatre ans et est sur la voie du succès. Ce sont en moyenne quelque 105.000 personnes qui regardent régulièrement nos émissions. TeleBilingue est ainsi le média d'actualité quotidienne le plus important de la région de Bienne, du Seeland, du Jura bernois et de Granges.

Au vu du développement de nos programmes, nous offrons à une jeune personne talentueuse, motivée et prête à s'engager de manière intensive, la possibilité d'une formation professionnelle de journaliste sous la forme d'un

Stage de télévision (2 ans)

Vous bénéficiez d'une très bonne culture générale, vous êtes intéressée par la politique et l'économie, vous connaissez notre région et vous êtes fascinée par le monde de la télévision? Vous êtes curieuse, flexible, capable de travailler en équipe et communiquer avec des collègues allemands ne vous pose aucun problème?

Nous vous offrons une solide formation dans le journalisme avec inscription finale au Registre professionnel (RP). Vous serez formée à la caméra, au montage et aux travaux d'enregistrement et de réalisation dans nos studios. Le stage s'effectuera à 100% pendant deux ans.

Intéressée? Dans ce cas, envoyez votre dossier avec les documents habituels jusqu'au 25 juillet 2003 à l'adresse suivante:

TeleBilingue S.A.
Karin Rickenbacher
Rue M.-Chipot 15
2501 Bienne.

006-418013/DUO

BVLGARI

The Contemporary Italian jeweler quoted on the Italian Stock Exchange is looking for its North European Headquarters based in Neuchâtel a

Network Supervisor

Within the Watch Business Unit, the Network Supervisor will be a technical competence center responsible to ensure a high quality and consistent After Sales Service for the EMEA region.

Your main responsibilities will be to assess, to equip and to follow-up technically internal and external After Sales workshops, to train their watchmakers and to collect and register all the data related. You will perform technical trainings on Bulgari products externally (repair centers) and internally (new watch makers, sales force, etc.), lead repair tools development liaising with Quality Assurance and support the shops for After Sales issues in general. This position implies approximately 20% of travel.

Professional skills and competencies

- Complete watchmaker education
- 3-5 years experience in Repair and After Sales Service
- Experience in workshops/training animation
- Fluency in French and English, good knowledge of German, Italian is a plus
- Excellent communication skills and diplomacy
- Systematic and project management skills
- Customer oriented
- Willing to travel

If you are ready to take up this exciting challenge, don't hesitate to send us your resume (CV + copy of certificates) to:

Bulgari, Human Resources Department
Rue de Monruz 34, CP 64, 2008 Neuchâtel
E-mail : Human.ressources.ch@bulgari.com

28-406772/4x4



Société industrielle active au niveau international cherche pour son département de vente et d'exportation un/une

Collaborateur/trice technico-commercial/e

Mission

- Elaboration d'offres et confirmations de commandes de façon autonome.
- Préparation des ordres de fabrication internes.
- Etablissement des papiers d'exportations.
- Correspondance en anglais et allemand.
- Contacts avec la clientèle pour les offres.

Profil souhaité

- Formation technique de base (mécanique/ construction de machine) ou expérience pratique dans la vente de produits mécaniques et/ou Sales Support pour produits mécaniques.
- Langues étrangères: très bonnes connaissances orales et écrites de l'anglais et de l'allemand.
- Maîtrise des outils informatiques, tels que les applications MS-Office, en particulier Excel et Word.
- Précision dans la façon de travailler, garantissant un service à la clientèle d'excellente qualité.
- Aptitude à supporter le stress dans des situations de pointes.
- Domicile dans la région de Neuchâtel ou disponibilité à y élire domicile.
- Age: entre 28 et 42 ans.

Notre offre

- Une activité variée dans une entreprise dynamique dont la clientèle est en majorité internationale.
- Possibilité de contribuer au développement de l'entreprise.
- Poste de travail équipé des moyens auxiliaires les plus modernes.
- Rétribution correspondant aux exigences du poste.
- Lieu de travail accessible au moyen des transports publics et privés.

Si ce travail à temps complet vous intéresse, adressez votre offre de services manuscrite, accompagnée des documents usuels et d'une photographie sous chiffres R 028-406387, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-406387/DUO

Rose Garden à La Chaux-de-Fonds cherche

une fleuriste

pour début août 2003.

Faire offre à:
Brévars 6, 2000 Neuchâtel
Tél. 078 682 86 57

028-406536

Famille de Berne, langue allemande, cherche pour octobre 2003 (environ)

Jeune fille au pair

Pour s'occuper de 2 enfants (2 et 8 ans) et participer aux tâches ménagères. Chambre à coucher et bain séparé.

Tél. 031 633 40 08 ou 031 911 65 20.

Une piqure aux grands effets: Donnez de votre sang

MAURICE LACROIX
Switzerland

UN/UNE CONSTRUCTEUR MOUVEMENTS
avec expérience dans la conception de complications sur mouvements mécaniques et automatiques

Nous sommes une entreprise à l'avant-garde de la technique horlogère et nos produits de qualité sont unanimement appréciés dans le monde entier.

Afin de renforcer notre équipe, nous cherchons pour notre site de Saignelégier

Notre profil:

- > Maîtrise des outils informatiques tels que Autocad et Inventor 3 D.
- > Expérience dans les chronographes équipés de roues à colonnes sera un avantage.
- > Intérêt et motivation à la recherche et à la mise au point de complications.
- > Capable de s'intégrer dans un team dynamique.
- > La préférence sera donnée à une personne polyvalente et ayant de l'expérience.

Nous offrons:

- > Un travail intéressant et varié.
- > Des conditions de travail et d'engagement attractives.
- > Les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Date d'engagement:

- > Le plus rapidement possible, à convenir.

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à adresser votre offre écrite à l'adresse suivante:

MAURICE LACROIX SA
Ressources Humaines
Rue des Rangiers 21
2350 Saignelégier
Tél. 032 952 10 10
www.mauricelacroix.com

14-92320/4x4

Cliquez sur :

forum

Votre avis sur des sujets d'actualité. Participez au débat en direct.

L'impartial
www.limpartial.ch

Prévois ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

FERMETURE ANNUELLE

Réouverture le 6 août 2003

EDEN 913 13 79

HULK

V.F. Samedi 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, 23 h 15. Dim. 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15. 14 ans. 3e semaine. De Ang Lee. Avec Eric Bana, Jennifer Connelly, Nick Nolte. Hulk au cinéma, du tout grand spectacle! Miraculeusement sorti indemne après un expérience, il restera quelque chose...

PLAZA 916 13 55

BRUCE TOUT-PUISSANT

V.F. Samedi et dimanche 16 h 15, 18 h 30. 10 ans. 6e semaine. De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman. Comédie fantastique! Bruce est un rôle de première. Lorsqu'une fois de plus il peste contre Dieu, celui-ci écoutait. Et... DERNIÈRES SÉANCES

PLAZA 916 13 55

CHARLIE'S ANGELS, LES ANGES SE DÉCHAÎNENT

V.F. Samedi et dim. 20 h 45. 14 ans. 4e semaine. De McG. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu. Lorsque des témoins protégés par le gouvernement tombent comme des mouches, Charlie va envoyer ses 3 armes secrètes... DERNIÈRES SÉANCES

PLAZA 916 13 55

2 FAST 2 FURIOUS

V.F. Samedi 23 h 15. 14 ans. 5e semaine. De John Singleton. Avec Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes. Encore plus chaud, plus d'action et de suspense! Pour se racheter, le FBI l'engage pour une ultime mission... DERNIÈRE SÉANCE

SCALA 1 916 13 66

KANGOUROU JACK

V.F. Samedi et dim. 14 h, 16 h. Pour tous. Première suisse. De David McNally. Avec Anthony Anderson, Jerry O'Connell, Estella Warren. Comédie! Déjà plein d'ennuis avec la mafia, ils doivent convoquer des fonds, qu'ils se font piquer par... un kangourou!

SCALA 1 916 13 66

28 JOURS PLUS TARD

V.F. Sam. 18 h, 20 h 30, 23 h. Dim. 18 h, 20 h 30. 16 ans. 1re suisse. De Danny Boyle. Avec C. Murphy, N. Harris, M. Burns. Un dangereux virus s'est répandu en Angleterre. L'Apocalypse selon Danny Boyle, réalisateur de Trainspotting... GRAND PRIX DU FESTIVAL DU FILM FANTASTIQUE DE NEUCHÂTEL 2003!

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

SCALA 2 916 13 66

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE

V.F. Samedi 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 45, 23 h. Dimanche 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 45. 10 ans. 2e semaine. De Shaw Levy. Avec B. Murphy, A. Kutcher, C. Kane. Comédie romantique! Cela devrait être le plus beau voyage de noces. Certaines surprises ne font pas partie du programme...

SCALA 3 916 13 66

SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT MERS

V.F. Samedi et dimanche 14 h 15, 16 h 15. 7 ans. 2e semaine. De Tim Johnson, Patrick Gilmore. Superbe dessin animé. Alors qu'il pense aller bronzer, il doit rechercher le livre de la Paix qu'il est sensé avoir volé!

SCALA 3 916 13 66

NOS ENFANTS CHÉRIS

V.F. Samedi et dimanche 18 h 30, 12 ans. 3e semaine. De Benoît Cohen. Avec Romane Bohringer, Mathieu Demy, Laurence Côte. Comédie! Il part avec femme et enfant en vacances. Débarquent (entre autres) son ex avec enfants et mari... Oups! DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 3 916 13 66

MAIS QUI A TUÉ PAMELA ROSE?

V.F. Samedi 21 h, 23 h. Dim. 21 h. 10 ans. Première suisse. De Eric Lartigau. Avec Kad, Olivier, Gérard Darmon. Comédie d'après les sketches de Kad et Olivier! 2 agents maladroits enquêtent sur un meurtre où tout le monde se méfie...

ABC 967 90 42

SE SOUVENIR DES BELLES CHOSES

V.F. Samedi 18 h 30. 12 ans. Reprise. DERNIÈRE SÉANCE

De Zabou Breitman. Avec Isabelle Carré, Bernard Campan, Zabou, Bernard Le Coq. Peu à peu la mémoire de Claire s'assombrit... Isabelle Carré, poignante, joue l'amour jusqu'à en perdre la tête...

ABC 967 90 42

UN MONDE PRESQUE PAISIBLE

V.F. Sam. 20 h 45. Dim. 18 h 30. 12 ans. 1re semaine. De Michel Deville. Avec Zabou Breitman, Denis Podalydès, Clotilde Courreau, Simon Abkarian. Au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale, des vies à reconstruire, une chaleur à retrouver les uns avec les autres. Un sujet délicat.

ABC 967 90 42

RIVERS AND TIDES (RIVIÈRES ET MARÉES)

V.O. angl., s.-t. fr./all. Dimanche 20 h 45. 8 ans. DERNIÈRE SÉANCE

De Thomas Riedelsheimer. Avec Andy Goldsworthy. Le travail d'un artiste qui crée dans la nature, avec le vent, la pierre, la terre, captant la beauté et le déroulement du temps.

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)

SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT MERS. 14h-16h. Dessin animé. 2e semaine. De Tim Johnson.

7 ANS DE MARIAGE. 18h30-21h (sa aussi noct. 23h). 2e semaine. 14 ans. De D. Bourdon.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE. 14h-16h-18h15-20h45 (sa aussi noct. 23h). 2e semaine. 10 ans. De S. Levy.

BRUCE TOUT-PUISSANT. 14h-16h-18h15. 10 ans. 6e semaine. De T. Shadyac.

CHARLIE'S ANGELS, LES ANGES SE DÉCHAÎNENT. 20h30 (sa aussi noct. 23h). 14 ans. 4e semaine. De McG.

ARCADES (032 710 10 44).

HULK. 15h-20h15 (sa aussi noct. 23h15). 14 ans. 3e semaine. De Ang Lee.

QUAND TU DESCENDRAS DU CIEL. 18h. 10 ans. Première suisse. D'E. Guirado.

BIO (032 710 10 55).

Fermé du 7 juillet au 5 août en raison de transformations.

PALACE (032 710 10 66)

KANGOUROU JACK. 14h-16h. Pour tous. Première suisse. De D. McNally.

28 JOURS PLUS TARD. 18h15-20h45 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. Première suisse. De D. Boyle.

REX (032 710 10 77)

2 FAST 2 FURIOUS. 15h30-20h30. 14 ans. 5e semaine. De J. Singleton.

LA FABULEUSE HISTOIRE DE LA MOTOWN. 18h - sa aussi

noct. 23h (VO st. fr/all). Pour tous. 2e semaine. De P. Justman.

STUDIO (032 710 10 88)

MAIS QUI A TUÉ PAMELA ROSE? 17h-21h. 10 ans. Première suisse. D'E. Lartigau.

NOS ENFANTS CHÉRIS. 19h. 12 ans. 3e semaine. De B. Cohen.

BÉVILARD

PALACE

Fermeture annuelle.

LES BREULEUX

LUX

Fermeture pour cause de rénovations.

MOUTIER

LE CINOCHE

SELF CONTROL. Sa-di 20h30. 10/12 ans. De P. Segal.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

COMMENT SE FAIRE LARGUER EN 10 LEÇONS. Sa 21h. Di 20h30. De D. Petrie.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (032 941 35 35)

Relâche.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)

Fermeture annuelle du 7 juillet au 7 août.

TRAMELAN

CINÉMA CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

BASIC. Sa 21h. 14 ans. De J. McTiernan.

SWIMMING POOL. Di 20h30. 16 ans. De F. Ozon.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été), 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

ST-URSANNE

COLLÉGIALE. (Cloître). Oeuvres de Liuba Kirova, peintre jurassienne. Tous les jours 10-12h/14h-18h. Jusqu'au 31.8.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h ou sur rdv 032 717 73 00. «Un pays si paisible... l'Afghanistan», photographies de Pierre et Micheline Centlivres-Demont de 1966 à 2002. Lu-ve 8-18h, samedi fermé jusqu'au 16.8. Jusqu'au 27.9.

HOME DES CHARMETTES. Exposition de broderies au point de croix. Tous les jours 9h-17h. Jusqu'au 5.9.

JARDIN BOTANIQUE. «Quand les cellules s'en vont aux champs: variations autour d'une plante», jusqu'au 5.10. Photographies: Janine Lemoine, jardin noir-blanc et Josy Taramarcas, coeurs de fruits. Ts les jours sauf le lundi de 14h à 17h30; jusqu'au 31.8. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h.

CHAMP-DU-MOULIN

MAISON DE LA NATURE - LA MORILLE. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 22.9.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/b16h30-19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Peintures à l'huile de Francis Gremion. Jusqu'au 30.9.

MÔTIERS

«MÔTIERS 2003 - ART EN PLEIN AIR». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.9.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. En juillet-août, visites suppl. selon affluence à 12h et 16h. Café des Mines: ts les jours de 9h30 à 17h; le soir, ouvert dès 15 personnes sur réservation. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réervations: 032 863 30 10. E-mail: info@gout-region.ch.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. «Château des mille et une vies». Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Salles médiévales, cabinet de préhistoire, exposition d'objets anciens; tél. 032 836 36 36, www.chateauvaumarcus.ch.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT: «POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.

«Installation vidéo», de Judith Albert, jusqu'au 17.8, dans le cadre des expositions sur l'eau.

MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau», jusqu'au 04.01.04 et «Les Armes-Réunies - 175e anniversaire 1828-2003, de la musique militaire à la musique d'harmonie», jusqu'au 30.11.03. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaud-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Exposition permanente. Mai-octobre, ouvert tous les jours 10h-17h30. Rens. 032 931 89 89.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition «Gravures aujourd'hui demain - Atelier de l'ajac Moutier». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 31.8.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

DELEMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «En dentelle: des histoires d'accès-soires». Ma-ve 14-17h. Sa-di 14-18h ou sur demande pour les groupes. Jusqu'au 19.10.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve

14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Oeuvres de Max Kohler - rétrospective. Me 16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 31.8.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-17h30. Di 10-18h. Jusqu'au 31.10.

PORRENTROY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Exposition «Dentelles sacrées, sacrées dentelles». Ma-ve 14-17h. Sa-di 14-18h ou sur demande pour les groupes. Jusqu'au 31.8.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Expositions «Dieter Roth - La Bibliothèque» et «Friedrich Dürrenmatt - Echec & Mat». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Joan Hernández Pijuan - «La poésie faite oeuvre», œuvres couvrant une période de 30 ans. Jusqu'au 14.9. Exposition permanente: «Neuchâtel à travers les siècles». «Henri Jacot, médailles & estampes», jusqu'au 24.8. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Exposition «X - spéculations sur l'imaginaire et l'interdit». Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 25.01.04.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Pas si bêtes! - 1000 cerveaux, 1000 mondes», exposition du Muséum national d'histoire naturelle de Paris. Et exposition permanente: oiseaux et mammifères de Suisse. Ma-di 10-18h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 22.9.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Exposition temporaire «Oscar Huguenin 2003». Ma-di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16. Jusqu'à fin nov.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Fernand Morel, peintures. Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.8.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR N° 505

Horizontalement: 1. Hermaphrodites. 2. Fait savoir à grand bruit. 3. Verre limpide et sonore. 4. Spécialité médicale - Cap d'Espagne. 5. Atlantes. 6. Drapeau. 7. Possessif - Carburant. 8. Prénom masculin. 9. Négation - Pays - Fleuve côtier de France. 10. Ancêtres.

Verticalement: 1. Bord de route. 2. Raconte - Bâtiment fixé sur une côte et servant de point de repère pour la navigation. 3. Soldat vagabond. 4. Plaisirs - Singes. 5. Rivière de Roumanie - Plateau du centre de l'Espagne. 6. Recueillons des éléments épars - Bradype. 7. Prénom féminin - Pronom personnel. 8. Qualifie un hôtel français - Tentant. 9. On y forme des fonctionnaires - Assurance - Symbole de métal blanc. 10. Aideras.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 504

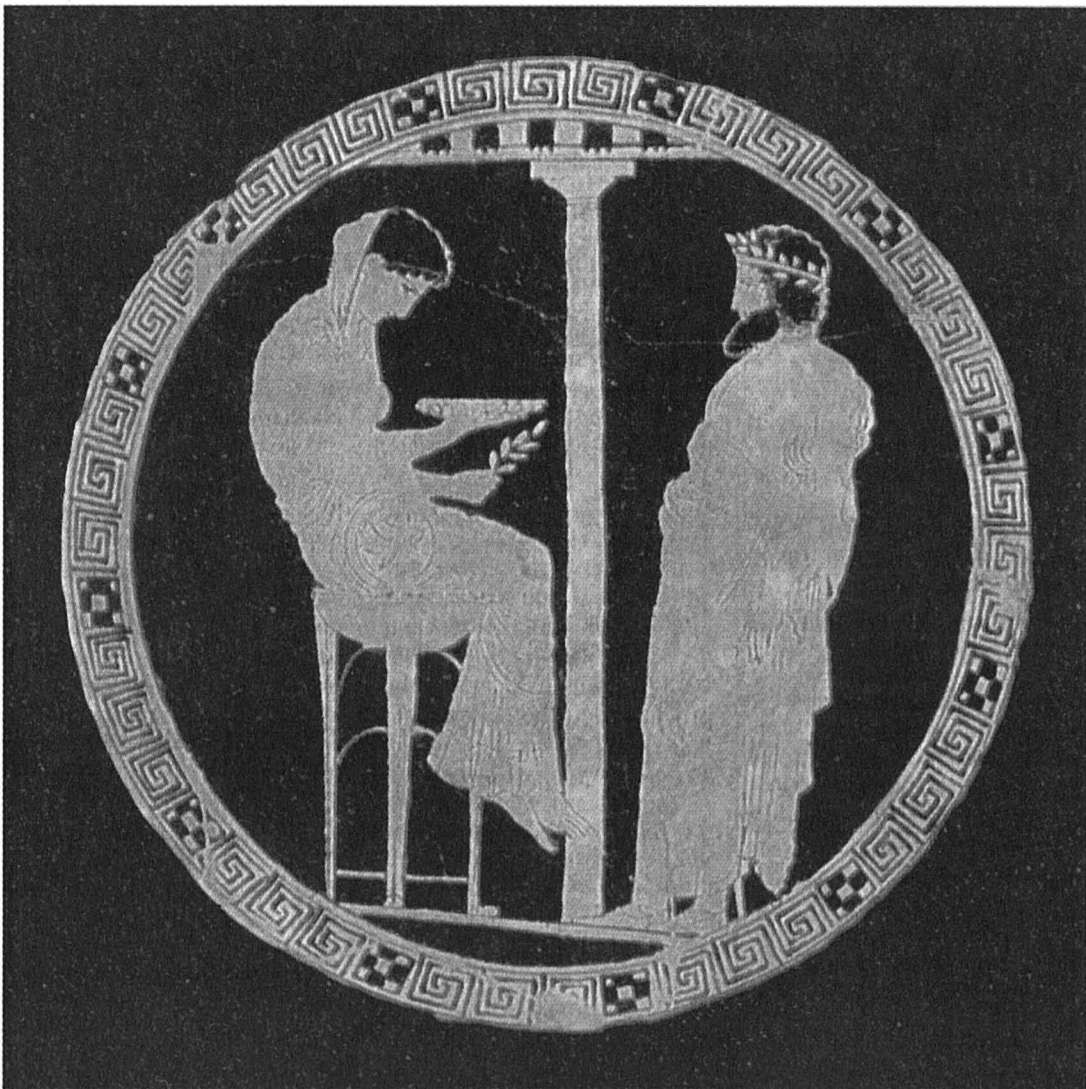
Horizontalement: 1. Improvisés. 2. Doline - Uno. 3. Editera - Ni. 4. Nénés - Brut. 5. Tre - Inlay. 6. In - AM - Ases. 7. Fendent - Ut. 8. Oô - Bissa. 9. Entrecôtes. 10. Ruées - Né.

Verticalement: 1. Identifier. 2. Moderne - Nu. 3. Pline - Note. 4. Rite - Adore. 5. Onésime - Es. 6. Ver - NBC. 7. Ablation. 8. Su - Ras - Ste. 9. Ennuyeuse. 10. Soit - Stase.

Votre programme
cinéma sur internet
www.limpartial.ch

Des hydrocarbures pour stimuler la pythie

Géochimie ■ A Delphes, des vapeurs sorties de la terre mettaient la pythie en transe. Une fable antique entretenue par les guides, a soutenu l'archéologie du XXe siècle. A tort, apparemment!



La pythie de Delphes se prépare à capter l'oracle en se «shootant» à l'éthylène, selon une interprétation récente. Un moyen naturel d'accéder aux visions surnaturelles d'Apollon...

Par
Jean-Luc Renck

A Delphes, Œdipe apprit qu'il tuerait son père et aimerait trop sa mère, Oreste qu'il pouvait tuer la sienne pour venger son père, et Hercule qu'il entrerait en servitude. A Delphes, gouvernants et guerriers grecs, perses ou romains ont quêté des réponses à leurs grands problèmes – et parfois à leurs petits, sentimentaux. A Delphes, les colons grecs in-

terrogeaient l'oracle avant de gagner l'Italie, l'Espagne, l'Afrique.

Site religieux majeur

Située dans le golfe de Corinthe, sur les pentes du mont Parnasse, Delphes a été un site religieux majeur 2000 ans durant. Dès 1600 av. J.-C., un premier peuplement a dédié le lieu à Gaïa, déesse de la terre. Puis Apollon triompha de son gardien, le dieu-serpent Python: version mythique d'une conquête par un autre peuple,

à la théologie virile. Apollon apprit de Pan l'art prophétique, et dans son temple cloîtré, força des femmes à son service pour donner voix à ses visions: les pythies. La manière dont une pythie délivrait l'oracle a été évoquée dans moult textes, chez Eschyle, Platon et quelques autres, et détaillée chez le philosophe Plutarque, prêtre d'Apollon au premier siècle ap. J.-C.

La pythie se tenait sous le sol, assise dans une petite chambre, l'adyton, où elle en-

trait en transe par inhalation de vapeurs à l'odeur agréable, le pneuma, qui soit émanait directement d'une fissure soit arrivait en bulles avec l'eau d'une source. Les trances pouvaient être violentes jusqu'au délire voire la mort, comme Plutarque le narre. Quoique prêtre, Plutarque reconnaissait une origine géologique aux émanations gazeuses – pour lui, le dieu pouvait bien user de moyens naturels pour aider à capter ses messages surnaturels.

A l'époque où le philosophe officiait dans le temple, le pneuma se faisait rare: Plutarque suggéra qu'un séisme avait pu obstruer les voies souterraines. Mais si l'oracle s'est tu définitivement à la fin du IVe siècle ap. J.-C., ce fut la décision de l'empereur romain chrétien Théodose. Quinze siècles plus tard, fin XIXe, les archéologues ont rendu au site de Delphes sa notoriété, mais en balayant comme des fables naïves les références antiques à des vapeurs psychotropes (encadré).

Des failles

Des fables? Des chercheurs ont aujourd'hui de bonnes raisons de penser le contraire. Découvrir dans les années 1980 d'une faille dite «de Delphes» près du temple d'Apollon, le géologue Jelle de Boer (Wesleyan University, Connecticut) a en 1996 entraîné dans des recherches de plusieurs années l'archéologue John R. Hale (université de Louisville) et le chimiste Jeffrey Chanton (université de Floride). Une seconde faille a été trouvée, orientée nord-sud, perpendiculaire à la première qu'elle croise pratiquement sous le sanctuaire. Cette faille a été baptisée «Kerna», du nom d'une des sources qui la pon-

tuent. Cette double rupture géologique rend le calcaire du lieu, riche en bitume, plus perméable aux remontées d'eaux et de gaz, des hydrocarbures légers que l'activité sismique pourrait libérer en échauffant les dépôts bitumeux par friction. Et de fait, la source Kerna est couverte d'un carbonate témoignant d'une activité souterraine hydrothermale – comme un mur du temple d'ailleurs. Kerna livre aussi du méthane et surtout de l'éthylène, un gaz d'odeur agréable qui agit sur le cerveau, procurant euphorie et sensation de flottement, utilisé début XXe comme anesthésiant. Mais à haute dose, il est mortel!

Sniffeur de colle

Comment ne pas songer à ces vapeurs qui stimulaient

les pythies? D'autant que, remarque Hale, le temple semble avoir été construit pour enclore une source plutôt qu'enfermer une divinité – le fait n'est pas unique dans l'est de la Méditerranée.

«Les pèlerins n'entendaient à Delphes que les divagations de l'équivalent antique d'un moderne sniffeur de colle. Ils auraient pu aussi bien courir les tavernes et trouver une même sagesse». Avis de chroniqueur peu sensible aux charmes ethnographiques, un rien tempéré cependant: «Mais peu importe si les pythies étaient enivrées, elles ont catalysé l'énergie de rois et de héros». Les modernes pouvoirs ont-ils forcément des atouts plus concrets, ou plus raisonnables, pour gouverner, ou engager des guerres... /JLR

Un archéologue à courte vue

«Le temple mesurait environ 60 m de long sur 26 de large. Ses divisions étaient le pronaon, la cella (où un feu perpétuel brûlait sur le sol) et l'adyton dans l'intérieur duquel s'ouvrait un gouffre d'où sortait des vapeurs méphitiques. Les personnes qui respiraient ces vapeurs possédaient, pensait-on, le don de prédire l'avenir; mais on s'en rapportait à la pythie. Celle-ci était une femme que l'on faisait assoir sur un trépied devant le soupirail. Suffoquée, elle perdait à demi connaissance et murmurait des paroles incohérentes que les prêtres se chargeaient d'expliquer». Le dictionnaire encyclopédique Troussel, au XIXe siècle, n'avait pas encore subi l'effet de l'article influent d'un jeune archéologue anglais, Adolphe Paul Oppé, qui

vers 1900 visita Delphes récemment fouillée par des archéologues allemands puis français. Pas plus que ceux-ci, Oppé ne vit de gouffre ou de fissure, ni ne huma de gaz odorant – de toute manière, il contestait a priori l'idée qu'un gaz naturel puisse provoquer des trances. Aussi en 1904 consacra-t-il dans un article l'idée que les fumées intoxicantes étaient un mythe antique dont les guides jouaient, ou au mieux une erreur d'interprétation – des brumes formées ailleurs avaient pu traîner au gré des vents, sans vrai rôle dans le rituel et encore moins dans les trances de la pythie. Cet avis quelque peu hâtif a prévalu près d'un siècle, appuyé par le fait qu'aucun volcan ne se trouvait à proximité... /jl

Voyage dans le corps humain

Lausanne ■ Le Musée de la main observe les transformations du corps et de la santé, au fil d'un parcours en six étapes

Lieu destiné à la culture scientifique et médicale, le Musée de la main (Fondation Claude Verdan), à Lausanne, propose actuellement au public une exposition intitulée «Chair – Voyages intérieurs».

Au fil d'un parcours composé de six cellules, «Chair» se livre à une exploration sensorielle, intellectuelle et ludique de l'intérieur du corps humain. Des témoignages – tranches de vie singulières et personnelles –, des images surprenantes, des installations interactives, des œuvres d'art et une panoplie d'instruments médicaux – l'expo est placée sous le patronage des services de chirurgie du Chuv – font découvrir «la substance palpitante de nos êtres». La citation est de Paul Valéry.

La vie est en jeu. Cette cellule nous rappelle que vivre consiste aussi à remédier à l'usure de nos corps, à leurs ruptures accidentelles et aux souffrances qu'elles engen-

drent. N'est-ce pas là le but premier de tous les soins et de toutes les médecines? Si le corps bien portant s'oublie aisément, le corps défaillant inquiète et trouble. La chair devient alors un souci de la vie.

La salle de bain est le lieu quotidien des premiers soins du corps. Face au miroir, nous tentons de faire correspondre notre être et notre paraître. C'est là également que nous percevons parfois les sensations intimes et les signes plus ou moins inquiétants des désordres de notre corps. Nous cherchons alors dans nos pharmacies domestiques de quoi les combattre ou les maîtriser.

Dans l'atelier, nous apprenons que le corps au singulier n'existe pas. Les relations entre la chair et la vie façonnent de multiples conceptions du corps, celles des autres cultures et celles de notre propre histoire. Ces conceptions coexistent souvent aujourd'hui et nous les épousons parfois pour soulager nos tourments. Au-

jourd'hui, le passé souvent resurgit et l'ailleurs est ici.

Dans la chambre noire, les techniques d'imageries sondent de manière de plus en plus fine les profondeurs de la chair. Déchiffrer ces images n'est pas chose facile. Face à leur caractère insolite, nous sommes parfois troublés par les aspects cachés de notre corps. Il est souvent loin d'être aussi transparent qu'on le croit!

Dans la salle d'opération, nous sommes le plus souvent endormis. Nous y abandonnons notre corps aux mains des chirurgiens. Dans cet espace aseptisé, ils tentent de réparer sans blesser grâce à des techniques de moins en moins envahissantes. Leur geste doit être précis même lorsqu'il est assisté par la technologie. Mais avant d'intervenir, il faut toujours mesurer le risque pour viser la guérison.

Dans le magasin, on tente de palier les déficiences du corps par la technique. Les ingé-



Une scénographie soignée.

PHOTO SP

nieurs et les techniciens s'allient alors aux médecins et aux chirurgiens pour développer des implants et des prothèses qui devront aider ou remplacer des organes de chair. Peut-être que le corps est aussi une machine composée de roues et de contrepoids...

Découverte avec les mains. Parmi les installations interactives de «Chair», le visiteur

pourra entre autres transformer son visage, mesurer les mouvements de son corps, tenter de le reconstruire, l'entendre et le voir sous un autre jour, le traverser de part en part ou encore enfiler les gants du chirurgien. /sp-réd

Lausanne Musée de la main, jusqu'au 23 mai 2004. Ma-ve de 13h à 18h, sa-di de 11h à 17h. Sur internet: www.verdan.ch

EN BREF

AILES ■ Tarifs aériens. Départ de Genève: Atlanta, 990.-, avec Delta Air Lines; Boston, 520.-, avec Alitalia; Chicago, 1061.-, avec Iberia; Houston, 712.-, avec Alitalia; Las Vegas, 712.-, avec Alitalia; Miami, 1292.-, avec Iberia; Montréal, 910.-, avec Swiss; New York, 991.-, avec Iberia; Toronto, 950.-, avec Swiss; Abidjan, 839.-, avec Air France; Dakar, 891.-, avec Alitalia; Dar Es Salam, 1290.-, avec Swiss; Johannesburg, 1190.-, avec Swiss; Le Caire, 603.-, avec Alitalia; Libye, 791.-, avec Alitalia; Muscat, 890.-, avec Lufthansa; Tunis, 554.-, avec Swiss.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse http://www.travelmarket.ch et sont publiés avec son autorisation.

PUBLICITE

132-126812/DJ0
croisitur
Les artisans de l'évasion
Renseignements supplémentaires
Bureau de l'Impartial,
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds,
032 967 87 67

OBÉSITÉ

L'industrie alimentaire sous pression

page 16

SÉCHERESSE

L'aide fédérale aux paysans sera minime

page 18

TENNIS

Les Suissesses ont la cote

page 24

CYCLISME

Tout sur la roue arrière

page 25

La grande peur sur la montagne

Davos ■ L'Allemand Ernst Ludwig Kirchner a passé les vingt dernières années de sa vie dans la cité grisonne. Il y a réalisé ses plus belles œuvres, avant de se donner la mort par crainte des nazis

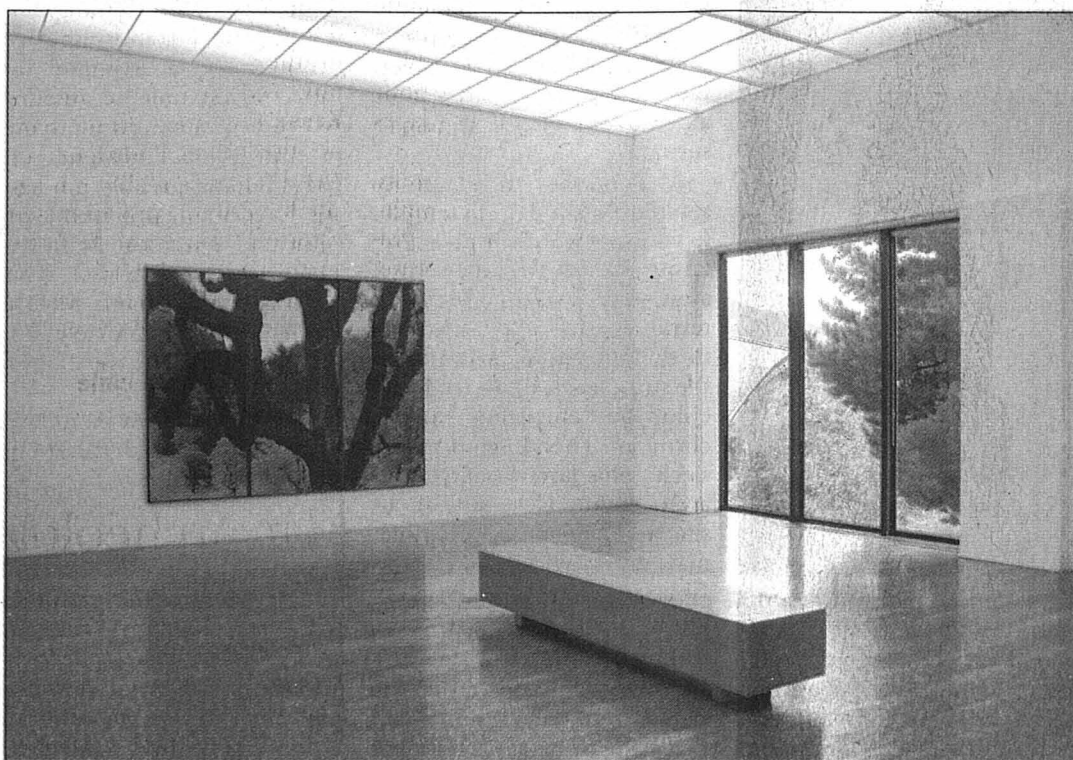


Par Stéphane Gobbo

«Il y a une chose que je ne comprends pas: pourquoi certains artistes deviennent cultes alors que d'autres restent méconnus.» Pour Roland Scotti, conservateur du Musée Kirchner de Davos, le monde de l'art reste parfois bien mystérieux. Alors que des Picasso ou Dalí ont atteint des taux de popularité énormes auprès du grand public, Ernst Ludwig Kirchner est en effet un nom que beaucoup ne connaissent même pas. Pourtant, cet Allemand est considéré comme l'un des plus éminents représentants de l'expressionnisme. Et surtout, son importance au sein de l'histoire de l'art helvétique est indéniable. Depuis 1998, il figure d'ailleurs dans la bibliographie des artistes suisses. Une consécration logique dont se réjouit Roland Scotti.

Cours d'architecture

Ernst Ludwig Kirchner est né en 1880 à Aschaffenburg. Il s'intéresse très tôt au dessin et à la peinture et, au tournant du siècle, suit des cours d'architecture à Dresde. Avec des camarades de classe, il décide en



Le Musée Kirchner de Davos possède la plus grande collection au monde de l'artiste. Il accueille également jusqu'au 21 septembre des photographies de Balthasar Burkhard.

PHOTO GOBBO

1906 de former le groupe Brücke. D'expositions en publications, de peintures en lithographies et de photographies en sculptures, ce collectif devient vite le fer de lance du mouvement expressionniste. Le groupe impose finalement en 1913 sous la pression des fortes personnalités qui le composent. A la veille de la première guerre, Kirchner décide alors de suivre une formation

militaire. Mais il ne supporte pas la vie sous les drapeaux. Drogué, alcoolique et dépressif, il est envoyé en cure dans un sanatorium. Sa santé sera dès lors toujours instable. En 1938, suite à l'annexion de l'Autriche par l'Allemagne, il perd définitivement la raison en s'imaginant que les nazis vont venir le traquer à Davos, où il réside de manière quasi permanente depuis 1917. Il ne

voit alors qu'une solution pour fuir ceux qui le considèrent comme un artiste dégénéré: le suicide. Le 15 juin, il se tire une balle en plein cœur.

Vue hallucinatoire

Le Musée Kirchner de Davos possède la plus grande collection au monde de l'artiste: une trentaine de tableaux, des milliers de dessins et de photographies, sculptures, gravures et li-

thographies. Sans compter 160 carnets d'esquisses contenant plus de 9000 croquis. «Mais parmi tous ces trésors, il y a une œuvre que je trouve vraiment importante», avoue Roland Scotti. Le tableau en question, «Tinzehorn-Zügenschlucht bei Monstein» («Tinzehorn-Les gorges du Zügen à Monstein»), trône seul sur un large mur blanc, dans une salle du musée qui accueille jusqu'au 21 septembre prochain des photographies de Balthasar Burkhard. «Il date de 1919, explique le conservateur. Ce n'est pas le premier que Kirchner ait peint en Suisse, mais il représente la vue qu'il avait lors de son premier séjour à Davos. C'est une vue idéalisée, presque hallucinatoire, qu'il dit avoir rêvée. C'est un paysage sans hommes, sauvage. On y voit le Tinzehorn, une montagne solitaire. Comme Kirchner... C'est un motif qu'il reprendra d'ailleurs souvent.»

Principalement des teintes violettes et vertes qui étaient quasiment absentes de ses tableaux allemands.

Dans les Grisons, Kirchner a découvert la nature, les changements de saisons et de couleurs, la vie paysanne. Autant d'éléments qui deviendront constitutifs de son œuvre tardive, même s'il flirtera dans ses dernières années avec le cubisme. «On dit que Kirchner est un autodidacte, mais c'est faux, conclut Roland Scotti. Il a appris à dessiner, notamment durant ses études d'architecture. Il a en fait dû désapprendre à dessiner pour trouver son style, ce trait vif qui le caractérise.» Un style dont «Tinzehorn» est une parfaite incarnation. /SGO - La Liberté

Pratique

Dessiné par les architectes zurichois Annette Gigon et Mike Guyer, le Musée Kirchner date de 1992. Il remplace un petit musée créé en 1982 dans un ancien bâtiment postal. Son rez-de-chaussée comporte quatre salles d'expositions et un large hall, pour une superficie d'environ 1000 mètres carrés. Un sous-sol abrite les dépôts et bureaux ainsi qu'une bibliothèque, ouverte au public sur demande, spécialisée sur Kirchner et l'expressionnisme allemand. Le musée emploie trois personnes à plein temps et accueille en moyenne 28.000 visiteurs par an. /sgo

Kirchner Museum Davos, Ernst Ludwig Kirchner-Platz, 7200 Davos-Platz (081 413 22 02, kirchnermuseum@spin.ch).

Fermé le lundi. Ouvert de Noël à Pâques et du 15 juillet au 30 septembre de 10 h à 18 h, sinon de 14 h à 18 h. Adultes: 8 francs. Enfants, apprentis et étudiants: 5 francs. Groupes à partir de 10 personnes: 6 francs. Visites guidées sur demande. Internet: www.kirchnermuseum.ch

Pas de palmiers à Davos

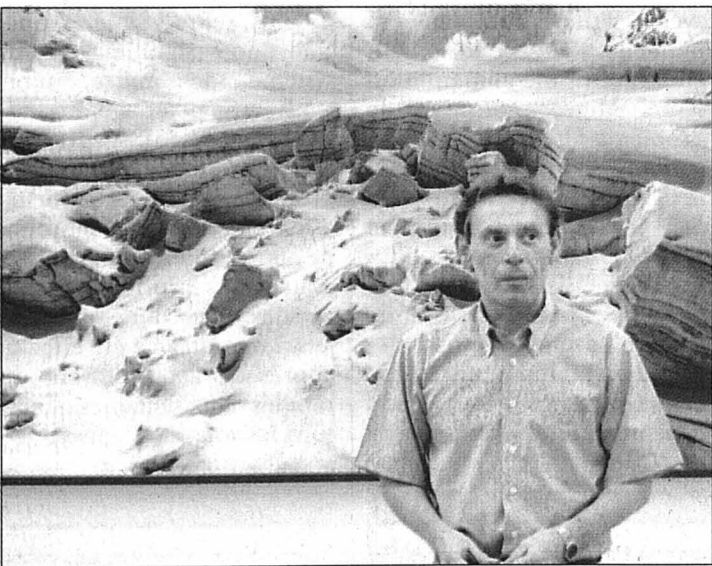
Roland Scotti a été nommé à la tête du Musée Kirchner en 1997. «Une amie m'a dit qu'ils cherchaient un conservateur et j'ai alors écrit une lettre, pour voir, explique-t-il. Comme j'avais déjà travaillé dans des musées, j'ai été choisi.» Né en Allemagne mais Français d'origine, Roland Scotti a étudié l'histoire de l'art à Heidelberg. Après avoir rédigé sa thèse de doctorat sur la critique d'art symboliste en France entre 1896 et 1905, il travaille dans différentes institutions. Il est notamment conservateur durant cinq ans

des archives photographiques du Musée Ludwig de Cologne.

Passionné par la photo et le constructivisme russe, il a découvert Kirchner durant ses études, son directeur de thèse étant un spécialiste de l'expressionnisme. «Mon histoire ressemble finalement à celle de Kirchner, raconte-t-il. Lorsqu'il est venu à Davos pour la première fois, en 1917, il pensait que la ville se situait plus au sud et qu'il y trouverait des palmiers! Quand j'ai débarqué à mon tour, en février 1997, je n'avais jamais fait de ski; je ne savais pas à quoi ressemblait l'hiver à la montagne. Même si je m'y suis habitué,

je préfère toujours l'été et l'automne. Pour les couleurs et les odeurs.»

Depuis qu'il dirige l'institution grisonne, Roland Scotti tente avant tout de ne pas en faire un «musée statique». Il organise ainsi deux expositions par année, afin de présenter les différentes facettes de l'œuvre de Kirchner. «On a commencé par une série d'expositions fondamentales, comme une sur l'autoportrait. Maintenant, on organise des expos thématiques sur ou autour de l'œuvre de Kirchner. J'aimerais bien en monter une comparant son travail à celui du Corbusier.» /SGO



Roland Scotti: «Mon histoire ressemble à celle de Kirchner.» PHOTO GOBBO

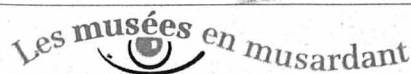
Avec votre carte personnelle Raiffeisen, plus de 300 musées suisses sont gratuits!

Concours d'été 2003

Privés ou publics, opulents ou modestes, spécialisés ou encyclopédiques, «élitaires» ou populaires, les musées suisses vivent avec intensité et assimilent de façon multiple les changements survenus dans nos habitudes de consommation culturelle. Parmi les 905 musées recensés, les six quotidiens de Romandie-Combi (L'Express, L'Impartial, La Liberté, Le Nouvelliste, Le Quotidien jurassien et Le Journal du Jura) vous proposent de (re)découvrir 24 musées nouvellement créés ou revisités, dans leur aménagement ou collections, au cours des dix dernières années.

Avec le soutien des Banques Raiffeisen, ces 24 étapes feront l'objet d'un concours. Il suffit de répondre à la question du jour sur le coupon ci-joint. N'envoyez pas les coupons séparément, regroupez-les chaque semaine et envoyez-les jusqu'au mardi suivant à votre quotidien.

Chaque semaine, un tirage au sort récompensera les plus chanceux. Raiffeisen offrira 2 entrées gratuites à l'Imax à Lucerne, et votre quotidien les billets CFF pour s'y rendre. A l'issue des 24 parutions, tous les coupons seront rassemblés pour le tirage final des grands prix de chacun des six titres. Les gagnants se verront offrir Fr. 500.- sur un compte Raiffeisen et un abonnement de saison de ski offert par TéléNendaz.



Bulletin-réponse
Reportage du 19 juillet 2003

La question du jour est la suivante:

Quel est le nom du groupe formé par Ernst Ludwig Kirchner en 1906?

Réponse:

Nom:

Prénom:

Rue:

NPA/Lieu:

Envoyez les bulletins-réponses des six concours quotidiens de la semaine à:

Concours «Musées»

L'Express, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel
ou L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds



FILS HANDICAPÉ
Une mère obtient gain de cause

Soigner un proche parent donne droit à des bonifications d'assistance pour autant qu'il y ait ménage commun au moins 180 jours par an. Le Tribunal fédéral des assurances (TFA) a accepté sur ce point un recours déposé par la mère d'un handicapé. Dans une décision diffusée hier, il rappelle que le droit aux bonifications ne suppose pas une cohabitation permanente. Selon des directives de l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas), un parent peut y prétendre s'il fait, la majeure partie de son temps, ménage commun avec la personne handicapée.

Condition remplie

Pour le TFA, cette condition est remplie si la personne invalide et celle qui la soigne partagent le même domicile au moins 180 jours par an. Dans leur arrêt, les juges fédéraux désavouent la caisse de compensation AVS de Bâle-Ville. L'autorité cantonale avait refusé de verser des bonifications à la mère d'un jeune invalide qui ne vit pas en permanence chez elle. L'enfant séjourne au domicile familial pendant les vacances (huit semaines), les fins de semaine et lors de périodes de maladie. Au total, il y a passé quelque 180 jours par an en 1999 et 2000.

C'est donc à tort que la caisse de compensation bâloise avait refusé les bonifications pour ces deux années. Elle devra de plus reconsidérer le droit au bonus pour 2001. /ats

EN BREF

ALCAN ■ 170 emplois supprimés. Le groupe canadien Alcan, numéro un mondial de l'aluminium, va supprimer 170 emplois sur son site de Kreuzlingen (TG), qui compte 400 collaborateurs. Les premiers licenciements auront lieu en août. Le groupe entend restructurer sa production d'emballages flexibles. Le site de Kreuzlingen sera désormais spécialisé dans les emballages pour les produits pharmaceutiques. /ap

Grands groupes sous pression

Obésité ■ Suite à des plaintes, l'industrie alimentaire est sur ses gardes, mais estime que la prévention a ses limites

Par **Claudia Laubscher**

Depuis que certaines personnes souffrant d'obésité se sont mises à attaquer en justice des groupes alimentaires, les entreprises de la branche prennent la question au sérieux. Nestlé, Migros ou Coop ne sont pas en reste, mais se méfient d'éventuelles réglementations.

Il est désormais avéré que la recrudescence de l'obésité entraîne d'énormes conséquences socio-économiques. Au vu des victoires remportées sur l'industrie du tabac, des plaintes collectives sont maintenant déposées aux Etats-Unis contre les grands groupes alimentaires, sommés de passer à la caisse pour dédommager les victimes de leurs produits.

Contre-attaque de Kraft

La multinationale Kraft, productrice de fromage «Philadelphia», a déjà contre-attaqué. Elle va réduire la taille de ses emballages, affiner ses recettes et améliorer l'information diététique. Les chaînes de fast-food, en particulier McDonald's, tentent de redresser leur image et ont développé leur offre de crudités. En Europe, des associations de protection de consommateurs sont parties



Des démarches sont en cours pour exiger un étiquetage plus précis des produits dans les grandes surfaces. PHOTO KEYSTONE

en croisade pour faire interdire sur les produits ou dans la publicité des mentions qu'ils jugent fallacieuses, comme light, sain ou exempt de graisse. En Suisse, des démarches sont en cours pour exiger un étiquetage plus

précis, notamment en ce qui concerne la valeur nutritive.

Nestlé, pour sa part, estime ne pas pouvoir être mise sur le même pied que d'autres multinationales de l'alimentation, selon son porte-parole François-Xavier Perroud.

Depuis longtemps, ce géant de la branche s'est engagé en faveur d'une nourriture plus saine et soutient la recherche dans ce domaine, fait-il valoir. Nestlé est conscient que des abus peuvent être commis avec certains produits. Dans le domaine de la publicité, le groupe s'en tient de ce fait à une stricte réglementation interne, qui vise en particulier à éviter de susciter l'intérêt d'enfants pour ce type de produits, relève le porte-parole.

Alimentation saine

Le groupe vaudois trouve toutefois que des mises en garde péremptoires, du genre «Attention, peut entraîner un surpoids», iraient trop loin. «Nous donnons des indications claires sur le contenu de nos produits, mais nous ne pouvons pas nous mettre à côté de chaque consommateur et

veiller sur lui», explique Xavier Perroud. Le distributeur Coop se dit également concerné par l'augmentation des cas d'obésité. Mais pour son porte-parole Karl Weisskopf, les vendeurs de produits alimentaires se heurtent à des limites en ce qui concerne la prévention. «Nous ne pouvons pas prendre nos clients sous tutelle, et nous devons aussi vendre», souligne Karl Weisskopf.

«Coop peut mettre autant de produits light qu'imaginable sur ses étagères, mais si un client mange des doubles portions, c'est sous sa responsabilité personnelle». Le porte-parole souligne toutefois que Coop, avec sa ligne Naturaplan et sa publicité, s'engage fortement en faveur d'une alimentation saine. Migros considère le problème de l'obésité comme sérieux et soutient avec son «pourcent culturel» des cours pour enfants et adolescents souffrant d'un poids excessif. Le numéro un de la distribution helvétique préfère toutefois aussi les renseignements explicatifs à la mise sous tutelle du consommateur. /CLA-ats

Inquiétude à Berne

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) ne cache pas sa préoccupation face à la multiplication des cas d'obésité en Suisse. A l'instar de ce qui se passe dans l'Union européenne, il plaide en faveur d'une meilleure information sur la valeur des aliments. Le budget de l'OFSP consacré aux risques d'une alimentation inappropriée est d'environ un million de francs par an, une paille comparé aux moyens investis dans d'autres campagnes de prévention. Pourtant, selon l'OFSP, quelque 30% de l'ensemble des coûts du secteur santé en Suisse seraient

liés de près ou de loin à des problèmes alimentaires.

Actuellement, un enfant sur trois présente des signes de surcharge pondérale ou d'obésité en Suisse. Le tableau chez les adultes n'est guère meilleur, et la tendance est à la multiplication des cas.

Pour l'OFSP, il convient en première ligne d'éduquer le consommateur, afin de la guider dans ses choix. Il faut qu'il soit, par exemple, conscient que lorsqu'il absorbe un produit laitier fortement sucré, il s'agit pratiquement de l'équivalent calorique d'un repas complet, et pas seulement d'un rafraîchissement, explique Urs Klemm, vice-directeur de l'OFSP. /ats

VOTATIONS DU 18 MAI

Sous la loupe des experts

Malgré le net rejet du moratoire lors des votations fédérales du 18 mai, les Suisses ne sont pas favorables à la construction de nouvelles centrales nucléaires. L'analyse VOX, publiée hier à Berne, montre qu'un tiers des opposants ont voté «avec une méconnaissance notable de l'objet».

Les politologues en ont conclu qu'une bonne part des citoyens ont voté le contraire de ce qu'ils pensaient en rejetant par 58,4% des voix l'initiative «Moratoire plus». Les arguments de vote montrent qu'une majorité des sondés s'opposent à la construction de nouvelles centrales, ce qui était la principale exigence de l'initiative. Le rejet de cette dernière peut donc être en rapport avec une «méconnaissance notable de l'objet», près d'un tiers des sondés n'ayant pu donner aucun motif pour leur choix.

Initiative-santé

S'agissant du rejet massif de l'initiative-santé, les analystes ont découvert que le PS n'avait pas réussi à mobiliser ses troupes. En effet, seuls 59% des sympathisants du PS ont reconnu avoir voté oui à l'initiative. Pour l'initiative des loyers loyaux, rejetée à 67,3%, la moitié des sondés n'ont pu donner aucune indication, «ce qui reflète bien la complexité de l'objet et sa signification profonde», estiment les analystes. Refusée par 68,4% des votants, l'initiative pour des places d'apprentissage, de son côté, n'a réussi à mobiliser que la gauche et l'extrême gauche.

Armée XXI

La ligne de conflit entre partisans et adversaires de l'armée, qui s'est toujours manifestée lors des précédentes votations, a été inexistant le 18 mai. Les arguments des opposants, selon lesquels Armée XXI aurait signifié la fin du système de milice, n'ont trouvé que peu d'écho.

L'analyse, réalisée par l'Institut de sondage GfS, n'a pas pu déterminer si la participation supérieure à la moyenne de la dernière décennie avait été favorisée par le nombre record de neuf objets. Le sondage a été effectué auprès de 2000 citoyens durant les deux semaines qui ont suivi les votations. /ats-ap

PUBLICITE

Au secours?

La liberté, c'est aussi la sécurité pour tous.
Nous voulons développer la prévention, protéger les individus et leurs familles.
Nous voulons sanctionner plus sévèrement les délits.
Nous respectons les personnes en réelle détresse, et nous voulons que seuls les vrais réfugiés soient accueillis en Suisse.
Nous voulons une plus grande fermeté dans la politique d'asile.



« Comme vous, nous voulons plus de sécurité. »

Christiane Langenberger, présidente du PRD Suisse

www.prd.ch

Libres et responsables... comme vous!

PRD
Parti radical-démocratique

La grogne des soldats américains

Irak ■ Alors que les attentats contre les forces de la coalition se poursuivent, les militaires clament leur impatience de rentrer au pays. Mais leur présence ne peut que se prolonger...

Paul Wolfowitz, le No 2 du Pentagone, a effectué une visite hier à Bagdad, cent jours après la chute du régime de Saddam Hussein. Ce déplacement s'est déroulé sur fond de grogne des GI's et de mécontentement grandissant de la population irakienne. Entouré d'un strict dispositif de sécurité depuis son arrivée jeudi soir, le secrétaire adjoint à la défense des Etats-Unis s'est rendu dans la matinée à la prison d'Abou Gharib.

La tension reste vive

Situé à 25 km à l'ouest de Bagdad, ce pénitencier, le plus grand d'Irak, est un symbole des horreurs du régime déchu de Saddam Hussein. En une semaine, les forces américaines y ont été la cible de deux attaques qui ont coûté la vie à un soldat et blessé quatre autres. La tension reste extrême dans le reste du pays. Un soldat américain a été tué hier lorsque son véhicule a sauté sur un engin explosif près de la ville de Falloujah (50 km à l'ouest de Bagdad). Sa mort porte à 148 le nombre des GI's tués dans des actions hostiles en Irak, soit un de plus que lors de la guerre du Golfe de 1991.

«Un enfer»

Profitant de la présence de Paul Wolfowitz, des soldats ont fait part ouvertement de leur mécontentement après la



La grande prière du vendredi à la mosquée chiite de Najaf, à 180 kilomètres au sud de Bagdad. PHOTO KEYSTONE

décision de reporter leur retour aux Etats-Unis. «Deux mois ici, c'est deux mois de trop», a lancé un soldat en faction devant la prison d'Abou Gharib, tandis qu'un autre militaire, posté devant une station service, considérait l'Irak comme «un enfer». «Les attentes et les frustrations irakiennes sont à leur paroxysme», souligne par ailleurs la première étude indépendante américaine sur la reconstruction de l'Irak, effectuée à la demande du secrétaire à la

défense Donald Rumsfeld et de Paul Bremer.

Manifestations

La grogne des Irakiens est largement exploitée par les dignitaires religieux qui souhaitent le départ des forces de la coalition. Quelque 300 manifestants ont bravé le couvre-feu jeudi à Falloujah, aux cris de «avec notre coeur, avec notre sang, nous nous sacrifions pour toi Saddam». Hier, à la grande mosquée sunnite d'Oum Al-Koura, l'imam Hari El-Dari a

appelé à soutenir la résistance. «Il y a une opposition honnête qui a commencé à résister à l'occupation, et je leur dis: continuez à défendre l'Irak», a-t-il lancé. Il a appelé lors de la prière à ne pas appuyer le Conseil de gouvernement transitoire irakien créé le 13 juillet avec l'aval des Américains. C'est «un monstre inacceptable car il divise l'Irak». Des milliers d'Irakiens ont entendu cet appel et sont descendus dans les rues à Bagdad. /ats-afp-reuters

L'énigme David Kelly

Tony Blair était menacé hier par une crise politique d'une gravité exceptionnelle après la disparition et la mort probable d'un expert du Ministère britannique de la défense. Agé de 59 ans, l'homme est impliqué dans la polémique sur les armes irakiennes. Alors que le premier ministre était absent du pays, les commentaires étaient virulents outre-Manche. Si la mort de l'expert David Kelly (porté disparu depuis jeudi) est confirmée, il s'agit d'une «crise gouvernementale de grande ampleur», affirmait Adam Boulton, spécialiste de la chaîne de télévision Sky News.

Ce décès semblait en passe d'être confirmé hier en fin de journée, le corps d'un homme présentant les mêmes caractéristiques que celles du scientifique ayant été retrouvé à l'ouest du grand Londres. Une identification formelle doit toutefois encore avoir lieu aujourd'hui, a fait savoir la police.

Renseignements «gonflés»

Le Dr. Kelly, employé au Ministère de la défense et ancien inspecteur de l'ONU en Irak, avait été entendu mardi par une commission parle-

mentaire. Il était auditionné en tant que possible source principale du journaliste de la BBC Andrew Gilligan, qui a affirmé en mai que le gouvernement Blair avait «gonflé» des renseignements pour justifier la guerre en Irak. Le cabinet aurait notamment fait ajouter dans un rapport sur l'Irak un passage affirmant que Saddam Hussein pouvait déployer des armes de destruction massive en 45 minutes.

«Bouc émissaire»

Devant la commission parlementaire, David Kelly a démenti avoir fourni de telles informations, ajoutant qu'il ne pensait pas être la source principale du journaliste. Les membres de la Commission ont apparemment été convaincus par ses explications et ont jugé que le scientifique était un «bouc émissaire» du gouvernement. La mort probable de David Kelly est un rebondissement spectaculaire dans la controverse qui fait rage en Grande-Bretagne - mais aussi aux Etats-Unis - depuis plusieurs semaines sur le bien-fondé des informations sur les armes de destruction massive irakiennes. /ats-afp-reuters

IRAN Traces d'uranium enrichi

Des inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) ont découvert de l'uranium enrichi dans des échantillons prélevés sur des sites suspects en Iran, a-t-on appris hier. Ce matériau est indispensable pour la fabrication d'une bombe atomique.

Ces analyses préliminaires montrent des traces d'uranium enrichi en quantité suffisante pour correspondre à des essais de mise au point d'armes nucléaires, a-t-on indiqué de source diplomatique au siège viennois de l'AIEA sous le sceau de l'anonymat.

Preuves à renforcer

Pour les Etats-Unis, le programme nucléaire iranien n'a pas seulement pour objectif de produire de l'électricité, comme l'affirme Téhéran, mais aussi de se doter d'un arsenal nucléaire. S'il s'avère que l'Iran a enrichi de l'uranium à l'insu de l'AIEA, ces soupçons s'en trouveraient renforcés. Les diplomates ont toutefois précisé que la seule présence d'uranium enrichi dans les échantillons ne suffisait à prouver que les Iraniens ont procédé eux-mêmes à l'enrichissement. L'AIEA a pour sa part refusé de confirmer ou de démentir ces informations. Une porte-parole de l'agence a toutefois reconnu que des inspecteurs relevaient actuellement des échantillons en Iran. /ats-afp

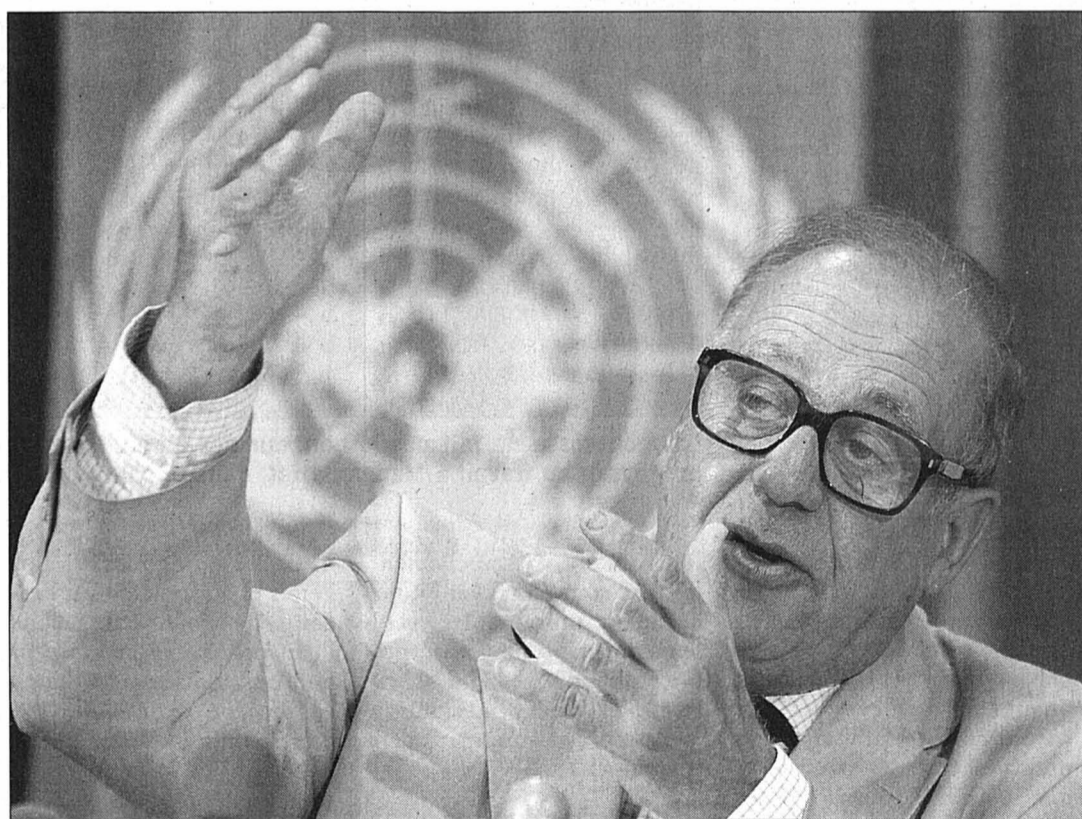
Palestine: une «tragédie humaine» Proche-Orient ■ Jean Ziegler dénonce les conséquences dramatiques de l'occupation israélienne en Cisjordanie et à Gaza

Le rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation Jean Ziegler a affirmé hier que ce droit était «violé de manière grave et permanente par les forces d'occupation» israéliennes en Cisjordanie et à Gaza. Il revient d'une mission sur place. Lors d'une conférence de presse, Jean Ziegler a dénoncé «la situation humanitaire catastrophique» des 3,5 millions de Palestiniens du fait de «l'effondrement de l'économie» provoqué par le bouclage des territoires palestiniens par Israël. Ce faisant, Israël contrevient aussi à la 4e Convention de Genève sur les obligations des puissances occupantes envers les civils, a-t-il estimé.

Recommandations réalistes

Mandaté par la Commission des droits de l'homme de l'ONU, Jean Ziegler prépare un rapport sur cette mission. Il sera remis début septembre au secrétaire général des Nations unies Kofi Annan puis présenté à l'Assemblée générale de l'Onu à New York.

Ce rapport contiendra des «recommandations», que Jean Ziegler n'a pas voulu dévoiler dans le détail. Il a laissé entendre qu'il chercherait à «obtenir de la puissance occupante des restrictions aux destructions (et) des aménagements» au bouclage. «Il faut que ces recommandations soient réalistes», a-t-



Jean Ziegler, rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation, hier, lors de sa conférence de presse à Genève. PHOTO KEYSTONE

il cependant expliqué. Au cours de sa mission, du 3 au 13 juillet, il a rencontré notamment des membres de l'Autorité palestinienne, dont Yasser Arafat, et des militaires israéliens responsables des territoires occupés.

«Impératifs de sécurité»

Ces derniers, a-t-il dit, ont invoqué des impératifs de sécurité pour justifier les me-

sures qui paralysent l'économie palestinienne. Ils «n'ont pris aucun engagement», renvoyant le problème aux organisations humanitaires. Selon Jean Ziegler, «ces raisons de sécurité ne se justifient pas dans plusieurs cas».

Citant des chiffres de la Banque mondiale, il a indiqué que 56% des ménages palestiniens ne mangent qu'une seule fois par jour. De plus,

9,3% des enfants de moins de cinq ans souffrent de malnutrition grave susceptible de laisser des séquelles permanentes.

Parmi les raisons de cette «tragédie humaine», Jean Ziegler a cité l'occupation militaire, le bouclage imposé par les forces israéliennes, la «confiscation des terres» et le «détournement de l'eau» au profit des colons. /ats-afp

ENBREF

PHILIPPINES ■ Cessez-le-feu.

La présidente philippine Gloria Arroyo a annoncé hier que son gouvernement avait signé un cessez-le-feu avec le plus important groupe de rébellion musulman du pays, le Front Moro islamique de libération (MILF). /ats-afp

CONVENTION ■ Projet remis.

Le président de la Convention européenne Valéry Giscard d'Estaing a transmis hier le projet de Constitution pour l'Europe élargie à l'Italien Silvio Berlusconi, président en exercice de l'Union. Il lui a conseillé de ne pas toucher le texte s'il veut obtenir un accord. /ats-afp

RETRAITES ■ Le Sénat acquiesce.

A l'issue de dix jours de débats, le Sénat français a adopté vendredi en première lecture, par 205 voix contre 113, le projet de réforme des retraites. La réforme, très controversée, a provoqué un vaste mouvement social au printemps. Les groupes UMP et UDF ont voté pour, les groupes socialiste et communiste contre le texte du ministre des Affaires sociales François Fillon. /ats-reuters

CORSE ■ Trêve rompue.

Un groupe armé clandestin corse, le Front de libération de la Corse (FLNC) Union des Combattants, a revendiqué hier une série d'une vingtaine d'attentats perpétrés sur l'île de Beauté. Il a annoncé la fin de «la trêve» de ses «actions militaires», après la condamnation de huit nationalistes pour l'assassinat du préfet Erignac. /ats-afp

Gigantesque incendie dans le Var

France ■ Quelque 9000 hectares de forêt ont été détruits, alors que plus de 6000 personnes ont dû être évacuées. Près de 1300 pompiers mobilisés

Pompiers et sauveteurs français ont lutté d'arrache-pied, hier, contre un gigantesque incendie dans le massif des Maures, dans le Var. Deux autres feux de moindre ampleur, dont l'un a été maîtrisé, ont touché la région des Landes.

Cet embrasement était redouté depuis plusieurs jours en raison de la situation météorologique marquée par une extrême sécheresse et un vent soutenu. Dans le Var, le plus important feu dans la région depuis 1990 a détruit plus de 9000 hectares de forêt et de garrigue depuis jeudi après-midi entre Vidauban et Saint-Aygulf.

Vingt-cinq kilomètres en trois heures

Le sinistre, attisé par un vent violent qui s'est calmé hier matin, a parcouru «plus de 9000 hectares et plus de 6000 personnes ont été évacuées», a précisé le préfet du Var, Pierre-Etienne Bisch, qui a indiqué en fin de journée que les pompiers étaient parvenus à contenir les flammes. «Clairement, c'est le feu le plus important que nous avons connu depuis plus de 15 ans», a souligné le commandant Gregory Allione, responsable des services incendie de Saint-Aygulf. En août 1990, 12.500 hectares de pinède étaient partis en



Des touristes contemplent les restes calcinés d'un véhicule sur la Côte d'Azur.

PHOTO KEYSTONE

fumée dans le même massif des Maures.

Parti de Vidauban, au sud de Draguignan, le feu a parcouru vingt-cinq kilomètres en trois heures avant d'atteindre la mer. Il a touché les communes de Roquebrun-sur-Argens, Les Issambres et Saint-Aygulf. Deux départs de feu distincts, situés non loin de l'aire de repos de l'autoroute A8 à proximité

de Vidauban, seraient à l'origine de cet incendie ou peut-être une imprudence commise par des touristes, selon les radios. Le parquet de Draguignan a ordonné l'ouverture d'une enquête judiciaire.

Au moins dix appareils

Environ 6000 personnes, riverains et vacanciers, ont dû être évacuées en toute hâte

pendant la nuit, leurs habitations étant cernées par les flammes. Quatre campings ont été fermés par mesure de précaution. Hier à la mi-journée, les pompiers estimaient être en passe de contenir l'incendie. Aucune victime n'était à déplorer hier matin, mais plusieurs dizaines de voitures particulières et des bungalows ont brûlé. Les 1300 pompiers mobilisés pour combattre les

flammes ont reçu des renforts venus des départements voisins et des Pyrénées-Orientales. Ils étaient épaulés hier matin par une flotte aérienne d'au moins dix appareils, Canadair, Tracker et hélicoptères bombardiers d'eau. Un autre sinistre, qualifié de «virulent», mobilise les sauveteurs depuis jeudi soir dans le sud des Alpes-de-Haute-Provence. Il a parcouru près de 900 hectares de forêt.

Plus de mille personnes ont été évacuées du village d'Esparron-de-Verdon, ainsi que de quatre campings. Après avoir sauté la rivière Verdon, le sinistre a pénétré dans le Var. Il n'était pas maîtrisé hier à la mi-journée.

La Gironde également touchée

Un autre feu s'est déclaré dans le matinée dans le Gard, à deux kilomètres de Beaucaire. Plusieurs dizaines de riverains ont été évacués et la départementale 38 a été coupée pendant deux heures.

Dans les Landes, l'incendie qui a détruit au total 350 hectares de pins depuis mardi entre Soustons et Seignosse, dans le sud du département, a été maîtrisé en milieu de journée. En Gironde, six incendies ont détruit jeudi environ 17.000 m² carrés de forêt et de broussailles. Le plus important, à Lacanau, a parcouru 7000 m². /ats-afp-reuters

EN BREF

SICILE ■ Près de 200 clandestins interceptés. La police italienne a intercepté hier 184 clandestins en provenance d'Afrique centrale et d'Asie au large des côtes de l'île sicilienne de Lampedusa. Parmi eux se trouvaient 23 femmes et 34 enfants. Le 4 juillet dernier, Rome signé un accord de coopération avec Tripoli pour tenter de mettre un terme à l'activité des passeurs sur les côtes libyennes. /ats-afp

DRAME DE SANTA MONICA ■ Le bilan s'alourdit. Le bilan provoqué par une voiture dans un marché bondé de la ville californienne de Santa Monica s'alourdit. Une dixième personne, un bébé de sept mois, est décédée. Le conducteur responsable, 86 ans, a semblé-t-il confondre le frein et l'accélérateur, après avoir réalisé qu'il venait de s'engager à tort dans la rue où se tenait le marché. Cet accident a relancé aux Etats-Unis le débat sur les personnes âgées au volant. /ats-afp

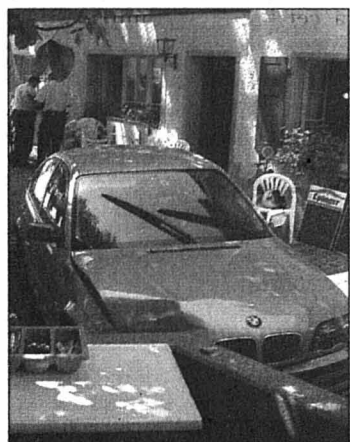
ISTANBUL ■ Protéger la basilique Sainte-Sophie des séismes. La basilique de



Sainte-Sophie (photo sp), à Istanbul, fait l'objet de relevés sophistiqués, en trois dimensions, visant à consolider sa structure en cas de séisme. Au pire des cas, ce projet doit permettre sa reconstruction si elle s'effondrait. La basilique, dont la première inauguration remonte à l'an 360, vit son audacieuse coupole de 31 mètres de diamètre, située à 55 mètres du sol, s'effondrer sous l'effet d'un tremblement de terre en 559. /ats-afp

VAUD ■ Producteur de chanvre en prison. Un producteur de chanvre de la Broye vaudoise a été placé en détention préventive. La police a saisi chez lui et dans son commerce des plants et des boutures de chanvre pour quelque 96.000 francs. Toute la marchandise a été détruite. /ats

LETTRES ■ Mort de Carol Shields. La romancière et poète anglophone canadienne Carol Shields est morte à l'âge de 68 ans des suites d'un cancer du sein. Elle avait notamment signé «La Mémoire des Pierres», qui lui valut le prix Pulitzer en 1995. Née en 1935 aux Etats-Unis, dans l'Illinois, Carol Shields avait émigré au Canada en 1957 après avoir rencontré lors d'études en Grande-Bretagne l'homme qui allait devenir son mari. Devenue canadienne, elle avait élevé cinq enfants, tout en suivant des cours de littérature avant de commencer à écrire. /ats



L'accident a fait deux blessés graves.

PHOTO KEYSTONE

BÂLE-CAMPAGNE

Voiture dans un restaurant

Un automobiliste a foncé, hier peu avant midi, dans le jardin d'un restaurant de Biel-Benken, dans le canton de Bâle-Campagne. Deux personnes ont été grièvement blessées. Selon la police, le conducteur aurait glissé sur la pédale ou aurait confondu les gaz et les freins.

L'automobiliste, âgé de 75 ans, avait l'intention de se garer sur le parking du restaurant. Mais en raison d'une mauvaise manipulation, la voiture a foncé sur la terrasse et a percuté deux personnes attablées. Le véhicule ne s'est arrêté que seize mètres plus loin contre un mur.

Les deux personnes happées sont deux hommes âgés de cinquante et cinquante-sept ans. La passagère du véhicule, âgée quant à elle de 75 ans, a également été légèrement blessée. Une enquête sur les circonstances de l'accident est en cours. /ats

Les agriculteurs tirent la langue

Sécheresse ■ Berne ne prévoit qu'une aide minime dans le secteur du stockage de la viande

La Confédération ne prévoit pas de contributions spéciales pour les agriculteurs en raison de la sécheresse. En revanche, elle leur donne un coup de pouce pour le stockage des viandes et étudie des réductions de droits de douane pour le foin importé. La récolte de céréales s'annonce comme la plus précoce depuis longtemps. Elle sera également faible et les agriculteurs ne recevront pas de compensations de Berne.

Récolte suffisante

Une faible récolte n'est pas forcément synonyme de pertes, a expliqué hier Christophe Darbellay, directeur-adjoint de l'Office fédéral de l'agriculture. Si la demande est forte et les quantités faibles, les paysans peuvent obtenir de meilleurs prix. La récolte 2003 est suffisante tant pour les céréales panifiables que pour les céréales fourragères.

Les choses sont différentes concernant la viande. En raison du manque de nourriture, le bétail est redescendu plus tôt des alpages. La Confédération fournit une aide pour le stockage de la viande, ce qui permet d'éviter un effondrement des prix, selon Christophe Darbellay.

En outre, des allègements de droits de douane sur le foin d'importation sont à l'étude. La France et l'Allemagne sont les principaux



La sécheresse ne fait pas le bonheur des agriculteurs. Ici un paysan au travail à Maderanertal, dans le canton d'Uri.

PHOTO KEYSTONE

fournisseurs. Actuellement, les prix sont élevés en France et encore raisonnables en Allemagne. Une hausse se profile toutefois, estime Christophe Darbellay. Les allègements prévus permettraient d'atténuer le choc.

Coûts d'arrosage

La sécheresse met aussi à mal les cultures maraîchères: les salades, les choux-fleurs, les brocolis et les fenouils sont particulièrement touchés. Il faudrait trois à quatre jours de pluies pour les revigorer. De nombreux producteurs connaissent des problèmes financiers en raison du manque de récolte et des coûts d'arrosage. Les pertes atteignent 50% pour certains légumes.

Certains produits profitent cependant du soleil. Actuelle-

ment, les aubergines, les courgettes et les tomates ont beaucoup de goût. Par ailleurs, l'eau potable se fait rare par endroits, notamment dans le canton de Saint-Gall. Certaines communes ont interdit le lavage des voitures, le remplissage des piscines ou l'arrosage du gazon.

Feux d'artifice interdits à Fribourg

Après les Grisons et les deux Bâles, c'est au tour du canton de Fribourg d'interdire les feux d'artifice du 1er Août. L'allumage des feux pourra se faire à l'intérieur des communes, sous surveillance des pompiers. Le service des forêts et de la faune a également décrété l'interdiction générale des feux dans les forêts. /ats

DRAME DE STEFFISBURG

Suicide confirmé

Un suicide est bien à l'origine de l'explosion qui a tué trois personnes samedi dernier dans un immeuble de Steffisburg (BE). Selon la juge d'instruction bernoise Barbara Baumgartner, l'homme qui a péri avec son fils a tenté de se donner la mort au gaz propane. Du gaz se trouvait dans le sang du père de 37 ans et du fils de 3 ans. Le corps de la troisième victime ne contenait en revanche aucune trace de gaz.

«Problèmes personnels»

Les enquêteurs pensent que l'homme a ouvert les valves de trois bonbonnes de 10,5 kg de propane. Quand son appartement, situé au premier étage, a contenu un mélange suffisant de gaz et d'air, il a déclenché l'explosion avec une source d'allumage inconnue. Les trois victimes vivaient encore au moment de la déflagration. C'est cette dernière qui a donc causé leur mort.

La juge d'instruction a évoqué les «problèmes personnels» dont souffrait le père. Selon elle, son acte s'expliquerait par sa séparation de sa femme et de son fils. Il voulait fêter l'anniversaire de son fils samedi dernier. Il aurait dû rendre l'enfant à sa mère le soir.

Par ailleurs, environ la moitié des neuf blessés ont pu quitter l'hôpital. Quant aux dégâts matériels, ils sont estimés à environ 3 millions de francs /ats

SIDÉRURGIE

Pas d'accord au sein de l'OCDE

Les principaux pays producteurs d'acier réunis sous l'égide de l'OCDE n'ont pas abouti à un accord sur la réduction ou l'élimination des subventions à la sidérurgie. Mais des progrès ont été réalisés, ont indiqué hier plusieurs membres de délégations. A l'issue de trois jours de négociations sur le dossier des subventions et des barrières commerciales sur l'acier, les délégués réunis par l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) ont affiché leur optimisme pour les prochains mois. «Nous avons avancé», a déclaré le secrétaire général adjoint de l'OCDE, Herwig Schloegl, à l'occasion d'une conférence de presse. Cependant, «des progrès restent encore à faire», a-t-il ajouté.

Perspective: Cancun

De son côté, le représentant du Japon à l'OCDE, Motohiko Kato, a relevé que le dossier des subventions à l'acier relevait d'une «entreprise ambitieuse» engagée par l'OCDE. Les négociateurs doivent «se donner le temps» d'arriver à un accord, a-t-il indiqué. L'OCDE doit transmettre un rapport de synthèse de ses travaux sur la question des subventions à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) pour sa cinquième conférence ministérielle qui se déroulera du 10 au 14 septembre à Cancun (Mexique). «Nous voulons profiter de cette réunion de l'OMC pour mettre les participants au courant des travaux de l'OCDE», a expliqué Herwig Schloegl. /ats

Les banques bombent le torse

Bourse ■ A l'image de leurs consœurs américaines, les banques suisses retrouvent toute leur vitalité et leur cotation flambe

Les incertitudes persistent sur la reprise de l'économie mondiale, mais le secteur bancaire a déjà largement retrouvé la forme. Les résultats de grandes banques américaines publiés cette semaine l'illustrent. L'UBS et le Credit Suisse Group devraient être sur la même lignée. Depuis lundi, les résultats des grands groupes bancaires américains sont nettement supérieurs aux attentes des analystes. Citigroup, plus grand prestataire mondial de services financiers, affiche une hausse de 12% de son bénéfice net au 2e trimestre hors éléments exceptionnels.

Progression spectaculaire

Bank of America fait état d'un bond de son résultat net trimestriel de 23%. Merrill Lynch montre un envol de 61% de son profit net, Wells Fargo de 7%. J.P Morgan Chase fait encore mieux: +78%. La Bourse avait généralement anticipé le phénomène. Les titres des valeurs bancaires ont décollé dès le début avril, après la fin des hostilités en Irak. Et les deux grandes banques suisses qui, comme leurs homologues américaines, ont déjà nettement coupé dans leurs coûts et leurs effectifs, ont largement participé à la fête.

Flambées

Il faut dire que les performances peuvent laisser rêveurs nombre d'investisseurs, largement malmenés par les deux dernières années de plongeon boursier. A 39,75 francs jeudi soir, l'action Credit Suisse Group (CSG) avait quasi doublé (+92%) depuis son plus bas du 12 mars, et gagnait 32,5% depuis le dernier cours 2002. La nominative UBS prenait jeudi en clôture 56,9% (à 78,15 francs) par rapport à son plus bas du 12 mars, et 16,3% par rapport à fin décembre. Quant à Julius Bär, qui figure aussi parmi les plus grandes capitalisations suisses dans le Swiss Market Index (SMI), elle prenait 87,4% à 345 francs par rapport au 12 mars et 15% sur la fin de l'an passé. Reste à savoir si la hausse va se poursuivre. Là, les spécialeurs se veulent prudents.



Le bâtiment du Credit Suisse Group à New York. Les géants bancaires suisses ont vu leurs titres bondir en bourse. PHOTO ASL

dit Suisse Group (CSG) avait quasi doublé (+92%) depuis son plus bas du 12 mars, et gagnait 32,5% depuis le dernier cours 2002.

La nominative UBS prenait jeudi en clôture 56,9% (à 78,15 francs) par rapport à son plus bas du 12 mars, et 16,3% par rapport à fin décembre.

Quant à Julius Bär, qui figure aussi parmi les plus grandes capitalisations suisses dans le Swiss Market Index (SMI), elle prenait 87,4% à 345 francs par rapport au 12 mars et 15% sur la fin de l'an passé.

Reste à savoir si la hausse va se poursuivre. Là, les spécialistes se veulent prudents.

listes se veulent prudents. «A leurs niveaux actuels, les titres du CSG et de l'UBS se paient déjà en fonction de leurs résultats de l'année prochaine», explique Michel Wiederkehr, analyste chez Bordier & Cie.

Moment décisif

«On est à la croisée des chemins», abonde Marc Effgen, chez Ferrier Lullin & Cie. L'analyste note que les profits bancaires des deux premiers trimestres ont avant tout été générés par les activités de «Fixed Income», soit des revenus fixes découlant par exemple de l'obligataire, et que ces affaires sont plus importantes en début d'année. Si les Bourses ont eu tendance à s'enthousiasmer nettement ces dernières semaines, Marc Effgen estime pour sa part que, pour le secteur bancaire en tout cas, il ne faut voir pour l'instant que «les prémisses» d'un réel retournement de situation.

Le regard outre-Atlantique

Michel Wiederkehr souligne de son côté que les banques sont très dépendantes de l'évolution conjoncturelle aux Etats-Unis. Or «les données restent pour l'heure floues», observe-t-il. Si certains indicateurs macro-économiques annoncent déjà une reprise, les résultats des sociétés sont en effet contradictoires. Le fabricant d'ordinateurs IBM a par exemple déçu jeudi avec des prévisions très prudentes. Tout comme Nokia. Pour Michel Wiederkehr, «le gros de la hausse est par conséquent derrière» pour les titres bancaires. /ats

EN BREF

GLACES ■ Record. Grâce à la vague de chaleur, l'industrie suisse des glaces a réalisé un «record absolu» au second trimestre de cette année. Avec 23,3 millions de litres écoulés, la consommation est supérieure de 16,5% à celle de la même période de l'an dernier. Sur le semestre, la branche affiche un accroissement de 7% à 29,9 millions de litres. /ats

FINDUS ■ En vente. Findus, la société de produits alimentaires surgelés contrôlée par la famille suédoise Wallenberg, a été mise en vente. La transaction est estimée à environ 700 millions d'euros (1,07 milliard de francs), rapporte le «Times» d'hier. La marque Findus en Suisse appartient toujours à la multinationale veveysanne. /ats

ALSTOM ■ Commandes en baisse. Alstom a annoncé hier une chute de ses commandes et de son chiffre d'affaires au premier trimestre de l'exercice 2003/2004. Mais le groupe a trouvé en Nexans un deuxième repreneur potentiel pour son pôle transmission et distribution d'énergie (T&D). /ats

EUROPE ■ Optimisme. Le président de la Commission européenne, Romano Prodi, a estimé hier qu'il n'y avait pas de «déflation» ni de «récession» en Europe. Les ministres européens de l'Economie et des Finances (Ecofin) ont commandé mardi une série d'études techniques et mandaté des experts pour évaluer d'ici à cet automne l'impact d'un plan de relance de l'économie basé sur des investissements massifs dans les réseaux de transports et la recherche. /ats

LABOURSE

Advertisement for BCN (Banque Commerciale du Nord) featuring a woman and the slogan 'Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier'. Includes the website www.bcn.ch and 'BCN-Netbanking'.

Table of stock indices: Zürich SMI, Zurich SPI, New-York DJI, New-York Nasdaq comp, Francfort DAX, Londres FTSE, Paris CAC 40, Tokyo Nikkei 225, DJ Euro Stock 50. Columns show values for 'bas / haut 2003' and 'dernier' for '18/07'.

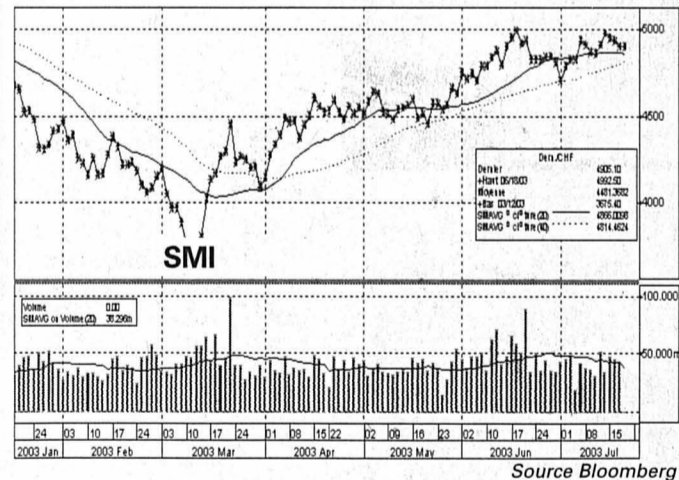


Table of Swiss stock market (Bourse suisse) in CHF. Columns: bas / haut 2003, précédent, 18/07. Includes companies like ABB Ltd, Actelion Ltd, Aldeco n, etc.

Table of European stock markets (Bourses européennes) in EUR. Columns: bas / haut 2003, précédent, 18/07. Includes companies like ABN Amro (NL), Aegon (NL), Ahold (NL), etc.

Table of North American stock markets (Bourses Nord-américaines) in USD. Columns: bas / haut 2003, précédent, 18/07. Includes companies like Aluminium Co of America, Altria group inc, American Express Co, etc.

Table of investment funds (Fonds de placement) in CHF. Columns: précédent, dernier. Includes Swissca Emer. Markets CHF, Swissca Switzerland CHF, etc.

Table of reference rates and exchange rates (Taux de référence, Devises). Columns: précédent, 18/07. Includes Rdt moyen Confédération, USD(1)/CHF, EUR(1)/CHF, etc.

Advertisement for Margot Mazout Huile de chauffage. Includes contact information: Numéro unique: 0844 844 644, E-Mail: info@margotmazout.ch, Internet: www.margotmazout.ch.

Table of raw materials (Matières premières) in CHF. Columns: précédent, dernier. Includes Huile de chauffage par 100 litres.



Pour gérer vos annonces de façon optimale.

MyPublicitas. Le nouvel outil en ligne pour la gestion de vos annonces sur le marché de l'emploi et de l'immobilier. De la saisie des commandes à la planification média, en passant par une gestion personnalisée des données et un management transparent des coûts – avec notre nouvel outil en ligne, passer des annonces n'a jamais été aussi simple. Car MyPublicitas vous garantit une vue d'ensemble maximale et optimise vos processus pour une gestion parfaite et un impact idéal de vos annonces. Intéressé? Votre conseiller Publicitas personnel vous renseignera volontiers.

www.MyPublicitas.ch

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

 PUBLICITAS

SAMEDI
19 JUILLET 2003Moreau
remonte au
dixième rang

Laurent Dufaux (59e à 8'13"): Il y a longtemps que Dufaux ne se fait plus péter le caisson lors des chronos du Tour: «J'ai abordé celui-ci de manière décontractée, sans le préparer de manière particulière. Mon objectif était de ne pas taper dans mes réserves avant les Pyrénées.» La récré est finie: Dufaux a quatre étapes pour briller sous le soleil. «Celle de demain (réd.: aujourd'hui) devrait donner lieu à d'innombrables attaques. Dimanche, en revanche, il y a peut-être un coup à jouer» explique-t-il.

Steve Zampieri (82e à 8'50"): Le jeune Neuchâtelois n'a jamais été un mordu de l'exercice solitaire. Il a bien passé cette journée dont il n'attendait pas grand-chose. Entre Gaillac et Cap' Découverte, le Neuchâtelois a pris le 82e rang à 8'50" d'Ullrich. «J'ai bien fait de partir tranquillement. Avec ce vent de face, c'était très dur. Je suis très content de mes sensations et ça me donne le moral pour la suite.» Zampieri ne craignait pas d'être mis hors-course. «Avec un délai de 25% (réd.: 14'38"), il faut le faire à pied pour ne pas arriver dans les temps. En étant à bloc, j'aurais pu gagner une trentaine de secondes, pas beaucoup plus.»

Christophe Moreau (16e à 5'27"): Le contre-la-montre a longtemps été le point fort du coureur de Porrentruy, mais cette année, ça ne tourne pas rond. Satisfait, mais sans plus, Christophe Moreau a perdu 5'27" sur l'Allemand. «C'est une fourchette honorable, jugeait-il. J'espère pouvoir améliorer ma place au général dans les Pyrénées.» Meilleur Français, il passe du 12e au 10e rang à 7'55" d'Armstrong.

Le maillot de la panne à Iban Mayo. Il espérait concéder l'30" à Armstrong, il en a ramassé 5'03" sur Ullrich. Terrible désillusion pour Iban Mayo qui se retrouve à 4'29" au général. Il est désormais mort de trouille avant le prochain contre-la-montre de Nantes. Un maillot de la panne, donc, pour Mayo, qui pourra ainsi essuyer ses larmes.

Le maillot du forçat à David Etxebarria. Les délais sont larges, très larges lors d'une épreuve comme le contre-la-montre. N'empêche que l'extraordinaire performance de Jan Ullrich a failli mettre beaucoup de monde dans le pétrin. A la ramasse, Etxebarria a dû s'accrocher pour ne pas être mis hors-délai. Avec un retard de 14'22", l'Espagnol a évité l'élimination pour 18 secondes. Mais dans la soirée, les commissaires lui infligeaient 2'05" de pénalité pour avoir pris le sillage durant cinq kilomètres et le renvoyait à la maison. Son coéquipier chez Euskatel Unai Etxebarria écopait de 5'51" pour le même délit et se retrouvait lui aussi hors-course. /JGA-ROC

Jan Ullrich affole le chrono

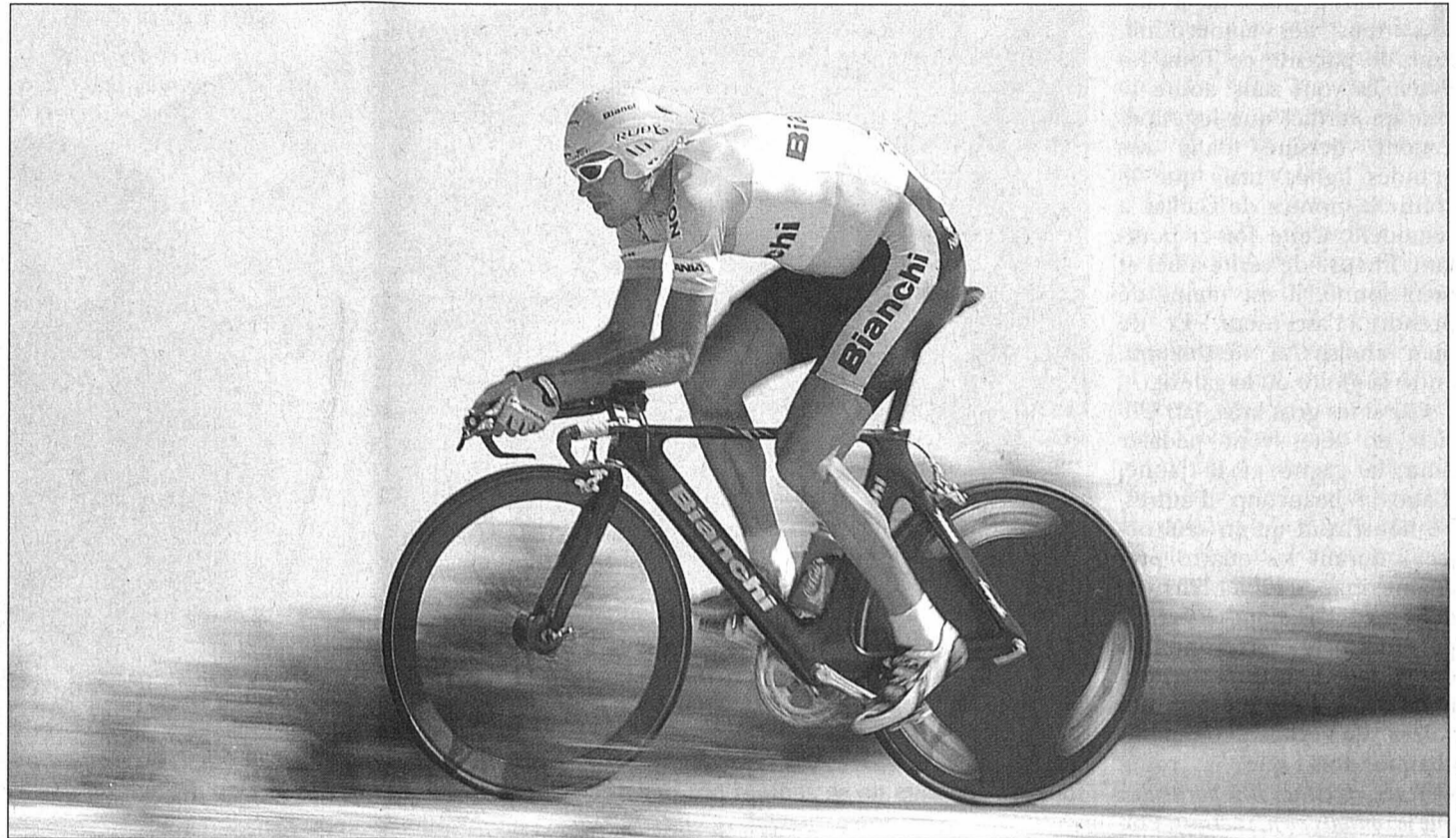
Cyclisme ■ Cet Allemand qui ne mesure pas sa force a réussi une extraordinaire performance à Cap'Découverte, reléguant l'Américain Lance Armstrong à 1'36"

De notre envoyé spécial
Jérôme Gachet/ROC

Ah, ah! Comme c'est compliqué de gagner le Tour de France quand on ne lessive plus son monde en montagne et qu'on ne donne plus du balai dans le chrono! En bonne fée du logis, l'Américain Lance Armstrong avait pris l'habitude de passer un petit coup de plumeau dans les montagnes, un autre lors du contre-la-montre et hop, le Tour était «poutzé». Mais voilà. Le maillot jaune file du mauvais coton. «J'ai eu très soif et j'ai beaucoup souffert. C'était peut-être trop dur pour moi» a répété Lance Armstrong qui, d'un coup, a redécouvert la douleur et a constaté qu'il desséchait comme tout le monde. Une bonne nouvelle, quand même? «On annonce du mauvais temps dans les Pyrénées» sourit Armstrong, pas au mieux sous la canicule.

Peloton écrabouillé

Voilà où il en est, l'Américain, obligé d'en baver, de calculer et, pire que tout, de regarder la météo le soir à la TV. Car pour la première fois depuis 1999, ses adversaires se battent comme des chiffonniers pour lui choper son maillot. Il n'a pas survolé les Alpes et a laissé des plumes dans le contre-la-montre, battu par ce drôle d'oiseau d'Ullrich. «Je ne pensais pas perdre autant de temps sur lui. Désormais, c'est lui le grand favori. Je l'avais dit avant tout le



Jan Ullrich: impressionnant de puissance.

PHOTO KEYSTONE

monde» se targue Armstrong, malgré les 1'36" perdues. Il est incroyable, cet Allemand. Il a repris la compétition en mars après treize mois de pause forcée, il a été opéré deux fois au genou l'année dernière, suspendu neuf mois pour un contrôle positif aux amphétamines et il a encore frisé le chômage ce printemps chez Coast. «Dans ces moments, j'ai gagné en maturité» répète-t-il. On ne peut pas non plus passer sous silence, en ce jour, que Jan Ullrich habite en Suisse.

Le résultat, le voilà. Hier, il s'est levé de bon matin, s'est empiffré au déjeuner, a reconnu le parcours et, après un petit roupillon, s'en est allé écrabouiller le peloton. Il fut impérial tout au long des 47 km de ce parcours, impressionnant de puissance et de calme sur les chemins vallonnés du vignoble gaillacois comme sur les lignes droites bordées de platanes. «Je ne pensais pas creuser de tels écarts» commente Ullrich, comme projeté en arrière

par la puissance de son coup de pédale. Armstrong a tenu le choc jusqu'au premier pointage (13 km) avant de laisser inexorablement filer le destin. «J'ai bien passé la bosse finale, mais en milieu de parcours, j'étais en crise. J'avais davantage l'impression de reculer plutôt que d'avancer» se désole le quadruple vainqueur du Tour.

Et avec Ullrich, le meilleur est souvent à venir. «Durant la première semaine, j'ai été fiévreux. Dans les étapes des Alpes (réd.: il a perdu l'24" sur Armstrong à l'Alpe-d'Huez),

je n'étais pas à 100%. J'espère que ça ira mieux dans la deuxième moitié du Tour» espère-t-il. Le champion olympique, qui a toujours le nez en trompette, pourrait claironner qu'il est de retour aux affaires, lui qui pointe désormais à 34 secondes d'Armstrong. Mais non, il joue les modestes et assure qu'il a trouvé ce qu'il était venu chercher sur le Tour: une victoire d'étape. On rappellera qu'en cinq participations, il n'a jamais fini le Tour au-delà de la deuxième place. /JGA

CLASSEMENTS

Tour de France. 12e étape, Gaillac - Cap'Découverte (47 km contre la montre individuel): 1. Ullrich (All) 58'32" (48,178 km/h). 2. Armstrong (EU) à 1'36". 3. Vinokourov (Kaz) à 2'06". 4. Zubeldia (Esp) à 2'40". 5. Hamilton (EU) à 2'43". 6. Peschel (All) à 3'26". 7. Millar (GB) à 3'55". 8. Chaurreau (Esp) à 4'01". 9. Plaza (Esp) à 4'37". 10. Botero (Col) à 5'00". 11. Mancebo (Esp) m.t. 12. Mayo (Esp) à 5'03". 13. Totschnig (Aut) à 5'06". 14. Menchov (Rus) à 5'15". 15. Bodrogi (Hon) à 5'25". 16. Moreau (Fr) à 5'27". 17. Azevedo (Por) à 5'32". 18. Sastre (Esp) à 5'52". 19. Lelli (It) à 5'59". 20. Basso (It) à 6'00". **Puis:** 47. Heras (Esp) à 7'32". 59. Dufaux (S) à 8'13". 82. Zampieri (S) à 8'50". 149. M. Zberg (S) à 11'08".

Général: 1. Armstrong (EU) 50 h 16'45". 2. Ullrich (All) à 34". 3. Vinokourov (Kaz) à 51". 4. Hamilton (EU) à 2'59". 5. Zubeldia (Esp) à 4'29". 6. Mayo (Esp)

m.t. 7. Mancebo (Esp) à 5'01". 8. Basso (It) à 6'49". 9. Menchov (Rus) à 7'24". 10. Moreau (Fr) à 7'55". 11. Heras (Esp) à 8'24". 12. Totschnig (Aut) à 8'28". 13. Beltran (Esp) à 9'10". 14. Millar (GB) à 9'34". 15. Laiseka (Esp) à 9'43". 16. Sastre (Esp) à 10'15". 17. Plaza (Esp) à 11'30". 18. Virenque (Fr) à 11'47". 19. Jaksche (All) à 12'08". 20. Lüttenberger (Aut) à 12'59". **Puis les Suisses:** 26. Dufaux à 17'05". 93. Zampieri à 1 h 13'42". 94. M. Zberg à 1 h 13'45".

Par points: 1. Cooke (Aus) 156. 2. McEwen (Aus) 148. 3. Zabel (All) 126.

Meilleur grimpeur: 1. Virenque (Fr) 135. 2. Jaksche (All) 75. 3. Armstrong (EU) 74.

Meilleur jeune: 1. Menchov (Rus) 50 h 24'. 2. Chavanel (Fr) à 10'19". 3. Petrov (Rus) à 11'17".

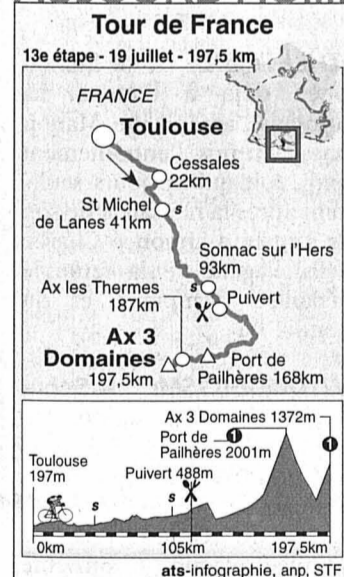
Par équipes: 1. Team CSC (Dan) 148 h 14'09". 2. Ibanesto.com (Esp) à 2'01". 3. Euskaltel-Euskadi (Esp) à 11'18". /si



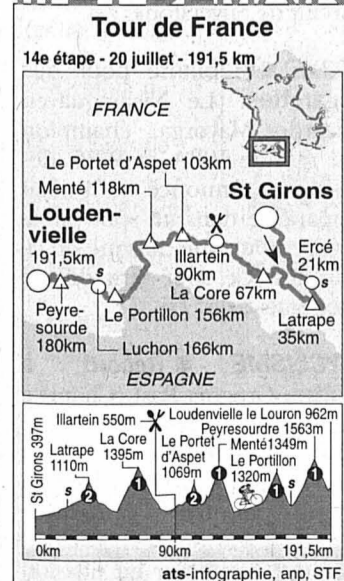
Un contre-la-montre, ça va vite!

PHOTO KEYSTONE

AUJOURD'HUI...



ET DEMAIN



Un Africain sur le Tour



Cent ans d'histoire et pas un seul coureur d'Afrique noire à avoir pris part au Tour de France. Dans les années 50, quelques Algériens s'y étaient essayés, mais on en est resté là pour l'ensemble du

continent. Alors, en attendant, ce coin du monde peu favorisé est représenté par Michel, ardoisier depuis l'année dernière, et Alexandre le Grand (photo Lalmand), journaliste. «J'ai été invité par l'organisateur ASO (Amaury Sport Organisation) qui met aussi sur pied le Tour du Faso. Quelle chance j'ai! Je vois le Tour sous toutes ses coutures, sur la moto, en voiture, avec les médecins et bientôt en hélicoptère.» A 34 ans, Alexandre le Grand - «J'étais le plus petit de ma classe» -

vient du Burkina Faso, il travaille pour «Le Pays», son journal, et collabore avec cinq radios burkinabées. Le personnage est haut en couleurs, il s'habille en tenue traditionnelle mori, embrasse tout le monde et, pour ne pas perdre sa voix, glisse tous les matins deux petits bocaux de miel dans son sac. «Un jour, promet-il, un ressortissant du «Pays des hommes intègres» disputera le Tour de France. Ça prendra du temps. Nous manquons d'encadrement, de matériel. Sinon, les coureurs africains ont le potentiel physique. Et ils ne renoncent jamais. Amadou Pafadnam, un coureur de chez moi, a terminé le Tour du Faso avec le bras cassé. Il tenait le guidon avec l'autre main. Tyler Hamilton me fait penser à lui.» /JGA-ROC

La survie du Tour

Cyclisme ■ Dès aujourd'hui dans les Pyrénées, le gruppetteo réunira tous ceux que la montagne n'inspire pas vraiment. Grincements de dents au programme

De notre envoyé spécial
Jean-François Berdat

Les rescapés du peloton vont prendre de la hauteur dès aujourd'hui. Juge de paix de ce Tour, les Pyrénées vont sans doute livrer un verdict que les Alpes avaient dessiné dans ses grandes lignes, mais que le contre-la-montre de Gaillac a remodelé. Cette fois-ci pourtant, l'heure de vérité a bel et bien sonné, il est temps de prendre l'ascenseur. Et de bien choisir sa destination, entre la gloire ou la galère.

Car si les gros bras, Jan Ullrich en tête, vont pédaler pour la gagne et le jaune, d'autres, beaucoup d'autres, ne nourriront qu'un seul objectif durant les quatre prochaines étapes: rallier l'arrivée dans les délais. Pour tenter d'y parvenir, ils serreront les dents dans le gruppetteo, dernier étage d'un peloton qui volera en éclats, comme à chaque fois que la route s'élève. «C'est un lieu particulier que je connais bien, raconte Philippe Gaumont, sans rougir. A cet endroit, chacun est plus fragile, plus humain aussi. On est souvent loin de la course, ce qui signifie que l'on ne capte plus les infos dans les oreillettes. Ceux qui se croyaient en forme au départ sont plongés dans une grande détresse psychologique.»

Un bon noyau

Si les meilleurs se battent loin devant, ceux qui n'apprécient que modérément l'escalade ne les apercevront pas. «Pour moi, le principal est de passer la montagne sans y laisser trop d'énergie, prévient Sébastien Hinault, un autre habitué du gruppetteo. Pour autant, il n'est



Tous les coureurs ne se sentent pas pousser des pattes de chèvres dès lors qu'il s'agit de gravir les montagnes... PHOTO KEYSTONE

pas question de musarder tout au long de la journée. Si l'on ne va pas très vite dans les ascensions, les descentes et les traversées des vallées se font à un train nettement plus soutenu.» Histoire, bien évidemment, de «rentrer» dans les délais.

Walter Bénéteau est lui aussi l'un des piliers de cet autobus. «Lorsque le groupe est bien formé, on y retrouve un bon noyau, sourit-il. Nous essayons alors de gérer la journée de manière plutôt détendue, dès lors que le but du jeu est de ramener le plus de monde possible à l'arrivée. Nous nous mettons généralement au rythme

des plus faibles, histoire de ne perdre personne en route.»

Créer des liens

A bord de cette galère-là, il n'est donc plus question de maillots ou de rivalité, mais bien de solidarité. «Il arrive que quelques-uns d'entre nous soient vraiment mal, reprend Sébastien Hinault. Il s'agit alors de lever quelque peu le pied pour ne pas les larguer.» Dans ces moments de détresse, un mot de réconfort suffit parfois à relancer un homme à la dérive. «Dans les premiers cols de la journée, nous cherchons tous à res-

ter dans le coup, rappelle Philippe Gaumont. Par la suite, lorsque nous sommes irrémédiablement lâchés, il nous arrive de parler de choses et d'autres, ne serait-ce que pour se changer les idées. Heureusement d'ailleurs, car cinq heures de souffrances, sans rien dire, ce serait long...»

Quoi qu'en pensent certains, le gruppetteo n'est pas une fatalité et ceux qui l'animent n'en conçoivent aucune gêne. «On crée des liens dans ce groupe, insiste le coureur de Cofidis. Je me souviens d'avoir fait la connaissance de Frank Vandenbroucke dans ces conditions. Il relevait de blessure et avait le moral au plus bas. Nous

avons alors beaucoup parlé. Le lendemain, nous avons attaqué ensemble et nous avions même failli aller au bout. Ce sont des instants qui ne s'oublient pas.»

S'il provoque parfois un petit sourire moqueur, l'autobus n'en fait pas moins partie intégrante de la course. «Quand on n'est pas trop mal, c'est une journée qui se passe plutôt bien, assure Sébastien Hinault. Mais quand on est parmi les faibles, c'est dur, très dur, il faut vraiment s'accrocher. Le gruppetteo, c'est en quelque sorte la survie du Tour...»

Jan Ullrich, Lance Armstrong et ceux qui luttent pour les premières places en sont-ils conscients? /JFB

Organiser la galère

Les cyclistes ne s'en cachent pas, ils éprouvent toujours une petite appréhension avant de s'en aller provoquer la montagne en duel. «Pour beaucoup d'entre nous, c'est la galère assurée, rappelle Walter Bénéteau. Mieux vaut alors bien savoir s'organiser...» Cela étant, il n'y a pas de règle établie qui condamne au gruppetteo à chaque col. «Certains savent qu'ils ne seront jamais devant dans ce type d'étape et sont donc résignés à meubler ce dernier peloton, poursuit le Français de Brioches La Boulangère. Néanmoins et selon l'état de forme, on peut tout de même se retrouver une fois ou l'autre dans une échappée le matin et passer la journée devant. Dieu

merci, la course peut varier...» Dans ce cercle jamais fermé où les secondes et les minutes n'ont plus trop d'importance, il existe un savoir-vivre à ne pas contourner et certains se chargent volontiers de le faire respecter. «On ne peut pas vraiment parler de patrons, sourit Sébastien Hinault. Pourtant, les gars d'expérience sont là pour rappeler aux jeunes qu'il ne faut pas trop s'enflammer, qu'il est préférable de rouler au rythme des plus faibles. Tout le monde a intérêt à comprendre que c'est lui qui peut se retrouver dans cet état-là le lendemain...»

A quelques exceptions près, c'est en effet à chacun son Tour dans le gruppetteo... /JFB



La course se joue aussi à l'arrière... PHOTO KEYSTONE

EN BREF

ATHLÉTISME ■ Marion Jones déjà à l'œuvre.

La sprinteuse américaine Marion Jones a repris l'entraînement lundi, soit quinze jours seulement après la naissance de son fils Tim Jr, a annoncé Charlie Wells, l'agent de la multiple médaillée olympique et du monde. /si

AUTOMOBILISME ■ Schumacher le plus rapide.

Michael Schumacher (Ferrari) s'est montré le plus rapide de la première séance d'essais qualificatifs du Grand Prix de Grande-Bretagne, onzième épreuve du championnat du monde de Formule 1, sur le circuit de Silverstone. /si

BOXE ■ Publicité pour des cigarettes.

Le Nicaraguayen Ricardo Mayorga, champion du monde WBA et WBC des welters, a annoncé qu'il allait apparaître dans un spot publicitaire pour une marque de cigarettes. Ce spot sera diffusé aux Etats-Unis. /si

CYCLISME ■ Record à battre.

Gregory Rast (Cham) a été détrôné de sa première place du Vittel-Trophy de La Vue-des-Alpes (10 km contre la montre pour 600 m de dénivellation). Le Fribourgeois Daniel Paradis, vainqueur en titre du Grand Raid Verbier-Grimentz

VTT, a pulvérisé le chrono du professionnel de l'équipe Phonak dans le temps de 26'08" (contre 27'42"). Un nouveau record est donc à battre d'ici le 3 août. Avis aux amateurs... et surtout aux pros! /réd.

Rumsas suspendu pour un an.

Le cycliste lituanien Raimondas Rumsas a été suspendu pour un an et condamné à une amende de 1.335 euros après un contrôle anti-dopage positif effectué lors du Tour d'Italie. /afp

FOOTBALL ■ Aeschlimann s'en va.

Pierre Aeschlimann n'est plus le directeur général de Servette. Pierre Aeschlimann poursuivra néanmoins sa collaboration avec Servette en continuant de représenter le club auprès de la Swiss Football League. /si

Christanval quitte Barcelone.

Le défenseur international français de Barcelone Philippe Christanval (25 ans) a signé un contrat de quatre ans avec l'Olympique de Marseille. /si

Zamorano arrête.

L'ex-international chilien Ivan Zamorano (36 ans) a annoncé qu'il se retirait définitivement du football professionnel, une semaine après avoir dit qu'il souhaitait continuer malgré une suspen-

sion de 11 matches pour avoir frappé un arbitre. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ De retour dans les chiffres noirs.

Berne est de retour dans les chiffres noirs. Demi-finaliste des play-off, le club bernois a réalisé un bénéfice de 201.197 francs lors du dernier exercice. Les recettes de Berne ont atteint les 11,8 millions de francs. /si

NATATION ■ Russes trop fortes.

Le duo russe composé d'Anastasia Davydova et Anastasia Ermakova a logiquement remporté le titre de l'épreuve de duo de natation synchronisée des Mondiaux de Barcelone. Les Suissesses Magdalena Brunner et Belinda Schmid ont terminé au neuvième rang. /si

PÉTANQUE ■ Un sur deux pour la Suisse.

Les poules des 16es de finale des 39es Mondiaux de pétanque à Genève ont rendu partiellement leur verdict hier soir à la patinoire des Vernets. La sélection suisse A, s'est qualifiée sans problème pour les huitièmes de finale. En revanche, la sélection B a dû déchanter. /si

BANCO JASS

♥ 7, 9 ♦ 8, D, R, A
♣ 8, V, D ♠ 6, 7, 9

PIGNONSSUR ROUES

Sur les traces de Magne

Les 167 acteurs du contre-la-montre d'hier ont pédalé sur les traces d'Antonin Magne. Vainqueur du Tour en 1931 et 1934, le Français avait remporté en 1934 le premier «chrono» de l'histoire, disputé entre La Roche-sur-Yon et Nantes, sur 80 km. Les années 30 marquent d'ailleurs la généralisation de cet exercice puisque le Grand Prix des Nations avait été créé en 1932.

Le poids de «Jaja»

A la retraite depuis une année, Laurent Jalabert est devenu plus «humain». Ainsi, et sans pour autant commettre d'excès à table - c'est lui qui l'affirme -, il a pris sept kilos sur la balance. «Les coureurs n'ont que la peau, les os et les muscles, fait remarquer le consultant de France Télévision. J'ai donc pris de la graisse aux endroits où il faut, comme tout le monde.»

Bienvenue chez «Jaja»

L'arrivée du contre-la-montre d'hier était jugée sur l'allée Laurent-Jalabert, inaugurée en juin dernier à l'occasion du passage de la Route du Sud, au coeur de Cap'Découverte, premier pôle européen multiloisirs selon ses promoteurs. Comme il n'y en a décidément que pour «Jaja» sur ce Tour, des vigneronnes de la région ont lancé une cuvée Jalabert, à déguster en rouge et en rosé. Santé!

Du courrier pour Virenque

Il n'est plus en jaune, mais il demeure le numéro 1 des cœurs sur le Tour. A mi-parcours, Richard Virenque a reçu 104 lettres d'encouragement ou de félicitations. Dans ce classement particulier, le porteur du maillot à pois précède Lance Armstrong (99 lettres), Jan Ullrich (98), Erik Zabel (89) et Sylvain Chavanel (84).

Quant à savoir si toutes ces lettres sont lues...

Un vélo pour Parker

Champion de la NBA avec les Spurs de San Antonio, Tony Parker était hier sur les routes du Tour. Sur le coup de midi, le basketteur français s'est vu remettre le vélo officiel du centenaire, fabriqué en série limitée.

Une source d'inspiration

Arnold Schwarzenegger n'est donc pas passé inaperçu jeudi entre Narbonne et Toulouse. Présent sur le Tour pour assurer la promotion de «Terminator 3», «Schwarzie» a notamment remis le maillot jaune à Lance Armstrong. «J'ai beaucoup d'admiration pour lui, assurait-il. Lance est une source d'inspiration, car il a réussi à traverser toutes les épreuves, à surmonter les obstacles. C'est la preuve que la puissance de l'esprit est ce qu'il y a de plus important dans le sport.»

Si c'est Monsieur muscles qui le dit...

Gare aux jaloux!

Après ce crochet sur le Tour, Arnold Schwarzenegger a repris le cours normal de ses occupations. Il n'oubliera toutefois pas ce passage sur la Grande Boucle. «Des que je serai de retour aux Etats-Unis, je vais faire des jaloux, rigolait-il. Les Américains suivent cette course de près, on en parle tous les jours dans les journaux et à la télévision. J'admets que j'ai de la chance de l'avoir vu de près...»

En voilà un qui sait encore apprécier les belles choses... /JFB

La «révolution» est en marche

Football ■ En coulisses, Neuchâtel Xamax entame gentiment sa mue. Il y a bien du boulot, mais Freddy Rumo y croit. Et bosse en conséquence. Avant son départ...

Par
Gérard Stegmüller

Si, sur le gazon, Neuchâtel Xamax a très nettement gagné et mérité sa place parmi le haut de l'élite, il n'en va pas du tout de même en ce qui concerne sa gestion. Son organisation est obsolète. Le club ressemble par trop à un club de campagne. Ce constat, Freddy Rumo en a fait sien depuis qu'il se retrouve dans la «gonfle», soit depuis bientôt trois ans.

Du coup, le président du conseil d'administration a tenu les promesses dévoilées lors de la dernière assemblée générale, en avril dernier. Au risque de froisser certaines personnes. Oui, la «révolution» est en marche si l'on en croit les propos du dirigeant xamaxien. Qui trime comme un bossu pour «faire de Neuchâtel Xamax un club modèle au niveau européen.» Cela fonctionnerait tellement vite et bien que l'homme de loi chaud-de-fonnier annonce son retrait de la scène pour le mois de septembre. Il ne reviendra pas en arrière une troisième fois! Vraiment?

Nouveaux investisseurs

Les comptes au 30 juin 2003 ne sont pas encore bouclés. «Dans le pire des cas, le déficit se limitera à 200.000 francs» pavoise Freddy Rumo, qui qualifie ce résultat de «brillant». La finale de la Coupe de Suisse a grandement contribué à tenir le budget de 4,4 millions de francs. Si le fiasco fut total sur la pelouse du Parc Saint-Jacques, il en est allé différemment dans le livre des comptes. Cette finale, c'est 500.000 francs de bonus. Frais, primes et quelques bricoles déduits, il reste encore 300.000 «pétards de bon. Cette saison, le budget a été revu à la baisse, à 4,1 millions. S'il s'agit toujours d'in-



La maison xamaxienne est en plein effort...

PHOTO GALLEY

terpréter les chiffres avec des brucelles, on nous assure que le salaire moyen, aux guichets de la Maladière, tourne autour de 5000 francs. Reste qu'il y a les primes, et ci, et ça...

«Je ne crois pas que dans l'histoire du club, on soit parti dans d'aussi bonnes conditions financières qu'aujourd'hui!» Freddy Rumo bombe le torse. Le nouveau capital-actions de la SA s'élève à 1.450.000 francs. Et l'argent est là, en caisse! «Mais pas question d'y toucher» hurle le président du conseil d'administration. Qui, néanmoins, poursuit: «En cas de pépin, on puisera dedans. Mais le but n'est pas de le bouffer (sic) dans les deux ans qui viennent.»

Ce que d'aucuns soupçonnaient s'est vérifié. Il fallait être dupe pour croire que la campagne de la souscription dite «populaire» aurait rapporté au-

tant de pognon. Freddy Rumo casse en quelque sorte un tabou: «Oui, des personnes suisses et françaises, proches du milieu du football, se sont engagées. Nous avons voulu qu'elles restent minoritaires. Elles détiennent 30% du capital-actions.» On n'en saura pas plus. Parenthèses: les 140.000 francs versés par Carlo Lavizzari n'entrent pas dans ce paquet d'un demi-million. Mais quelles sont réellement les intentions de ces si généreux donateurs? On ne crache pas plus de 400.000 balles juste pour rigoler, d'autant qu'on n'a même pas son nom dans le journal!

Le pactole!

«Il faut savoir se vendre, ce que nous avons fait très mal fait depuis des années.» Décidément, Freddy Rumo est de bonne composition. Il admet sans dé-

déjà occupé cette fonction par le passé?

L'autre mercredi au Hardturm, les fins observateurs auront remarqué que Neuchâtel Xamax n'avait pas évolué avec ses bons maillots. Les joueurs devront attendre le mois de septembre avant de pouvoir poser pour les photographes. Et avec quelle publicité sur le chandail? Depuis le retrait de Fotolabo, le club ne dispose plus de sponsor principal. C'est là que Freddy Rumo saute au plafond: «Nous avons cédé Propub à une agence spécialisée dans la recherche de sponsors. De par un contrat exclusif, elle nous garantit une rentrée au minimum d'un million de francs par saison, qu'elle trouve quelqu'un ou pas. Tout ce qui a dormi jusqu'ici sera pris en charge par ces gens-là.» Le tarif pour un sponsor principal avoisine les 500.000 francs. Quant à la vente de Propub SA à ces spécialistes de la pub, elle a permis de renflouer la caisse à concurrence de 125.000 francs.

Autre nouveauté: le club a chargé une autre société de mettre en valeur le capital des joueurs, qui se situerait selon les prévisions les plus optimistes à 15 millions de francs. La plupart des joueurs bénéficie d'un contrat de longue durée. Exemple: celui de Miguel Portillo vient d'être prolongé jusqu'en 2006. N'est-il pas l'agent d'Atouba, qui a affirmé en avril dernier que la prochaine révélation de la saison sera... Portillo, justement? Neuchâtel Xamax entend ainsi frapper un grand coup sur le marché des transferts. «Achats et ventes: ces personnes négocieront pour nous, mais le dernier mot appartient toujours au conseil d'administration» insiste Freddy Rumo.

On se réjouit de voir ce qu'il en adviendra en pratique. /GST

tour que le club n'a pas su tirer profit de l'excellent parcours de l'équipe de Claude Ryf lors de l'exercice précédent. Troisième du championnat, finaliste de la Coupe de Suisse, qualifié en Coupe de l'UEFA: et qu'a-t-on vu venir ces dernières semaines? Nada. Il aurait été notamment judicieux de profiter de cet élan pour lancer une campagne probante d'abonnements. Au secrétariat, on a vite effectué le tour du sujet. «Le nombre d'abonnés est resté stable. Il se situe aux environs de 1750» dévoile quelque peu désabusé Cédric Pellet. Une remarque encore au niveau de l'administration. A partir du 1er août prochain, Neuchâtel Xamax pourra s'appuyer sur un nouveau directeur général. Son nom est tenu top secret. Mais pourquoi donc cacher qu'il s'agit de Philippe Salvi, lui qui a

À L'AFFICHE

Aujourd'hui
19.30 NE Xamax - Saint-Gall
Zurich - Servette
Aarau - Grasshopper

Mardi
19.30 Wil - Thoune
Young Boys - Bâle

Classement

1. Young Boys	1	1	0	0	4-1	3
2. Servette	1	1	0	0	3-1	3
3. NE Xamax	1	1	0	0	1-0	3
4. Bâle	1	1	0	0	2-1	3
5. Thoune	1	0	1	0	1-1	1
Aarau	1	0	1	0	1-1	1
7. Zurich	1	0	0	1	1-2	0
8. Grasshopper	1	0	0	1	0-1	0
9. Wil	1	0	0	1	1-3	0
10. Saint-Gall	1	0	0	1	1-4	0

TENNIS

Suissesses favorites

La Suisse devrait pouvoir réintégrer le groupe mondial de la Fed Cup, une année après une relégation peu glorieuse consommée en Suède. Patty Schnyder (WTA 19) et ses équipières affronteront une équipe d'Israël guère compétitive aujourd'hui et demain sur la terre battue de Winterthour.

Le tirage au sort, effectué hier, a permis de connaître la composition exacte de l'équipe de Suisse. Le capitaine Zoltan Kuharszky a choisi de titulariser Myriam Casanova (WTA 96) aux côtés de Patty Schnyder en simple. Aujourd'hui dès 12 h, la Bâloise sera opposée à Tzipi Obziler (WTA 112), alors que la Saint-Galloise, préférée à Emmanuelle Gagliardi, affrontera Anna Pistolesi (WTA 27) par la suite. Demain, Schnyder se mesurera à Pistolesi dès 11 h, alors que Casanova et Obziler seront opposées dans la foulée. Le double, qui clôturera cet affrontement, devrait voir Schnyder et Gagliardi donner la réplique à Obziler et Shahr Peer.

Même si ses récents résultats ne plaident pas en sa faveur et qu'elle est légèrement blessée aux côtes, Schnyder détient certainement les clés de la rencontre. La cheffe de file de la formation helvétique paraît capable de remporter ses deux simples, et ce même si elle n'a enlevé qu'un des trois duels qu'elle a livrés avec Pistolesi. Et la Bâloise a démontré par le passé qu'elle était aussi une bonne joueuse de double.

Obziler, maillon faible

Anna Pistolesi, qui pointe à la 27e place du classement WTA en simple, paraît bien trop seule pour espérer apporter trois points à l'équipe d'Israël. Non classée en double, celle qui était connue sous le nom de Smashnova avant son mariage sera en effet épaulée par Tzipi Obziler, qui pointe à la 112e place du classement mondial en simple et à la 319e place en double.

Le double ne devrait être qu'une formalité pour les protégées de Zoltan Kuharszky. Et tant Schnyder que Casanova ne devraient connaître aucune difficulté pour venir à bout d'Obziler, qui n'a disputé que deux tournois sur le circuit WTA en 2003. Elle avait échoué dès le premier tour à Auckland (N-Z) en janvier, s'inclinant face à... Anna Pistolesi. Elle avait ensuite atteint les quarts de finale à Hyderabad (Inde) en février, avec un succès sur Elena Likhovtseva. /si

Le coup de fil à l'entraîneur



FOOTBALL

Neuchâtel Xamax - Saint-Gall
Samedi 19 juillet à 19 h 30

Un championnat à... 144 cartons! Ryf explose

C'est ce soir à la Maladière que le Neuchâtel Xamax mouture 2003-2004 se présentera à ses fidèles supporters. Les trois points grappillés sur la pelouse du Hardturm ont fait que le voyage du retour a été obligatoirement joyeux. «Mais je ne peux pas m'empêcher de (re)parler de l'arbitrage, déplore Claude Ryf. Aucun Zurichois n'a été averti, contre quatre joueurs de chez nous, dans un match d'une correction exemplaire. A ce rythme-là, on se dirige vers un championnat à 144 avertissements! Il n'y a qu'en Suisse que l'on voit cela.» Fessé sur sa pelouse par Young Boys (1-4) à l'occasion du lever de rideau, Saint-Gall risque de débarquer dans le coin avec une tactique ultra défensive. Ryf: «C'est à nous de prendre nos responsabilités, de développer un football attrayant. Je veux voir du spectacle, des buts. Ce sera un tout autre match que face à Grasshopper. La composition de l'équipe? Je n'en dirai pas trop...» Chapitre effectif, tout roule. Une certitude: le Japonais Imaya ne sera pas encore qualifié. Quant à Margairaz, pris dans la tourmente administrative à la suite de la faillite de Lausanne, tout le monde espère que son cas se règlera dans les prochaines heures.

A relever pour conclure que Neuchâtel Xamax livrera une partie amicale mardi prochain à la Maladière contre les Grecs du Panathinaïkos Athènes (coup d'envoi à 20 h). /GST

Bruno Valente: 8000 francs!

C'est la fin d'un long et épineux dossier. Depuis des mois, les dirigeants du FC La Chaux-de-Fonds ne se gênent pas pour dénoncer l'attitude de leurs homologues xamaxiens au sujet du transfert de Bruno Valente (22 ans le 30 décembre prochain), transaction qui remonte à plus de 12 mois. On a tout entendu, et des choses très crues et pas tristes. Le club de la Charrière a même interpellé la chambre des transferts de la Swiss League. Pour des prunes. «Ce qui a été dit par certains sur ce transfert est tout bonnement honteux» peste Freddy Rumo.

Que demandait le FCC? Aucun chiffre précis n'a été articulé, mais de toutes façons, des sous! «J'ai pratiqué les tarifs de la Swiss League au sujet des droits de formation, insiste le président de la SA xamaxienne. Pour Valente, on arrive à 3250 francs! De plus, je rappelle aux dirigeants chauds-de-fonniers qui me soupçonnent de vouloir les rouler que je suis toujours membre d'honneur de leur club! Et que depuis maintenant deux saisons, Neuchâtel Xamax

leur prête gratuitement le gardien Mehdi Shili et le défenseur Rémy Jeancler. Du coup, il ne faut pas trop la pousser.»

Désormais, l'affaire est close. Dans un «élan de générosité et histoire de favoriser un rapprochement entre les deux clubs», Freddy Rumo a accepté de verser 8000 francs au FCC. Une convention a été signée à cet effet il y a tout juste une semaine. «Il ne faut pas perdre de vue qu'en cas de départ de Valente dans un club plus huppé, le

FCC et Neuchâtel Xamax se répartiront 5% du montant du transfert. Qu'ils devraient se partager à raison de 7/8e pour le FCC et 1/8e pour Neuchâtel Xamax. Cette indemnité de solidarité est une règle Fifa et concerne les joueurs âgés de moins de 21 ans au moment de leur transfert. Personne ne peut y échapper. Voilà. Et qu'on ne vienne plus me parler de ce dossier!»

Il nous semblait bien qu'on allait tout de même finir par se faire ramasser... /GST



Bruno Valente n'est plus un sujet de discorde entre Neuchâtel Xamax et le FCC.

PHOTO MARCHON

Aussi déroutant qu'époustouflant

Fous du sport ■ Gilles Cruchaud défie les lois de l'équilibre sur son vélo. Ce roi du wheeling épate tout le monde en montant des cols sur sa roue arrière plus vite que les cyclistes normaux

Par
Julian Cerviño

Les spectateurs présents sur la route de La Vue-des-Alpes lors du Ruban bleu en sont restés bouche bée. Ce jour-là, ils ont vu arriver un cycliste qui ne roulait que sur une seule roue, celle de derrière. Un exploit en soi, auquel le Vaudois Gilles Cruchaud ajoute la manière en rivalisant avec les coureurs nor-

maux, ceux qui circulent sur deux roues. Ainsi, il a mis 38'17" pour rallier La Vue-des-Alpes depuis Valangin. De quoi vous couper le souffle. Mais le plus beau c'est que ce jeune homme attachant (23 ans) défie les lois de l'équilibre et du sport avec un naturel déroutant. Cet ex-tennisman (classé R3, ancien vainqueur du Trophée de la Métropole), domicilié au Bullet (près des Rasses), employé à l'entretien des lignes électriques vaudoises, n'en est d'ailleurs pas à son coup d'essai en «wheeling» (art de rouler sur la roue arrière). Il a ainsi déjà inscrit son nom au Guinness Book en battant le record de distance (30,334 km en 1 h 16'). Il se distingue aussi en gravissant des cols, dont certains prestigieux, et il ne compte pas en rester là. Rencontre avec ce cycliste équilibré aussi déroutant qu'époustouflant.

Pourquoi roulez-vous sur une seule roue?

Gilles Cruchaud au sommet de La Vue-des-Alpes: il a gravi ce col en 38'17" sur une seule roue.

PHOTO MARCHON

Gilles Cruchaud: J'ai toujours fait cela. Mon père pratiquait le motocross et j'ai rapidement pris le pli. A l'âge de 9 ans, je m'amusaï déjà à rouler sur ma roue arrière. Mon record était

alors de 200 m. Ensuite, quand j'ai vu dans le Guinness Book que le record du monde sur la roue arrière était de 24 km, j'ai absolument voulu établir une nouvelle marque. C'est devenu une obsession. **Qu'est-ce qu'elle vous a fait cette roue avant?**

G. C.: Je n'en sais rien. Je la garde quand même, car elle est parfois utile dans certaines descentes.

Franchement, c'est une idée de fou, non?

G. C.: Ça peut le paraître pour des gens qui ne font pas ce que je fais. Pour moi, c'est devenu

une habitude. J'éprouve vraiment des sensations qui me plaisent. Surtout quand je roule à une certaine vitesse. Il faut parvenir à trouver le juste équilibre et tout joue alors un rôle. C'est vraiment génial. Je suis une sorte d'équilibriste. **Et sur la roue avant, vous avez essayé?**

G. C.: Non. Je tiens à garder mes dents encore un moment. **Quelle est la principale difficulté de l'exercice?**

G. C.: Ne pas se faire piéger par le vent. Quant à la fatigue, elle se gère grâce à un entraînement rigoureux. Je dois ainsi effectuer quelque 2000 km sur la roue arrière pendant une saison.

Lequel de vos défis vous a laissé le plus beau souvenir?

G. C.: Ma récente montée de l'Albula. C'est une région vraiment très sauvage. En plus, c'était la première fois que je franchissais un col de 2000 m. Ensuite, j'étais également très heureux d'avoir accompagné des gars comme Dufaux, Rominger et Prost lors du Grand-Trophée à Saint-Cergue l'année passée. **Quels sont vos projets?**

G. C.: Etablir un record de vitesse sur la roue arrière. On verra encore comment, mais c'est quelque chose qui me tient à cœur. Actuellement, en descente, j'atteins des pointes de

70 km/h. Ensuite, j'aimerais augmenter la distance de mon record de 1999 (réd.: 30,334 km en 1 h 16'). Je pense pouvoir franchir les 50 km sur un parcours plus plat. Mon rêve est aussi de pouvoir sortir de Suisse. Ça doit être génial de faire du «wheeling» aux Etats-Unis ou en Australie.

Et sur les grandes épreuves cyclistes ne pourriez-vous pas être présent?

G. C.: C'est aussi dans mes projets. J'ai déjà fait quelques démonstrations lors du Tour de Suisse et les gens ont beaucoup apprécié. Il est malheureusement un peu difficile d'innover dans un sport aussi traditionaliste que le cyclisme.

Et le cirque, vous y avez pensé?

G. C.: Non, pas vraiment. Je ne pense pas monter un numéro humoristique. Il faudrait une scène plus grande. Peut-être que dans le cadre d'un spectacle, ce serait possible. Tout est envisageable.

Quand allez-vous retomber sur vos deux roues?

G. C.: Pas de si tôt. Je pense pouvoir faire encore du «wheeling» pendant longtemps. En tout cas, je ne peux pas me permettre d'arrêter, car on perd vite les sensations. **Pourquoi ne pas faire comme tout le monde?**

G. C.: Ce n'est pas ça mon objectif. Je fais simplement ce qu'il me plaît. En plus, si cela me permet de rentrer en contact avec des gens célèbres ou vivre des expériences pas accessibles à tout le monde, c'est magnifique. /JCE

Conseils utiles

Si l'envie vous prend de suivre l'exemple de Gilles Cruchaud, il paraît raisonnable de suivre ses conseils, sages et utiles en la circonstance. «Il ne faut pas se lancer trop vite au début, indique celui que certains ont surnommé «Wheelinking» (le roi du wheeling). Il est préférable de commencer à la montée. Ensuite, on peut faire un peu de plat et plus tard se lancer dans la descente. Mais doucement. Et puis, il ne faut pas se décourager d'emblée. Il faut insister et se protéger.» Il vaut mieux, en effet.

A propos, Gilles Cruchaud connaît-il d'autres amateurs de wheeling? «Je sais qu'il y a des cyclistes en France qui font la même chose, mais je ne les ai jamais rencontrés.» Il est vrai qu'il est plutôt rare de croiser des cyclistes de ce genre sur les routes. /JCE

«C'est une fantastique victoire pour moi, pour mes proches, pour mon équipe et pour le cyclisme.» Il ne manque pas d'air le Français Richard Virenque après sa victoire lors de la septième étape du Tour de France il y a une semaine à Morzine.

Ces rachats injustes

Il ne manque pas d'air parce qu'il pense avant tout à lui. Et qu'au milieu de tous ces Français naïfs qui l'acclament, il se prend pour le centre du monde.

Mais surtout, il ne manque pas d'air, car il oublie un peu vite que c'est lui qui a inventé la fameuse formule «à l'insu de mon plein gré». C'est lui qui, au cœur de la triste et fameuse «affaire Festina», a toujours voulu se faire passer pour plus blanc que les autres. Et le Vairois mérite incontestablement le bonnet d'âne du peloton. Cependant, le sport est ainsi fait qu'il offre souvent trop vite une nouvelle chance à ses «mauvais élèves». Le cas récent du FC Sion en est la parfaite illustration. Relégué en première ligue pour des raisons financières, il ne devait y avoir aucun recours possible pour le club valaisan. C'était sans compter sur le sport moderne qui ne jure bientôt plus que

par des actions judiciaires. C'est ainsi que le FC Sion a toutes ses chances d'évoluer en Challenge League. Et tant pis s'il faut chambouler tout le calendrier! Alors faut-il jeter toutes les pierres sur Richard Virenque et le FC Sion? Ce serait beaucoup trop facile. Que penser des supporters hurlant «Richard! Richard! Richard!» sur les bords des routes du Tour de France? Et que dire de l'incompétence de la Ligue nationale qui gère le championnat de Suisse? Ils sont tous complices de ces rachats injustes qui ne font pas la beauté du sport, mais qui sont malheureusement de plus en plus fréquents.

Thomas Truong

HUMEUR

LA PHRASE EN OR

«Sur le Tour de France, il y a 23 finales de Ligue des champions».

Manolo Saiz, le directeur de l'équipe «Once» qui fait référence à l'affluence des spectateurs sur les bords des routes de la Grande Boucle.

LA PHRASE EN ARGENT

«Je n'ai pas réussi à manger de toute l'étape tant cela me faisait mal à la gorge. A un moment, j'ai même voulu m'arrêter. Mais je me suis dit aussi que je devais chercher à sauver le Tour de France.»

Le cycliste professionnel italien Stefano Garzelli qui estimait que sa présence était indispensable à la bonne marche de la Grande Boucle avant de tout de même abandonner.

LA PHRASE EN BRONZE

«Ça a roulé plein pot pendant 30km, et puis il y a eu beaucoup d'attaques, ça s'est transformé en pagaille, en vraie course de cadets».

Le coureur français Philippe Gaumont à propos de la mauvaise collaboration du groupe de neuf coureurs auteurs mardi dernier d'une échappée marathon sur le Tour de France.

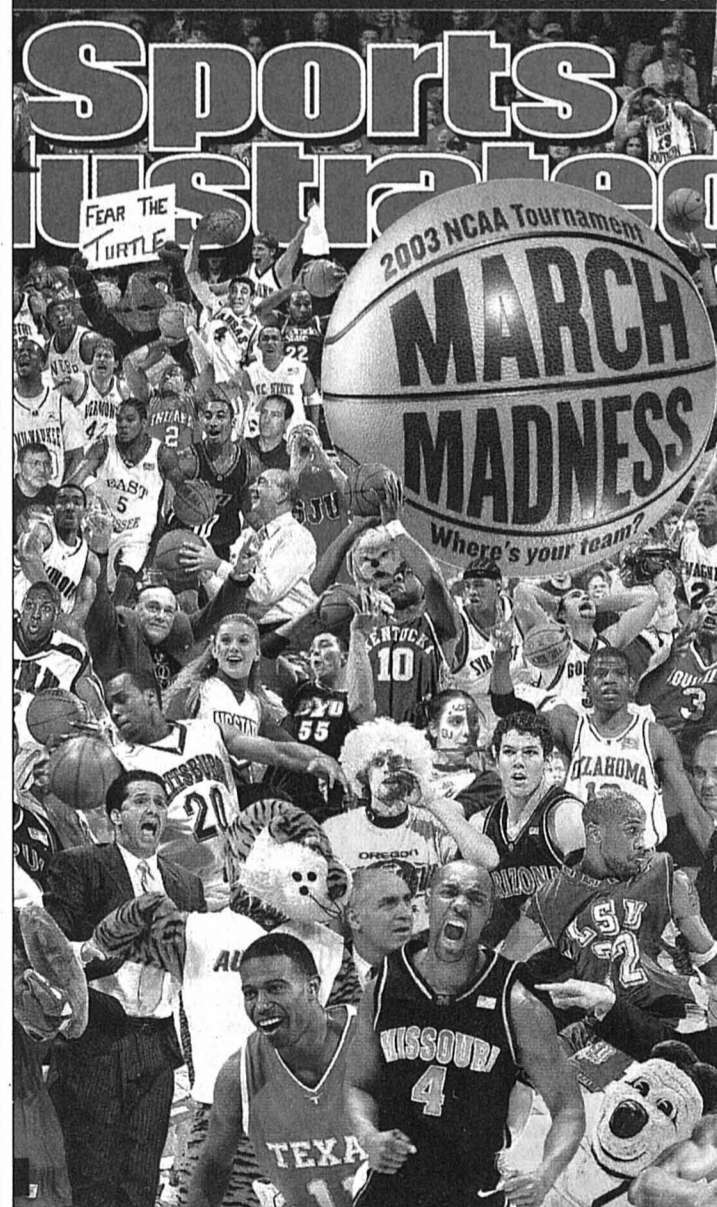
HISTOIRE INSOLITE

La veuve du joueur Steve Bechler, décédé le 16 février dernier à l'âge de 23 ans, réclame 600 millions de dollars aux fabricants du complément alimentaire à base d'éphédrine, retrouvé dans le corps du défunt lors de l'autopsie. Steve Bechler, lanceur des Baltimore Orioles dans la Ligue nord-américaine (MLB), s'était effondré à l'entraînement, victime d'une insolation. Il avait été admis dans l'unité de soins intensifs de la clinique North Ridge (Floride) où il était décédé.

Après autopsie, le médecin légiste avait estimé que l'éphédrine avait contribué à la mort de Bechler, révélant qu'il avait appris au cours de différentes entrevues que la victime avait absorbé trois capsules de ce médicament avant l'entraînement. Le dossier, déposé mercredi devant une cour de Fort Lauderdale (Floride), qualifie de «cocktail empoisonné» dangereux pour la consommation humaine le produit Xenadrine RFA-1 dont une bouteille a été retrouvée dans le vestiaire du joueur.

L'éphédrine figure sur la liste des produits dopants interdits par le CIO et par la Ligue professionnelle nord-américaine de football américain, mais est bel et bien toujours autorisé par la Ligue professionnelle nord-américaine de base-ball. /si

NG NEW FRIENDS WITH BARRY BOND
LAYING GOLF WITH BILL CLINTON



Union Neuchâtel a engagé un joueur américain cette semaine. Il s'appelle Grant Anderson et il a été en couverture du célèbre magazine «Sports Illustrated». Mais où est-il? Petits indices: il est blanc, jouait pour l'université du Vermont et portait le No 42. Bonne recherche! PHOTO SP

CA

S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«Moi, quand je m'achète une voiture en leasing et que je ne paye que le premier mois, on finit par me retirer ma voiture».

Manuel Cano, l'entraîneur du FCC, à propos des affaires du FC Sion qui pourrait bien être repêché en Challenge League.

L'ÉPHÉMÉRIDE

19 juillet 1870: la France déclare la guerre à la Prusse

C'est d'un «*cœur léger*» que, le 19 juillet 1870, la France déclare à la Prusse la guerre tant souhaitée par Bismarck. Le maréchal Leboeuf, ministre de la Guerre, a beau affirmer: «*Nous sommes prêts, archiprêts. Il ne nous manquera pas un bouton de guêtre*», rarement une armée a été si peu préparée à la faire. L'artillerie est inférieure en nombre et en qualité, le commandement est médiocre. Pour couronner le tout, les alliances de la France se dérobent. Dans un état physique lamentable, l'empereur prend cependant la direction des armées: «*Il le faut, je m'appelle Napoléon!*», dit-il à sa cousine Mathilde... MacMahon, avec 63.000 hommes, couvrira l'Alsace. La Lorraine sera défendue par Bazaine, avec 140.000 hommes. Après un premier succès, le 2 août, sur Sarrebrück, commence une longue série de défaites. Le 6 août, les Allemands attaquent. Leur artillerie neutralise l'artillerie française. Malgré les efforts de MacMahon et de Bazaine, la supériorité allemande vient rapidement à bout des armées françaises. Le 2 septembre, la capitulation est inévitable; 83.000 hommes, et l'empereur, sont prisonniers. Dès que la nouvelle est connue à Paris, la foule envahit le Palais-Bourbon et Gambetta annonce la déchéance de l'Empire. Le 4

septembre 1870, 500.000 Allemands envahissent la France et marchent sur Paris...

Cela s'est aussi passé un 19 juillet

2002 - Décès d'Alexandre Ginzbourg, 65 ans, journaliste russe, l'un des plus célèbres dissidents de l'ère soviétique et militant des droits de l'homme et de la démocratie en URSS (19 juillet). D'après une commission d'enquête britannique, le médecin de famille Harold Shipman, condamné en 2000 à la prison à perpétuité pour le meurtre de quinze femmes âgées par injections d'héroïne, aurait tué 215 patients entre 1975 et 1998.

2000 - Le métro parisien fête ses cent ans. Philippe de Villiers démissionne de la vice-présidence du RPF (Rassemblement pour la France), au terme d'un an de partenariat avec Charles Pasqua, le président du mouvement.

1999 - La population de la planète passe le cap des six milliards d'humains.

1998 - Au Kosovo, plus de 100 personnes sont tuées dans les combats entre forces serbes et séparatistes albanais pour le contrôle de la ville d'Orahovac ainsi que dans une série de violents affrontements frontaliers.

1997 - Décès de Jimmy Goldsmith, 64 ans, industriel et homme d'affaires franco-britannique.

1996 - Le bilan de la mousson en Chine, qui a causé depuis fin juin des inondations dans le sud et le centre du pays, s'élève à 716 morts.

1993 - Le Parlement français, réuni en congrès au château de Versailles, adopte la révision constitutionnelle relative au Conseil supérieur de la magistrature et à la Haute Cour de justice.

1989 - La version française des «Versets sataniques» de Salman Rushdie est mise en vente en France. URSS: la grève des mineurs qui a commencé le 11 en Sibérie, gagne l'Ukraine, le plus gros bassin houiller du pays: c'est le conflit social le plus important qu'ait connu l'URSS depuis les années vingt. Pologne: le général Wojciech Jaruzelski est élu président de la République par l'assemblée nationale avec une seule voix de majorité.

1985 - Rupture de la digue d'un lac artificiel à Tesero, au pied des Dolomites, en Italie: plus de 300 morts.

1980 - Ouverture des Jeux olympiques d'été de Moscou, en l'absence de 36 pays, qui entendent protester contre l'intervention soviétique en Afghanistan.

1958 - La République arabe unie et l'Irak signent un traité de défense mutuelle.

1957 - L'imam d'Oman se soulève contre le sultan

d'Oman qui demande l'aide des Britanniques.

1956 - Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne informent l'Egypte qu'ils ne peuvent participer au financement de la construction du barrage d'Assouan.

1943 - Premier raid aérien allié sur Rome.

1928 - La Chine annonce l'abrogation des «Traité inégaux». Coup de force du roi Farouk en Egypte, qui dissout le Parlement.

1918 - Après l'échec de leur dernière grande offensive sur le front français, les Allemands commencent leur repli sur la Marne.

1907 - L'empereur de Corée abdique sous la pression des Japonais.

1830 - Sous Charles X, des élections renforcent la majorité libérale à la chambre des députés.

1712 - Signature d'une trêve entre la France et l'Angleterre.

1610 - Le tsar Basile Chouïski est évincé après la reddition d'une armée suédoise envoyée contre les envahisseurs polonais.

1588 - L'Armada espagnole est observée au large des côtes de Cornouailles.

1545 - Débarquement français dans l'île de Wight.

Ils sont nés un 19 juillet

- Gottfried Keller, écrivain suisse d'expression allemande (1819-1890);

- Le peintre français Edgar Degas (1834-1917). /ap

LES ÉTATS CIVILS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Décès - 26.06. Perrinjaquet née Blanchoud, Madelaine Elisabeth, 1915, veuve de Perrinjaquet, Jean Louis. 27. Ronchi née Friedlin, Emma, 1908, veuve de Ronchi, Evaristo Jean; Giacomini, Pierre Jean, 1929, époux de Giacomini née Stahel, Jeanine Laure. 29. Marchon née Boillat, Jacqueline, 1945, épouse de Marchon, Michel Henri Raoul; Augsburgère née Blindenbacher, Helene Dora, 1905, veuve d'Augsburger, Charles. 30. Matthey-Doret, Lucienne, 1948. 01.07. Mermod née Prétot, Berthe Gabrielle, 1934, veuve de Mermod, Vincent François; Beuret, Madeleine Yvette, 1927. 02. Fiorucci, Olga, 1933, veuve de Proietti, Corrado. 03. Robert, Ariste René, 1919, époux de Robert née Calame, Violette Marguerite.

DISTRICT DE BOUDRY ■ Mariages

- 24.06. Buffeli, Mirco et Annocia, Hélène, à Boudry. 27. Chiantaretto, Cédric et Mantoan, Aline, à Boudry; Eschmann, Frédéric et Marchand, Stéphanie France, à Cortaillod; Gallet, Laurent Olivier Pascal et Catherine, Lydie Sandrine Eliane, à Cortaillod; Roth, Philippe et Jeanneret, Evelyne Odette, à Cortaillod; Droz, Alain Francis et De Giorgi, Catia, à Pesoux; Ciani, Dario Nicolas et Orsi, Isabelle, à Colombier; Pellaton, Tony et Soguel, Mélanie Suzanne, à Saint-Aubin-Sauges; Mignogna, Michele et Campa, Iolanda, à Saint-Aubin-Sauges; Arni, Bernard et Brinkmann, Sabine Yolande, à Saint-Aubin-Sauges. 28. Robert-Nicoud Lionel et Cattin, Séverine Nicole, à Vaumarcus.

DISTRICT DE BOUDRY

Des pétards boutent le feu à de l'herbe

Jeudi à 18h20, le Centre de secours de Cortaillod et les pompiers de Colombier sont intervenus à Planeyse, à Colombier, sur la place d'armes, pour une étendue d'herbes sèches en feu. Des enfants jouaient avec des pétards chinois près des ruines, et l'un a bouté le feu. C'est une étendue de 100 m2 environ qui a brûlé.

Saint-Aubin: feux d'artifice en cause

Un peu plus tard, à 19h, le même Centre de secours de Cortaillod et les pompiers de la Béroche sont intervenus à Saint-Aubin, pour une haie en feu à proximité du cimetière. Le feu a été bouté suite à une utilisation de feux d'artifice. Environ 100 m2 de thuyas et de pelouse ont été détruits par les flammes. /comm-réd

AVIS DE NAISSANCE

Loïc a l'immense joie et le bonheur d'annoncer la naissance de sa petite sœur

Cloé

le 15 juillet 2003.

Famille Nicolas et Valérie HUGUENIN-VIRCHAUX - BOURDIN
Centenaire 34
2400 Le Locle

LES FAITS DIVERS

LE CRÊT-DU-LOCLE ■ Motard blessé. Hier à 17h15, un habitant des Geneveys-sur-Coffrane circulait au guidon d'une moto, sur la route menant de La Chaux-de-Fonds au Locle. Au lieu-dit «Le Haut-du-Crêt», il heurta la berme centrale. Suite au choc, le motocycliste a chuté sur la chaussée. Blessé, il a été conduit au moyen d'une ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

NEUCHÂTEL ■ Conducteur recherché. Hier vers 10h20, un conducteur inconnu a circulé sur l'avenue des Alpes, à Neuchâtel, en direction de Vauseyon. A la hauteur de l'immeuble No88 de cette avenue, son auto a heurté une barrière de chantier ainsi que des lampes. Sans se soucier des dégâts causés, le conducteur a continué sa route. Les témoins de cet accident, ainsi que le conducteur inconnu, sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Appel aux témoins. Hier entre 15h45 et 17h45, le conducteur d'un véhicule a heurté, sur le parking extérieur de Carrefour, à La Chaux-de-Fonds, une voiture stationnée. Ce conducteur, ainsi que les témoins de ces faits, est prié de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

RENAN *Je suis la résurrection et la vie, celui qui croit en moi vivra même s'il meurt; et celui qui vit et croit en moi ne mourra jamais.*
Jean 11: 25

Ses enfants:
Madame et Monsieur Suzanne et Hans Schmied-Känel
Monsieur et Madame Hans-Ruedi et Ida Känel-Maire
Monsieur et Madame Fritz et Sara Schaer-Laplaza

Ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petit-enfant

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Madame Margaritha KÄNEL

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, arrière-arrière-grand-maman, tante, cousine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement au Foyer St-Anne de Sonvilier, dans sa 96e année.

RENAN, le 18 juillet 2003.

L'enterrement aura lieu le mardi 22 juillet, à 14 heures, au cimetière de Renan, suivi d'un culte au Temple.

Notre maman repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

Domicile de la famille: Monsieur Fritz Schaer
Berthold-Vuilleumier 8
2616 Renan

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

EN SOUVENIR
Alain PÉQUIGNOT
1993 - 19 juillet - 2003

10 ans déjà que tu nous as quittés.
Il ne se passe pas un jour sans que nous pensions à toi.

Chantal, Stéphanie, Didier,
Naïla, Maiwen, Séverine, Gwenaëll

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:

jusqu'à 17 heures
exclusivement du lundi au vendredi:
PUBLICITAS
tél. 032 910 20 50 fax 032 910 20 59

dès 17 heures
du lundi au vendredi et durant
le week-end et les jours fériés:
BUREAU DU JOURNAL
tél. 032 723 53 00 fax 032 723 53 09

COMMUNIQUÉ

Prévention des risques d'incendie: appel à la prudence!

Le canton de Neuchâtel et le reste de la Suisse connaissent depuis plusieurs semaines un temps estival sans précipitations avec des températures particulièrement élevées. La nature en général et l'agriculture en particulier souffrent de ce temps sec et très chaud. Même si la situation n'est pas comparable avec celle vécue en 1976, la situation météorologique contribue à assécher rivières et ruisseaux, prés, pâturages et forêts. Les prévisions météorologiques de ces prochains jours semblent pour l'instant confirmer une persistance du beau temps.

Au vu des risques d'incendie, le Conseil d'Etat lance un appel solennel à la prudence à l'intention de l'ensemble de la population et recommande de ne pas allumer de feu, en particulier aux lisières des forêts ainsi que dans les champs et prairies sèches.

A l'approche de la célébration de la Fête nationale, le Conseil d'Etat pense qu'il n'est pas nécessaire, en l'état actuel, d'interdire tous les feux du 1er Août et tous les feux d'artifice. Cette position peut évidemment encore changer si la situation météorologique devait perdurer ces deux prochaines semaines.

Cependant, au vu de l'augmentation du risque d'incendie lié à l'utilisation des engins pyrotechniques, le Conseil d'Etat a écrit aujourd'hui à l'ensemble des communes, afin de rappeler préventivement les mesures qui s'imposent de toute façon dans une telle situation, soit:

- informer la population sur l'augmentation du risque constitué par la sécheresse;
- délimiter clairement les périmètres dans lesquels l'utilisation des feux d'artifice est autorisée;
- mettre à la disposition de la population des rampes de lancement pour les fusées et d'allumage pour les autres engins pyrotechniques mobiles (soleils, etc.);
- prendre des mesures préventives de défense contre l'incendie en prévision de dépôts de feu avec les corps locaux de sapeurs-pompiers.

Dans son courrier, le Conseil d'Etat a également rappelé aux communes que les dispositions légales en vigueur leur permettent de prendre des mesures plus strictes lorsqu'elles l'estiment nécessaire.

La situation actuelle, qui incite à la plus grande prudence (voir ci-contre), est sous contrôle permanent et est évaluée régulièrement par les services concernés. Si nécessaire, de nouvelles mesures pourraient être annoncées. /comm

AUJOURD'HUI

Apollon est aux fourneaux

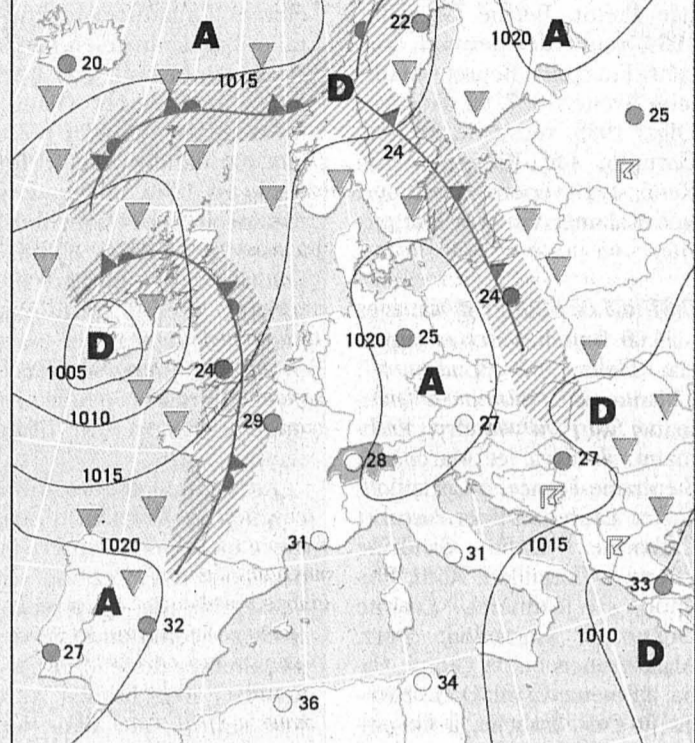
Situation générale. Le baromètre pointe sur le beau, sans faire toutefois des excès de zèle. Il signale la présence d'un anticyclone tout ce qu'il y a de plus ordinaire sur l'Europe centrale et pourtant, son efficacité est redoutable. Le rêve doit prendre fin demain en soirée avec une colère du ciel dont Zeus a le secret.

Prévisions pour la journée. Le soleil fait un one-man-show sur fond bleu azur, les rares petits cumulus qui osent montrer le bout de leur nez paraissent misérables. Ne comptez en tout cas pas sur eux pour jouer le rôle de parasol naturel, d'autant que le mercure ne déçoit pas avec 30 degrés sur les plages.

Les prochains jours. Demain: ensoleillé, devenant lourd. Ensuite: nuageux et averses.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	D Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Arsène

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 30°
- Boudry: 30°
- Cernier: 27°
- Fleurier: 27°
- La Chaux-de-Fonds: 25°
- Le Locle: 25°
- La Vue-des-Alpes: 22°
- Saignelégier: 25°
- St-Imier: 27°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 26°
- Berne: beau, 26°
- Genève: beau, 27°
- Locarno: beau, 30°
- Sion: beau, 27°
- Zurich: beau, 23°

... en Europe

- Athènes: beau, 32°
- Berlin: très nuageux, 23°
- Istanbul: beau, 30°
- Lisbonne: beau, 27°
- Londres: peu nuageux, 22°
- Madrid: beau, 30°
- Moscou: très nuageux, 24°
- Paris: beau, 27°
- Rome: beau, 31°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 33°
- Le Caire: ensoleillé, 35°
- Johannesburg: ensoleillé, 22°
- Miami: pluvieux, 31°
- Pékin: variable, 26°
- Rio de Janeiro: variable, 23°
- San Francisco: ensoleillé, 28°
- Sydney: nuageux, 16°
- Tokyo: variable, 25°

Soleil

Lever: 5h56
Coucher: 21h20

Lune

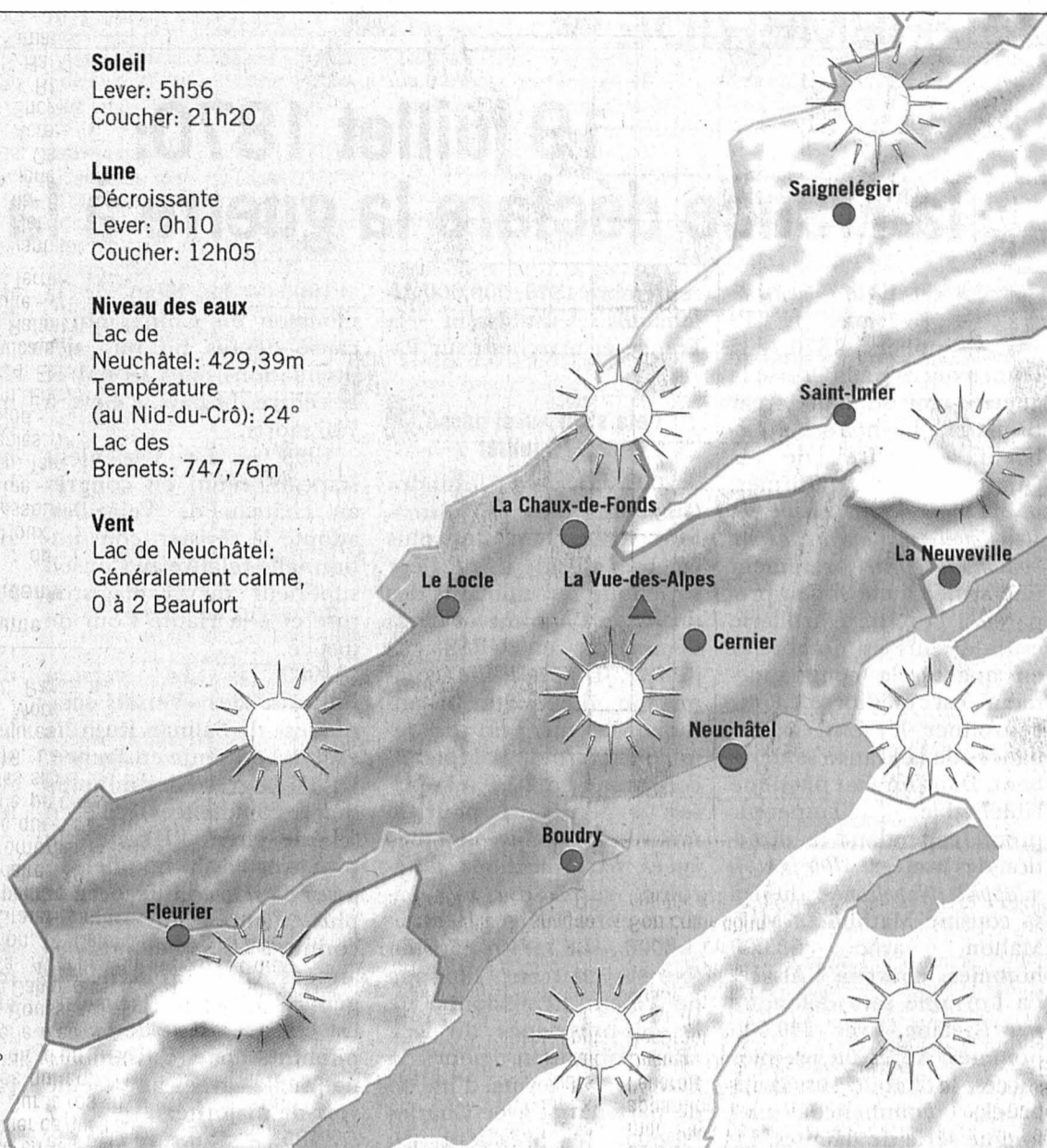
Décroissante
Lever: 0h10
Coucher: 12h05

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,39m
Température (au Nid-du-Crô): 24°
Lac des Brenets: 747,76m

Vent

Lac de Neuchâtel: Généralement calme, 0 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: 30° A 1000 m: 25°	32° 28°	27° 22°	26° 20°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LE BILLET

Mélancolie estivale

Moiteur de l'été, envie de laisser l'esprit divaguer comme l'on mord un abricot. Deux musiciens de rue échangent quelques mots dans une langue slave sous le store d'un magasin du centre-ville de Neuchâtel. Dans leurs mains, de vieux instruments. Pas encore de mélodie, juste quelques mots venus d'ailleurs. Le matin, des tubes des années 80 me réveillent. Toute la journée, ils me trottent dans la tête. Dans un vieux théâtre parisien, un chanteur assiste au concert de son fils. Le vieux est une légende, mais ce soir-là, il est juste un père, c'est déjà beaucoup. Dans le train, une fille de

15 ans et une femme de 27 ans parlent de musique, la deuxième se sent vieille et quand elle dit aimer Bach et Brassens, la première se demande d'où l'autre vient. En rentrant chez moi, je pense au disque que j'écouterai comme une dernière prière. L'été, la mélancolie revient au galop, une petite musique de nuit l'accompagne. L'été, les guêpes butinent, les grillons chantent. L'été, de vieux musiciens nous quittent dans un dernier souffle. L'été, les notes de musique plongent la tête en avant dans un pot de miel. «L'été» est le titre d'un disque du tromboniste Yves Robert.

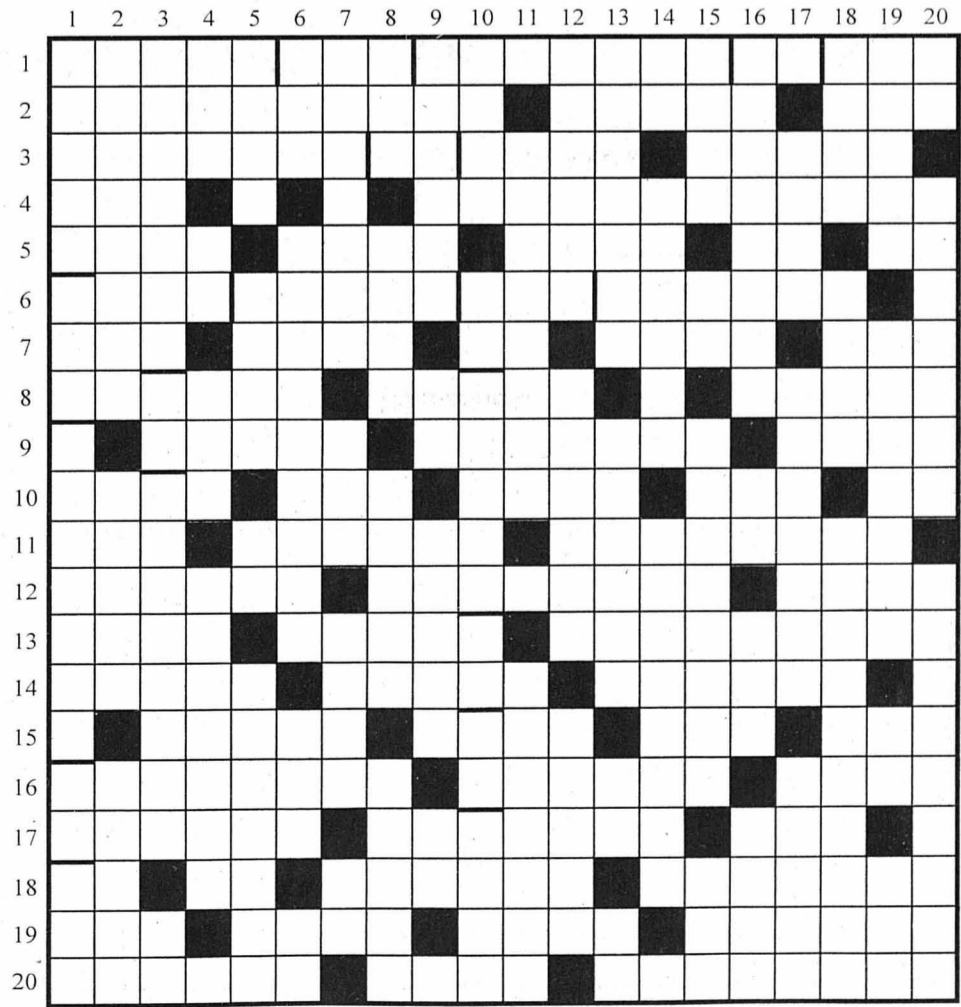
Alexandré Caldara

LA GRILLE DU SAMEDI

Horizontalement: 1. Se dégager adroitement d'une affaire délicate. 2. Qualité de celui qui agit spontanément. Mûri par la chaleur. Préfixe. 3. Avoir échappé à un grand péril. Enveloppe coriace de certains fruits. 4. Cloison mobile (dans une salle d'exposition, par exemple). Avec vigueur. 5. Voies. Joint. Le picrate en fait partie. Participe. Ville de France. 6. Deviner ce que l'auteur ne dit pas expressément. 7. Sur la rose des vents. Plume. Est mou. Un héros qui erra. Fureur poétique. 8. Charme. Se dit d'un métal comme l'or. Aller ça et là. 9. Série d'épreuves. Dans le titre d'un roman de J.-J. Rousseau. Blafard. 10. Rivière d'Italie. Celle de Calypso est légendaire. Se jette dans le vide. Attachement exagéré à sa personne. Préposition. 11. Celui de Thulé est légendaire. Pistolet. Grand-prince de Kiev. 12. Gaie. Dessinateur et peintre français d'origine suisse. Aperçu sommaire. 13. Bois. Corpuscule reproducteur de nombreux végétaux. Ville des Pays-Bas. 14. Ce qui n'est rien. Angle saillant. Scie munie d'une poignée. 15. Homme de main. Le peuple a les siens. Cri de douleur. Un peu de lumière. 16. Leurs fruits sont très sucrés. Accabler (d'injures). Ville de Belgique. 17. Région d'Irlande. Monts de Provence. Organisme américain. 18. Parole de dé-

dain. Préfixe. Manifeste. Jeune élève. 19. Agent secret de Louis XV. Qui n'est pas gâté. Possessif. Vif et agile. 20. Connaissance du monde. Donc en état de naviguer. Défaites complètement.

Verticalement: 1. Courir des risques sans profit personnel. 2. Non tari. Nom de deux rivières d'Italie. Grès grossier de couleur brune. 3. Riche parure qui se porte autour du cou. Exprime une volonté impérieuse. 4. Beaux jours. Pronom. Saint Paul, comme Saint Louis, en fait partie. Tête. 5. Des combats s'y déroulent. Font de l'or en été. Note. Machine de bureau. 6. Accorder solennellement. Peut être un écueil. Outil de paveur. Tonique. 17. Favorable. Fau- cheur. Pégase en avait. 18. Sorte de grande jatte. Maladie grave. Antagoniste. 19. Bois. Au- dessus du commun. Peut être un point noir. Son cœur connaît souvent des orages. 20. Sont solidement enracinés. Sortes de buses. Exaltés.



INSOLITE

Vol... de poubelles

Attaque à main armée jeudi soir sur le parking d'un centre commercial de Melbourne (Australie): deux hommes munis d'un fusil à canon scié ont volé... deux sacs poubelle.

La police australienne a précisé hier que ce hold-up éclair s'est déroulé peu avant minuit. L'employé d'une station-service était en train de porter les poubelles à travers ce parking situé dans la banlieue sud de la ville, lorsqu'une camionnette verte a foncé sur lui. Un homme, le visage couvert d'un tissu jaune, a fait glisser la porte de la camionnette, exhibé son

fusil et demandé à l'employé de lui remettre les poubelles. Une fois le «butin» à bord, la camionnette est repartie à tombeau ouvert. «Il leur a dit que c'était seulement des poubelles, mais ils les ont prises quand même», a remarqué la porte-parole de la police, Bronwen Kelly.

Les policiers restent perplexes sur les motivations de ces voleurs de poubelles, mais supposent que les deux hommes pensaient voler des sacs de billets. La police pense en outre que la camionnette a été volée et traite l'affaire comme un cas normal de vol à main armée. /ap

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Donner du fil à retordre.- 2. Aléatoires. Gère. Houx.- 3. Nettoyeur. Anversoise.- 4. St. Inassouvie. Ranger.- 5. Entonne. Cri. Idem. Tee.- 6. Reine. Loin de là. Are.- 7. Rama. Stein. Tare. Se.- 8. Es. Léchée. Tubéreuse.- 9. Vilenies. Véga. Es- saie.- 10. Ame. Tel. lo. Unit. Sind.- 11. Nana. Riante. Cheminée.- 12. Traction. Encas. Ote.- 13. Lu. Oregon. Cal. Crèmes.- 14. Ebène. Ruiner. Hot. Eté.- 15. Batista. Sandeau. Ani.- 16. Etoupe. Isar. Protêt.- 17. Fès. Rahman. Nandou. Ré.- 18. Fuir. Nièces. Soulte.- 19. Ereinteur. Admire. Mot.- 20. Tentée. Terrier. Sauce.

Verticalement: 1. Danser devant le buffet.- 2. Oléine. Simaruba. Eure.- 3. Net. Tir. Lena. Étésien.- 4. Nationale. Aconit. Rit.- 5. Etonnement. Trésor. Ne.- 6. Royan. Aciérie. Tuante.- 7. Diesel. Héliographie.- 8. Urus. Osés. Anou. Emeut.- 9. Férocité. In. Nis. Acre.- 10. Is. Urne. Vote. Naine.- 11. Avidité. Encens. SAR.- 12. Agni. Enugu. Cardan. Di.- 13. Réveil. Ban- cal. Erasme.- 14. Ere. Date. IHS. Ha. Noir.- 15. Terre. Arête. Coup dur.- 16. Samares. Mort. Rôles.- 17. Rhôn. Réussite. Août.- 18. Doigté. Sainement. Emu.- 19. Rusée. Seine. Etier. Oc.- 20. Exérèse. Edesse. Tente.